



*L'esempio animatore del Duce: demolire per ricostruire e dare a Roma imperiale la Mole Littoria.*

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,60 - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41 172

**La superiorità del nostro prodotto  
è il frutto di trent'anni di studi e  
di ricerche, ed è garantita da un  
marchio che in tutto il mondo è  
simbolo di serietà e correttezza.**



**Chiedete un'audizione di prova dei  
nostri ultimi apparecchi Radio e Ra-  
diogrammofoni presso i nostri nego-  
zi e i nostri rivenditori in tutta Italia.**

MILANO, Galleria Vittorio Emanuele, 39, Telefono 89-031

TORINO, Via Pietro Micca, 1 . . . . . Telefono 47-983

ROMA, Via del Tritone, 88-89 . . . . . Telefono 41-577

NAPOLI, Via Roma, 266-269 . . . . . Telefono 25-988

ALASSIO e province di Savona e Imperia; **Giovanni Pedemonte** . . . . . Corso Vitt. Emanuele, 42

BARI, **Francesco Ranieri** . . . . . Via Vittorio Veneto, 97

BRESCIA, **Arnaldo Dall'Era** . . . . . Largo Zanardelli, 4

CATANIA, **Salvatore Riva** . . . . . Piazza Siesicoro, 37

COMO, **Baragiola & Zeppi**, Via Indipendenza, 9

CREMONA, **Oreste Noè** . . . . . Corso Stradivari, 8

GENOVA, **S. A. R.R. Radio**, Via XX Settembre, 162 r

MACERATA, **Rodolfo Donati** . . . . . Strumenti Musicali

MODENA, **Armando Della Casa** . . . . . Via Farini, 18

RIVA DEL GARDA e province di Trento e Bolzano,  
**Briosi Umberto** . . . . . Viale San Francesco

SALERNO, **Raimondo Autuori**, Corso Umberto, 139

TREVISO, **Radio Michielan**, Piazza dei Signori, 15

TRIESTE, **Mario Chicco** . . . . . Via Imbriani, 11

UDINE, **Casa della Radio** . . . . . Via Rialto, 4 b

VERONA, **BOTTEGA DI MUSICA del Rag. G. Bianchini** . . . . . Via Mazzini, 67

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172

## IL POETA DI «BORIS GODUNOV»

Il nome di Alessandro Puskin non è, certo, popolare in Italia come quello degli altri scrittori russi del secolo scorso. Gogol, Dostoevskij, Tolstoi, Andrejev e, perfino, Turgheniev li puoi sentire nominare dal primo che passa per avere egli letto qualcuna delle loro opere di minor mole negli opuscoli a pochi soldi della Sonzogno, ma Puskin (sebbene anch'egli presentato agli italiani nella popolarissima «Biblioteca Universale») ma Puskin, dicevo, ha subito il destino comune a tutti i poeti le cui opere sono state trasposte in melodrammi di comune dominio: l'oblio.

Se nominate *Boris Godunov*, il pensiero di chi vi ascolta corre precipitosamente a Mussorgsky: Puskin, poco ci manca che qualcuno non lo scambi per un librettista al servizio del musicista. Ebbene, lo dico senza diluire oltre il preambolo, Alessandro Puskin — fatte le debite intuittive riserve — è stato ed è per i russi quello che è stato e resta per noi Dante non solo per l'importanza poetica dell'opera sua, ma per quella etica e sociale: il genio della stirpe.

Con Alessandro Puskin nasce l'autentica ed autoctona poesia russa, con lui, questa poesia, oltrepassa i confini, e s'impone all'ammirazione del mondo. La poesia al tempo stesso che diventa nazionale diventa universale. C'è in questa constatazione un ammaestramento attuale.

Pietro il Grande — diceva qualcuno ai suoi tempi — ha lanciato una sfida alla coscienza russa: la sfida è stata raccolta da Puskin.

Nella sua vita breve l'opera da lui compiuta è stata immensa. Conoscitore delle letterature europee egli ne subì, a volta a volta, la suggestione senza, tuttavia, diventare schiavo, evitando sempre al tempo il pericolo della banale imitazione, rifiutandone il contagio quando gli limitava la libera esplosione del suo canto.

Certo l'influenza di Byron è evidente nei suoi primi lavori e nelle sue liriche minori, influenza non soltanto di forme ma di ideologie. Pero, di questa influenza, secondo un critico russo, si liberò presto «accappondo coscienza delle radici originali della propria creazione e tornando agli ideali dell'arte classica, arricchita dalla più complessa esperienza artistica e vitale della sorpassata epoca romantica». A Byron, nell'ammira-

zione di Puskin, succedette Shakespeare ed è del grande amore per il tragico inglese che nacque *Boris Godunov*, «tragedia romantica».

La vicenda è nota a tutti, ma voglio, piuttosto, sottolineare la genesi di questo dramma, riportando, dalla magnifica «Storia della Letteratura Russa» di E. Lo Gatto, qualche particolare che servirà a inquadrarlo nel tempo e nel clima in cui apparve. Scrive, dunque, Ettore Lo Gatto che «salito al trono Nicola I, nell'agosto del 1826 Puskin fu chiamato a Mosca e il 4 settembre presentato all'imperatore, il quale dichiarò di volerlo assumere personalmente il incarico della censura delle opere del poeta. In realtà egli affidò Puskin alla sorveglianza del capo della gendarmeria, conte Benkendorf, sorveglianza di cui da principio, il poeta non si accorse, ma che in seguito si fece sentire pesante e imbarazzante, soprattutto quando restringeva la libertà di cui il poeta credeva di poter godere almeno nella sua creazione.

«Accolto a braccia aperte in società e nei circoli letterari, egli vi lesse il suo *Boris Godunov*. Il conte Benkendorf gli fece osservare che queste letture erano arbitrarie, in quanto che il lavoro non era stato sottoposto all'alta approvazione del sovrano. Sottoposto il lavoro all'imperatore, queste espresse il desiderio che ne fossero tolte le scene di carattere popolare e che tutto il dramma fosse trasformato in romanzo. Naturalmente il poeta non seguì il consiglio che poteva sembrare un ordine e mise il dramma a dormire».

E in un'altra parte della «Storia» del Lo Gatto si legge:

«La prima lettura fu fatta in casa del poeta Venetinov. Lo storico Pogodin che assistette ad una delle letture, scrisse nelle sue memorie:

— Le prime scene furono ascoltate in silenzio

e tranquillamente, ma quanto più s'andava avanti, tanto più si rafforzava la sensazione. La scena di Pimen e Grigorij sbalordì tutti. Mi sembrò come se il mio caro ed amato Nestore si fosse alzato dalla tomba e parlasse con le labbra di Pimen. E quando Puskin arrivò al racconto di Pimen della visita di Ivan il Terribile al monastero di Cirillo e della preghiera dei monaci: *Perche il Signore desse pace e amore all' alma sofferente e procellosa*, eravamo tutti come stupidi dall'emozione: chi era sui carboni ardenti, chi era irrigidito. Non era possibile trattenersi... Finì la lettura. Ci guardammo a lungo l'un l'altro e poi ci gettammo incontro al poeta — ».

Si racconta anche che ad un'altra lettura assistesse il poeta polacco Mickiewicz, che volgendo all'amico russo, gli disse: «Tu Shakespeare eri, si fai sinant!».

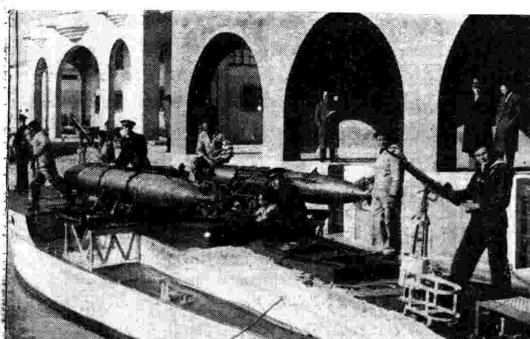
Certo se non la maggiore fra tutte le opere di Puskin — dall'*Eugenio Onegin* ai poemi minori, dal racconto *La figlia del capitano* alle deliziose fiabe — il *Boris Godunov* è quella a cui egli deve l'universalità della sua fama.

Nato a Mosca nel 1789, il poeta, come ho detto, ebbe vita breve. Discendente di nobile famiglia, educato nella prima infanzia alla francese, come allora si costumava, appena finiti gli studi entrò nel Ministero degli Affari Esteri, ma non vi fece carriera. Uomo di mondo e di lettere vi si trovò spesso. Nel 1828 s'innamorò di una fanciulla diciassettenne: Natalia Gonciarova, e la sposò tre anni dopo. Matrimonio sciagurato. Le civetterie della moglie e gli oltraggi al suo onore che da questo derivavano, lo spinsero a cercare un pretesto per battersi con un ufficiale francese, troppo assiduo della Gonciarova. Il duello avvenne a Pietroburgo e il poeta ne uscì mortalmente ferito, nel gennaio del 1837. Due giorni dopo spirava: non aveva ancora trentotto anni.

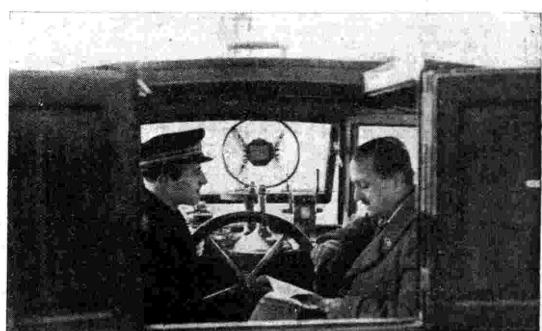
Qualche tempo prima di morire aveva cantato con orgoglioso presagio:

*Oh, no, non morrò intero! Si sfacerà la creta, ma intatto ognor lo spirto, vivrà nei sacri canti, sarò di gloria onusto, fin tanto che un poeta, sia pure un solo, in questo mondo canti.*

e. e.



Il 12 febbraio, nel programma delle trasmissioni scolastiche, è stata compresa la radiocronaca rievocatrice della Beffa di Buccari, la leggendaria impresa dei Mas dove rifiuse l'eroismo di Costanzo Ciano, Luigi Rizzo e Gabriele d'Annunzio.



# Stabile con ricovero antigas

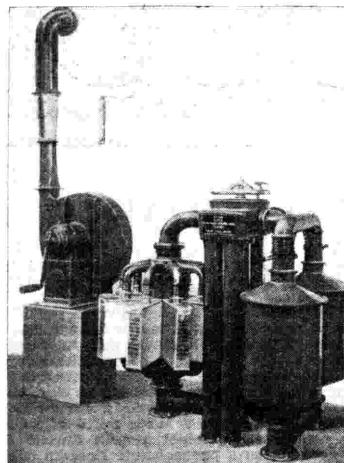
**N**on dovrà assolutamente nascere in voi alcuna meraviglia se un giorno, anzi proprio uno di questi giorni, girando per le vie alla ricerca di una casa nuova bella e moderna per la vostra famiglia, vi possiate imbattere in un cartello nel quale, oltre al solito «affittasi», numero delle camere, prezzo e così via, compare questa dichiarazione: «Lo stabile è munito di ricovero collettivo antigas». Non ci dovrà proprio essere nessuna meraviglia, perché certamente in voi che siete il capo, ed anche il responsabile della vita dei vostri cari, e tanto meno dovrete tirare avanti con una scrollatina di spalle verso la curiosa indicazione del cartello, pensando che i padroni di casa e la modernità ne trovano sempre delle nuove per affliggere il povero inquilino.

Quel padrone di casa è una persona intelligente che basa soprattutto i suoi affari sulla intelligenza degli altri e particolarmente dei suoi futuri inquilini. E siccome lo so che a voi non fa piacere passare da persone poco intelligenti, sento che a giustificare questa indifferenza verso quella che dovrebbe essere un'attrattiva di un palazzo in confronto di un altro, adducite due ragioni: che quel padrone di casa chiede dieci lire di più al mese di quell'altro e che oggi non è davvero il caso («l'ha detto anche Mussolini!») di parlare di guerra e quindi di attacchi aerei a base di gas asfissianti sulle grandi città.

Sono veramente spiacente di dovervi dire che le vostre ragioni valgono molto poco. Incominciamo dalla seconda. La guerra non ci sarà. E' un bel modo di dire, ma tutti i popoli prima di tutte le guerre hanno sempre detto così. Per una ragione semplicissima. Per autoconvincersi che la guerra non ci doveva essere. Poi le guerre ci sono state. Mi sembra, dunque, che non sia questa una vostra grande affermazione. E poi, domandate un po' a voi stessi: perché fin dalla più tenera età in scuola vi hanno obbligatoriamente vaccinato mentre potevate nello stesso momento e nello stesso modo dire che il colera, il tifo, la peste «non ci saranno»? La misura precauzionale che, presa in tempo opportuno, evita in un tempo indeterminato, e in pace, una ecatombe straziante di individui dovuta al gas di tutte le specie che la chimica moderna ha apprezzato. Nessuno s'è mai sognato di dire che dovranno venire tifo, peste e colera: ma intanto ci si prepara in tempo. E nessuno si azzarda oggi a sostenere che dovrà scoppiare una nuova guerra: ma intanto non ci si fa trovare impreparati dinanzi a quello che domani potrebbe essere un fatto compiuto.

Obiezione seconda: le dieci lire al mese in più sulla pugione che pretende il padrone di casa. Un pretesto: voi dite. Un'inezia: vi risponde. Ed ora facciamo i catastrofici. Meno che ce l'aspettiamo scopriamo la guerra. Confusione disperazione, canti preparativi attesi; ed ecco che anche voi, uomini come tutti gli altri, seguite il comune destino, lasciate la vostra famiglia e ve ne andate a difendere la Patria sui confini. Ma incominciate anche a capire che la guerra questa volta non è più come quella passata. Il pericolo più grande, più frequente, più insidioso, viene dall'alto e per questo vi hanno dato e maschere e abiti adatti. Ed incominciate anche paurosamente a capire che non soltanto voi siete in pericolo perché siete di fronte al nemico, ma tutta la vostra famiglia, anche se si trova nel cuore della Nazione.

In voi, fulmineo straziante, scopriera la tragedia, quando penserete che se un giorno gli aeroplani nemici giungessero sui tetti che nascondono i vostri cari e lasceranno cadere le bombe di iprite vescicatoria o di fosgene asfissianti, essi si troveranno ancora peggio di voi perché non avranno ricoveri ai quali ricorrere immediatamente o maschere da vestire al primo allarme. Che cosa diverrà la vostra vita fra il pericolo immediato e quello che può danneggiare i vostri parenti? Quale altra tranquillità potrà essere in voi sapendo invece che dinanzi ad un attacco aereo nemico la moglie, i vostri genitori, i vostri figli, saranno al sicuro in un ricovero scientificamente attrezzato esistente nella loro stessa casa? E che cosa sono le dieci lire spese di più al mese oggi, dinanzi a questa sicurezza dei domani?



Un dispositivo a filtrazione e rigenerazione d'aria per ricovero antigas collettivo (S.I.C.A.).

Piuttosto, se il mio discorso vi avesse convinto e vi lasciate andare alla lusinga di quell'intelligente padrone di casa espresa nel cartello e delle dieci lire in più che vi chiedera ogni mese per l'ammortizzamento dell'impianto del ricovero antigas, non vi fate convincere dalle apparenze e pretendete di visitare minuziosamente tale ricovero.

Bisognerà vedere se è ermetico o filtrante. Cioè se la difesa contro i gas sarà attuata utilizzando per la respirazione solo l'aria contenuta nel locale, oppure se un sistema di appositi filtri realizzerà continuativamente il ricambio dell'aria nel locale. Naturalmente il sistema filtrante è quello veramente moderno ed efficace per eccellenza. Dovrete così osservare che tutte le chiusure dell'ambiente — finestre e porte — siano a tenuta ermetica ottenuta con mezzi meccanici e non che le porte o finestre «chiudano bene» nel modo e nel senso comune: per esse non deve poter passare l'aria, e, naturalmente, che le finestre restino chiuse da spessori metalme e magari non dai vetri soltanto che possono rompersi sotto azioni fisiche. Ancora è necessario, allo scopo di ottenere la massima impermeabilità, che il locale abbia al minimo una doppia uscita, che l'illuminazione sia elettrica, ma che non manchino mezzi comuni ed autonomi di produzione di luce, che ci siano recipienti per contenere acqua potabile o filtri per acqua proveniente dall'esterno e che quindi può essere inquinata, una latrina a perfetto funzionamento igienico ed infine che le pareti siano, oltre che sane, preerbilmente vernicate ad olio.

Ma tutto ciò dovrà essere completato dall'apparecchio di maggiore importanza se il ricovero è del tipo di quelli filtranti e precisamente di un dispositivo a filtrazione e rigenerazione d'aria che costituisce, naturalmente, l'anima del ricovero giàiché permette, con la purificazione dell'aria, una permanenza per un tempo molto lungo. Dispositivo che può funzionare ad elettricità, ma che rende gli stessi servizi anche se funziona a mano, e che mentre disimpiega altre funzioni, ha quella principale di trasformare l'aria esterna gasata in aria respirabile facendola passare attraverso un certo numero di filtri che contengono sostanze assorbenti.

Ne timori ingiustificati né meraviglie di incomprendibile dinanzi alle diverse preparazioni per una ipotetica guerra chimica. Pensiamo piuttosto che molti proprietari di case avranno capito che buona parte di questo articolo è più per loro che per gli stessi inquilini che non molto facilmente oggi potranno trovare uno *«stabile con ricovero collettivo antigas»*, che pure dovrebbe divenire un comune complemento di tutte quelle case che si vogliono oggi dire moderne.

MARIO LA STELLA.

## INTERVISTE

**V**i dicono infine che i viaggiatori più civili viaggiano per ritornare. Io ne conosco alcuni che rinunciano addirittura a partire. Tracciano dei magnifici itinerari attraverso il mondo, la sera, nelle ore d'ozio, intorno a una tavola illuminata, dove hanno stesa grandi carte geografiche, Baedekers, guide del Touring...

Uno domanda all'altro: «Che ne diresti di un viaggio alle isole Hain?». L'altro risponde: «Le ho viste tante volte al cinematografo». Il cinematografo uccide il viaggio: queste foreste vergini, questi laghi incantati, queste nitide montagne sono ombre di viaggi, che non si faranno. «Hai ragione, partiamo allora per il lago dei pigni».

Detto fatto incominciano il loro giro. Tracciano piste complesse, contano chilometri, si informano sui cambi, fanno dei calcoli. Qualche volta non sono d'accordo sopra questo o quel punto, e inciuffano e si confrontano, a riscaldarsi: ma il viaggio di una partenza rende tutti più arrendevoli, i contrasti si fanno più deboli: ognuno è disposto a aderire e così la pace si raggiunge senza troppa inquietudine.

Letto, i viaggiatori occupano il dormireglio abbandonandosi a labili paesaggi lunari, a contrade illuminate, dove sognano di perdersi come piccoli puntini neri nel grande biancore.

Qualcuno arriva fino al punto di preparare i passaporti e le valige. Ma questi viaggi lungamente premeditati e goduti non diventano mai veri e concreti, avvinto perché sono troppo belli. La Provvidenza non dona due volte.

Molti viaggiano per avere pretesti a un equilibrio difficile. Vedete le cornie di sposi. I viaggi di nozze sono fatti apposta per offrire a gente, che si conosce poco, mille occasioni a godersi per intrattenersi. Peggio gli innamorati. Credono che la luna sulle piramidi sia diversa da quella del loro paese. Ci sono degli amanti difficili che per intendersi hanno bisogno di arrivare in cima a una montagna o di avere intorno un silenzio astrale. Sono cose belle certamente per la comunicazione delle anime; ma più spesso sono giustificazioni necessarie: questa gente difficile, giunta in cima a una montagna, chiude le persiane della baita.

Viaggiare è una pratica di gioventù, quando è difficile di sapere come si dirige un grande magazzino in America o come si passa la notte a Barcellona.

E' una buona ginnastica per l'organismo abitarsi a dormire sul molo e sul duro, o sul ritmo del vicino che russa.

Quelli sedentari che passano la vita a scegliere, a rifiutare, a distinguere, si accorgono in viaggio di essere invecchiati. Scegliere è segno di vecchiaia. In viaggio si deve tutto accettare. Certe avventure non si chiamano appunto avventure di viaggio? Ci sono uomini eternamente giovani che per tutta la vita non hanno che avventure di viaggio.

In ogni caso gli uomini d'oggi hanno trovato un modo perentorio per uccidere il viaggio: lo hanno trasformato in un rapido mezzo di comunicazione.

Non ci sono più che le crociere che permettono di visitare una città per un intero giorno, musei compresi. Tutti gli altri si fermano appena il necessario per partecipare a una riunione, per scrivere un articolo da inviare speciale, per prendere un cinema.

Non so chi mi ha raccontato che, col progresso del tempo e delle macchine, si arriverà a girare intorno al mondo, sia pure dalla parte del cielo minimo, in ventiquattr'ore. Si sarà dunque, in un certo modo, fermato il tempo.

In attesa di questo biblico miracolo, i pochi viaggiatori assennati a cui capita di fare un giretto nel Congo, nell'Angola, hanno più da fare, ancora, la scorsa di casa loro. E' da quel momento che il viaggio prende consistenza. Quell'inseguirsi di figure e di panorami improvvisati, visti in primi piani, barcollanti, traverso i finestri di un'auto, cessi di essere un caos per diventare il mondo. Si misura la lunghezza di un fiume, la malinconia di un tramonto, l'ombra di una cattedrale.

Si riprende il gusto di rivedere con ordine, cioè di propositi, di sogni, di ricordi. Si capisce che viaggiare è rinnovare, ma ritornare è continuare a essere vivi.

ENZO FERRIERI.



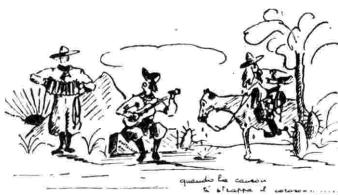
Abbiamo scritto che avremmo cercato di dare alla « Posta della Direzione » nuovi orientamenti, che ci sarebbero studiati di incanalare la discussione verso particolari correnti... Per realizzare tale proposito cominciamo col pubblicare uno scritto di un nostro giovane collaboratore, Massimo Soria, sul « tango argentino » e suoi derivati. Volutamente eccessivo ed aggressivo, apre bene, a nostro giudizio, la discussione.

### TANGO, NOSTALGIA...

Il tango: nostalgica danza, di sentimento tutto coreografico, prestantesi come niente altra delle più assurde aberrazioni della canzone; la detestato; e son con me i giovani di criterio.

« Non avete sentito i veri? — si dirà — laggiù, nella pampa sconfinata, al venir della sera? ». Macché, peggio che mai.

Non ci sono scuse: son venute a noia anche le bande *tipique* argentini, o sedicenti tali, afflagenti di un immettere mal di pancia con magioli fisarmonici gl'imiterivelli europei. E ci seccano i costumi di velluto spesso, di fustagno



insomma, il color tango, l'eterno bluse bianche che — non c'è che dire — stanno tanto bene. Seccano le luci azzurre proiettate dall'alto dei loggioni dei varietà sui magri tori, l'esili braccine dei danzatori appassionati, i quali (duo Buenos Aires) — ormai si sa — avvitanlo la ballerina in *mantilla* attorno al proprio corpo con uno strappo violento che la fa pirottare... A « fortiori », che dire delle orribili falsificazioni in stile europeo della malinconica danza?

Ora che il varietà è forma teatrale morente, solo viva — ed eternamente viva — per pochi numeri di eccezione, si comprenda che il tango ha fatto il suo tempo: non ci vorrà gran sforzo. Nessuno rimpianga la fine di una trasformazione in merito da esposizione del più intimo materiale umano: il sentimento.

Tuttociò si estende al ballo da sala. Lo sarà stato, ma oggi non è più piacevole imbrigliare durante la danza (uno svago, come ogni esercizio d'arte) la personale fantasia nella com-

pietosità di passi obbligati. Modernamente amasi danzare in *libertà*, interpretando di improvvisazione soggettiva la fugace impressione euforistica (quando c'è) suscitata dai complessi della danza. Donda la vitalità dei *fox* degli *slow*,

non accennanti neppure a morte perché privi del tutto di passi obbligati, e quella del jazz come musica adatta per danze, per aver esso l'attrazione di una così spesso ricca fantasia, librantesi su vivo rigore di ritmo: espressione piena dell'anima moderna, che non ha ancora odiato la poesia, malgrado un'imparsi lotta contro *standard* e sistemi.

I popoli primitivi, per i quali la danza rappresenta la più elevata espressione d'arte, disegnano poliedriche fantasie sui semplici elementi di ritmo. La musica per danze è, infatti giusto — dev'essere — ricca, semplice, spumante, non tenendo inutile consiglio. Tanto più uggioso quanto più frequente il consiglio ad avere, quale ce lo forniscono le passioni, le tragedie musicate nei tanghi (perdite di amanti, agoni di figli di clowns in tenera età, memorie di peripeteie, ritrovamento di cari parenti creduti sperduti, ecc.), è noioso quel vanissimo ritmo di tre tempi col conseguente arresto sul quarto, complice del più languido sguardo d'intesa con la compagnia presente, o, se questa non vale, della fugace lagrima per l'amica assente (anno domini... 1935!).

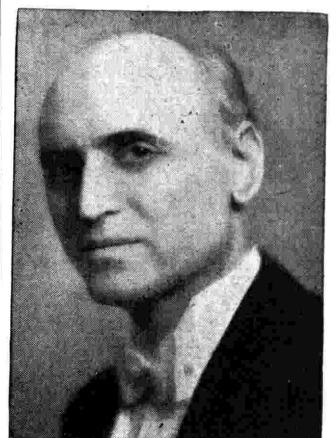
Autori italiani ed inglesi, sull'orme dei teleschi, già cercarono di disargentinizzare il tango, dandogli un ritmo più veloce, legato e continuo: fu creata la canzone-tango (la migliore) è ancora una di Jack Hilton, del 1929: *Sooth as in a morning sunrise* che non si sa precisamente cosa sia, se non ch'è un ibrido disgustosetto, di spirito — si pretende — più moderno.

Orbene — e ciò più m'interessa — è con questa pretesa che le Case editrici musicali (Dio le abbia in gloria!), impongono ai nostri compositi tale canzone-mattonne, svianto il gusto del pubblico di un Paese come il nostro, che pure (nei mestieri ch'io lo scopra) ha si alte tradizioni canzonistiche, dalla retta concezione della canzone spirituale, e quello dei compositori da una vena che pur potrebbe essere più elevata e meno artificiosa.

E per cominciare, senza intenzione di questioni internazionali, più che la disargentinizzazione si gradirebbe — più radicalmente — l'abolizione del tango, la collocazione di esso in museo.

Tango, tango, nostalgia, uff!

MASSIMO SORIA.



Maestro Victor De Sabata che dirige il concerto sinfonico al Teatro di Torino venerdì 1º marzo.

Scrive il sig. Agostino Agostini da Arcade (Treviso): « Ho l'impressione che nella vostra rubrica si dia particolare rilievo alle discussioni intorno al jazz. Secondo il mio modestissimo parere avete pienamente ragione, poiché è senza dubbio questo il punto controverso più caratteristico delle opposte tendenze. Osservo invece, con malinconia, come gli argomenti usati per lo più dalle due parti siano di carattere « demagogico ». Da una parte si sventolano i diritti della giovinezza che si ritengono insidiati dalla padantesca incomprensione dei maturi; dall'altra i sacerdoti dell'arte italiana gettano anatemi sugli inculti speratori e definiscono antinazionale ciò che non sanno o non vogliono capire. Bellezza pura, Italianità, Arte, sono come la Maestà del Re, come la Bandiera: vanno rispettati! E la prima forza di rispetto è di non immischiarle queste espressioni in discussioni di fatti e di tendenze. Ciò posto, e spero siamo tutti d'accordo, mi pare sia utile una distinzione.

E' stato confrontare l'ultima ballabile con la *Nonna* o col *Falstaff*, quando stolti sanno paragonare la fantata *Nonna* Morra della Rivoluzione in Via Nazionale con quella del Palazzo Venezia. Due scopi, due indirizzi. Da una parte l'ideale di costruire alcunché di imperituro, dall'altra la preoccupazione di toccare determinate corde della nostra sensibilità in funzione di un determinato stato di cose. D'altronde anche i grandi di ogni epoca hanno spesso fatto dell'arte puramente funzionale. Non bisogna quindi di domandare alla musica scritta per rallegrare



S. E. Homan al Foro Mussolini.



Italica, la città romana fondata in Spagna da Scipione l'Africano.

e sollecitare l'orecchio di spingerci all'eroismo o di consigliarci la bontà. E, poi, i valzer di Strauss furono composti per far danzare signore che portavano grandi cappelli e gonne numerose e li portavano perché non dovevano salire in autobus o in balla. Era «bon ton» avere uno spasmante digiuno, molto ideale infranto e possibilmente un po' di tosse. Noi che pretendiamo di essere migliori di chi ci ha preceduto, abbiamo altri gusti e altre ridicolaggini. Ma è pur vero che anche questi gusti e queste ridicolaggini compongono la famosa vita d'ogni giorno e non si deve perciò disconoscere il valore nel bilancio dell'esistenza. Se l'artista dell'890 traeva la sua ispirazione dallo scalpito di «tiro a quattro», si potrà permettere all'artista del '90 di sentire il fascino d'una Maserati o di un Savoia Marchetti, quali, tra l'altro, sono un tantino eroici!!

Rimane infine l'abastissimo vocabolo «dissidenza» di cui molti si servono ampliandone o modificandone il significato. Bisognerebbe essere «dei mestieri» per darne oggi una definizione precisa, ed ho sono purtroppo un uomo qualunque ed ho quei tante di giudizio che mi consiglia di parlare solo di quel che conosco, ma girerei l'ostacolo così: chi è stato ad una corsa automobilistica così, se profano, avrà subito notato la diversità dei ronchi dei motori secondo essi fossero in regime di grazia o accusassero qualche debolezza; orbene il rombo, anche assordante, di un motore che funziona bene ha già in sé una sua bellezza, una base di armonia; questa bellezza, questa armonia, potranno impressionare l'animo del musicista, ma come chiedergli di esprimere con voce angelica ciò che vi è di pulsante, di violento, di categorico nella sua sensazione? di eroico, senza malinconie? di grave condito umorismo? E questo per scagliare un esempio che può darsi del «caso Lomme». Scusatela la tirata.

*Non abbiamo niente da osservare e nulla da aggiungere. Tutto quanto ella dice è a nostro giudizio, approvabile e non potrebbe essere meglio detto.*

L'ABONNATO 155.077 da Terracina scrive: «Appiasti, molti applausi per la trasmissione della Bottega del caffè. Ma di grazia, perché non trasmettere spesso di questi capolavori? Ce ne sono moltissimi. Chi scrive odia la commedia e adora l'opera, ma adorerebbe anche la commedia se fosse del tipo di cui ci hanno lasciato uno stampo indistruttibile Goldoni, Molière, ecc. Quanto vi dico per la commedia, naturalmente va inteso anche per l'opera: l'opera l'adoro, ma solo quando si tratta di opere di Verdi, di Puccini, di Mascagni, ecc. Decidetevi: date il bando ai musicisti e ai lettori «in basettone», che ci intristiscono il cuore attraverso l'altoparlante! Sono troppe le cose che vengono dette solo perché nuove; troppa la musica insignificante che viene trasmessa solo perché scritta oggi. Sappiano gli autori che si salvano dai fischii, ma non dalle imprecazioni. Avete promesso al Laureato settantenne di aumentare il numero delle trasmissioni di commedie; promettetemi a me di aumentare quello delle opere. Tre sere, sarebbero graditissime».

Portare le trasmissioni d'opera a tre per settimana, vorrebbe dire alterare notevolmente lo schema dei programmi: non accontenteremmo che pochi e renderemmo più grave il compito di chi si studia di accontentare un po' tutti. Le novità? Se si facesse quello che lei consiglia, se sempre si fosse fatto quello che lei vorrebbe, la Lirica italiana non avrebbe il patrimonio che ha e Verdi e Puccini e Mascagni, i suoi musicisti preferiti, chi li conoscerebbe? Per mantenere e rafforzare il patrimonio lirico, è necessario che i giovani musicisti trovino aperta la strada; bisogna dare modo ai nuovi temperamenti musicali di affermarsi e di affinarsi.

D'A Grammichele l'abbonato Mario Grasso: «Prego, se possibile, di voler includere in qualche concerto il disco di Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale».

Il disco è stato trasmesso qualche settimana fa fra le musiche richieste alla Ditta Campani, ma si vedrà di comprenderlo in qualche altra trasmissione.

S'è avuto da Fano l'abbonato Encarnacion Martelli: «Correggo un errore in cui sono incorso: la Sinfonia della quale intendevo parlare non è quella di Massenet, ma quella di Pacini. Rettifico l'errore, una domanda: mi sapete dire come devo fare per sentire le Stazioni australiane

**DOMENICA 24 DALLE ORE 14 ALLE 16**

verrà effettuato un primo esperimento di scambio di programmi fra

## ITALIA E GIAPPONE

Alla ore 14 da Tokio sarà irradiato un discorso di S. E. Giacinto Auriti, Ambasciatore di S. M. il Re d'Italia presso il Mikado, al quale seguirà un

## CONCERTO DI MUSICHE TIPICHE GIAPPONESI

Alla ore 14,50 dall'Italia sarà trasmesso un discorso di S. E. il barone Pompeo Aloisi, Segretario Generale al Ministero degli Esteri, e un discorso di S. E. Toschiharu Harima, Primo Segretario dell'Ambasciata Giapponese in rappresentanza dell'Ambasciatore Sugimura assente da Roma. Quindi dalla stazione di Prato Smeraldo direttamente al Giappone verrà trasmesso il primo atto dell'opera

## PAGLIACCI

di Ruggero Leoncavallo, nella esecuzione del Teatro Alla Scala.

Se la ricezione risulterà soddisfacente la trasmissione da Tokio verrà diffusa da tutte le Stazioni Italiane.

è precisamente quella di Sidney? Ho mio figlio che suona alla Radio di Sidney e mi piacerebbe sentirlo: ho provato anche gli apparecchi più potenti e non ci sono riuscito».

La Stazione di Sidney non è in genere uditiva in Italia. Ad ogni modo, se vuol fare qualche esperienza con apparecchi potenti, bisogna che tenga conto che vi è una differenza in più di nove ore tra l'ora nostra e quella di Sidney.

D'A Valdarno il signor Antonio Galadupi riferisce di contrasti tra opere vecchie e nuove, tra musica antica e moderna, scrive: «Non sono per nulla d'accordo col chiosatore della rumba che sia lecito molte volte andare contro corrente su quelli che sono i desideri chiaramente espressi dalla grande maggioranza degli abbonati, in nome di un programma e di una linea di azione. Per carità, non trasformiamo la Radio in un pedagogo o in una cattedra dottrinaria, perché in caso contrario temo che ci vorranno altro che concorsi per aumentare il numero degli abbonati. Occorre non perdere mai di vista che la Radio è uno strumento di ricreazione e di svago per gente che ha lavorato tutto il giorno e che alla sera domanda di essere divelta e non che le venga impartita una lezione. I «Cartelloni» di tutti i Teatri del mondo vengono sempre redatti tenendo, in prima linea, d'occhio il gusto e la tendenza del pubblico, ben sapendo, in caso contrario, a che sorta di conseguenze si esporrebbero. Perché la Radio non fa altrettanto? Sareste, indicarmi un imprevedibile disposto a mettere in scena qualcuna fra le opere nuove e le esumazioni comprese quest'anno dall'Eiar nella sua Stagione lirica? La risposta temo sia alquanto imbarazzante, ma perché l'Eiar non si fa scrupolo di infliggere tali certi ai propri abbonati? No, egregi signori, se siete convinti che la maggior parte dei radio- ascoltatori non sia del vostro parere circa l'opportunità di trasmettere musiche e lavori che, o per la eccessiva modernità — che si tratta poi in vacuità o in miseria di ispirazione — o per la vetusta polvere di cui sono ricoperti nei sarcofagi nei quali riposano, perché persistete nelle vostre direttive? Le prove di appello dietro al comodo paravento del microfono sono inutili. Le battaglie si vincono in prima linea e non nelle retrovie. E' superflua la revisione allo Studio quando su una produzione si è già avuto, netto ed inequivocabile, il verdetto della scena e della critica. Sfolliamo, sfolliamo dai Cartelloni delle Stazioni d'opera e dai programmi dei concerti

sinfonici tutto l'ingombrante ed antipatico ciarpare dell'avanguardismo esagerato e sterile, o del vecchiume ammuffito e mummificato. Senza fermarsi su luoghi comuni, da Wagner a Mascagni, da Beethoven a Respighi e da Verdi a Zandonai la produzione musicale di un secolo è un fiorito e prolifico giardino in cui il giardiniere accorto può cogliere a piena mani e fare la delizia del pubblico».

Le battaglie si vincono in prima linea, niente di più giusto, ma è con la lunga, paziente e intelligente preparazione che si organizzano le vittorie. In teatro capita qualche volta che l'opera d'arte originale e nuova vien fuori di getto, ma, normalmente, l'opera, veramente bella, veramente nuova, che rivela una sensibilità originale, che apre il solco a una nuova corrente, è la risultante di una serie di esperienze fatte da uno o da più esperienze lavoriose, faticose e spesso anche formidose. Dare ai giovani la possibilità di fare queste esperienze è per l'Eiar non soltanto un obbligo ma una gioia. Così come è suo obbligo portare a conoscenza degli ascoltatori, che rappresentano la maggioranza intelligente del Paese, le opere del passato che si ritiene debbano essere conosciute da quanti amano formarsi un minimo di cultura musicale. Precisato questo, per le considerazioni generali, siamo d'accordo con lei.

D'A Livorno l'abbonato 205.545 ci scrive una simpatissima lettera sulla questione della trasmissione di commedie nei riguardi della Stazione di Firenze. Alle considerazioni già fatte da altri sulle mancate trasmissioni dovute alle ragioni note ai lettori del Radiocorriere, aggiunge delle considerazioni di altra natura che pubblichiamo volentieri: «Perché Firenze, nelle serie di commedia sente l'impellente bisogno di isolarsi dalle altre Stazioni settentrionali per trasmettere musica da camera, rimane proprio inspiegabile. Non credo che risparmiamoci il concerto del martedì gli amatori di questi concerti potrebbero chiamarsi sacrificati, perché fra concerti orchestrale, di musica da camera, di bande, ecc. (senza contare le opere che sono pure musica), l'Eiar di musica ne diffonde ad usura per tutti i gusti. Non mi dite che c'è cosa diversa, perché è il genere di musica che cambia: questo è vero, ma è sempre musica, e chi l'ama ne sarà sempre pago, sia di un genere che di un altro. Allora anche noi amatori di prosa (e siamo parecchi) potremmo richiedere una sera una tragedia, una sera un dramma o una commedia brillante moderna o una goldoniana, ecc. Il genere sarebbe molto diverso, ma la Direzione dell'Eiar e gli appassionati di musica avrebbero ragione di ribatte che è sempre prosa. E, in fondo, avrebbero ragione».

Migliorata la rete dei canali e create nuove linee di collegamento, l'inconveniente che lamenta, e che si ripete ogni qual volta il programma di Roma deve essere trasmesso a Nazioni dell'Europa centrale, scomparirà. E a farlo scomparire, dando agli ascoltatori di tutte le regioni italiane nuove possibilità di contribuire indubbiamente anche l'aumento di potenza della Stazione di Santa Palomba e la costruzione, nella stessa località di Santa Palomba, dei nuovi Trasmettitori. La distinzione tra commedia, tragedia e dramma non era ancora stata fatta, ma c'è il suo perché: la maggioranza di coloro che chiedono delle trasmissioni di prosa vogliono delle commedie; commedie comico-sentimentali a lieto fine. I drammatici e le commedie dialettiche, a carattere intellettuale, non sono desiderati.

Il cav. Giovanni Ghirardini di Arzignano (Vicenza): «Non si potrebbe nelle sere di trasmissioni d'opera dagli Studi abolire gli intervalli? A che cosa servono? Gli abbonati vogliono no andare a letto presto».

Gli intermezzi sono necessari per consentire agli artisti e alle masse orchestrali e corali qualche minuto di riposo. Non si può obbligare artisti e masse, senza scapito della esecuzione, a fare tutte una tirata.

L'ABONNATO A 3686 ci scrive da Cagliari: «Una volta tanto, almeno una volta tanto, saremmo contenti se ci fosse dato di sentire dalle 12,30 alle 13, trasmessi dalla Stazione di Roma, qualche disco di musica sarda».

La sua richiesta non ci giunge isolata ma con parecchie altre di altri sardi residenti nell'isola e nel continente: sarà soddisfatta.

# L'« Ora radiofonica »

## dell'Istituto Fascista di Cultura

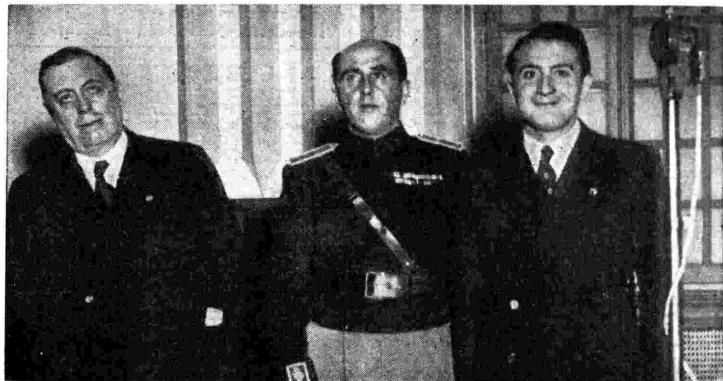
**A**l microfono, posto al centro della vita nazionale, in funzione di cronista e di referendario, di annunciatore e di divulgatore, si accostano ormai, nelle loro manifestazioni di propaganda, tutti coloro che hanno autorità politica o scientifica o sensibilità letteraria e artistica per parlare ed esporre gli ideali e gli intendimenti culturali del Fascismo. L'Istituto Fascista di Cultura della provincia di Torino, di cui è oggi presidente il valoroso camerata e collega prof. Carlo Antonio Avanati, ha iniziato lunedì sera l'« Ora radiofonica », la sua presa diretta di contatto con un pubblico che per numero ed estensione non sarebbe stato possibile raggiungere simultaneamente in nessun locale per quanto ampio. Ottima iniziativa, rilevata con parole di vivissime complacimenti dai giornali.

Il programma inaugurale, come i nostri lettori avevano già appreso per la segnalazione fatta sul Radiocorriere, era variato, eclettico e specialmente interessante perché presentato dalla massima gerarchia fascista di Torino: il Segretario federale comm. Piero Gazzotti.

A ricevere il Segretario federale si trovavano nella sede dell'«Etar» di Torino l'ing. commendatore Raoul Chiodelli, direttore generale dell'Ente Italiano Radiofonico, con molti funzionari. Alla ore 20.45 precise il comm. Gazzotti ha inaugurato l'« Ora radiofonica » di cultura fascista, illustrando le finalità del nuovo organismo. A maggior chiarimento di queste finalità riportiamo integralmente il preciso ed esauriente discorso del comm. Gazzotti:

« L'Istituto Fascista di Cultura, che nella provincia di Torino è stato fondato dal Quadriviro Conte De Vecchi di Val Cismon, è una potentissima arma nelle mani del Regime per propagandare gli ideali e le opere, arma però che deve essere bene affilata e ben diretta se non se ne vuole fare uno strumento vuoto e senza risonanza fra le masse, per le quali io penso sia stato prima che per ogni altra cosa creato. »

« Per questo appunto, non appena ho assunto la carica di Segretario della Federazione dei Fasci di Combattimento di Torino, le mie direttive al Presidente dell'Istituto Fascista di Cultura sono state ben chiare: dare all'Istituto la



Da sinistra a destra: il Sen. Micheli, il Federale comm. Gazzotti e il goliardico Elio Bravetti.

sua vera missione di propagatore e di volgarizzatore fra il popolo delle iniziative e delle multiforme attività del Regime, missione questa che non può essere svolta se non facendone un organismo agile e giovane, e, soprattutto, svincolato dalle cerimonie e dagli inutili preziosismi. »

« Infatti l'Istituto Fascista di Cultura, come lo comprendo io e quanto in effetti è stato fatto, è un organismo che ha prima di tutto lo scopo di avvicinare le masse a quelli che sono i grandi problemi della vita che viviamo, vita fascista, perciò piena di cose nuove, alle quali, contrariamente a quanto qualcuno può credere, il popolo italiano si interessa appassionatamente se si è capaci di volgarizzargliele e di fargli comprendere come egli ne sia il grande protagonista. »

« In questi giorni ho distribuito a 25 operai torinesi — e molti di più conto di distribuirne presto — 25 volumetti trattanti della logica della corporazione. Ebbene, bisogna aver letto le lettere che questi autentici operai mi hanno scritto dopo avere, non scorso, ma profondamente meditato quanto era detto in quel volumetto. Non vuote parole di ringraziamento o frasi retoriche, ma senso di acuta critica e di autentica comprensione di quelle che sono le grandi leggi corporative e dei principi che le informano, hanno saputo dimostrare questi operai. E' sufficiente questo esempio per giustificare quan o detto dianzi sugli scopi reali a cui è chiamato l'Istituto Fascista di Cultura. »

« L'azione svolta sinora nella provincia di Torino ha già trattato in agili conversazioni, durante le quali è ammesso agli ascoltatori di interloquire ogni qual volta lo ritengano opportuno perché l'argomento sia maggiormente chiarito, della Lira intangibile, della Società corporativa creata dal Regime, delle Colonie d'oltremare, della politica estera del Regime e di altri argomenti tutti di viva attualità. »

« Queste conversazioni si sono svolte, oltreché presso i Gruppi Rionali della città, anche presso molti Fasci della provincia, e l'iniziativa verrà ampliata e sempre meglio attrezzata, valendosi in questo specialmente di elementi giovani usciti

dalle file del Guf o dei Fasci Giovanili e preparati perciò a parlare come si deve parlare oggi alle masse: con schiettezza e chiarezza, e senza quella retorica e quella nebulosità che purtroppo hanno imperato e imperano talvolta ancora e che hanno il dono di rendere complesso e scarsamente comprensibile anche l'argomento più semplice. »

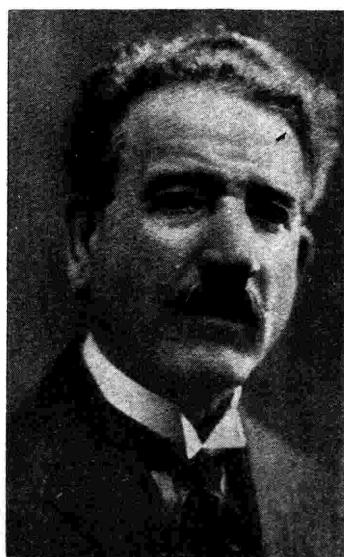
« In questo il Duce è, come sempre, maestro inimitabile: Egli nei Suoi discorsi, sia che tratti di temi finanziari, sia che svolga argomenti di vasta risonanza umana, è sempre chiarissimo e trova il modo di farsi capire da tutti. Egli ci insegna appunto la via anche in questo campo. »

« Parlerà dopo di me un clinico di fama mondiale, qual è il camerata senatore Ferdinando Micheli, e avrete occasione anche di sentire dei giovani e di rilevare come essi abbiano tutti un unico ispiratore ed un unico maestro seguendo il quale non si sbaglia: il Duce. »

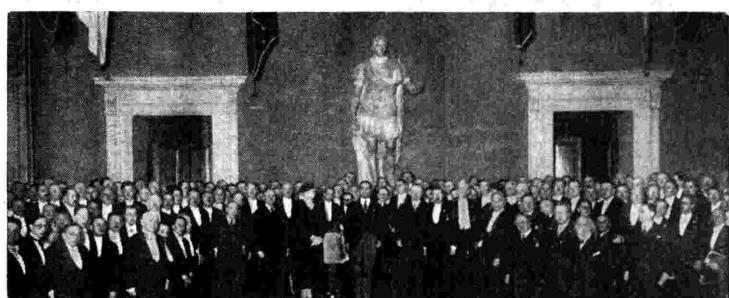
Dopo la parola del Segretario federale, si è iniziata la parte musicale del programma con un concerto di musica italiana eseguito dall'orchestra dell'«Etar» diretta dal maestro Ugo Tansini. Quindi il giovane Elio Bravetti ha detto alcune sue liriche, ben ambientate nel clima fascista, le soprano Clelia Zotti Castellani ha cantato arie di Scarlatti, Rossini, Zanella.

In seguito il prof. sen. Micheli ha parlato sulla politica sanitaria del Regime in favore del popolo, trattando con profonda competenza e dottrina l'importantissimo problema che interessa tutte le classi sociali. L'illustre clinico ha fatto la rassegna delle previdenze prese dal Regime in favore della sanità fisica del popolo italiano enumerando le leggi, gli ordinamenti assicurativi e finanziari, le istituzioni stabili, parastatali e del Partito. Opera che si concreta nella tutela della salute, dell'integrità e della potenza della razza e che ha trovato nella convinta parola del senatore Micheli un'efficace esaltazione.

*L'Inno a Roma* di Puccini, eseguito a quattro voci dal coro del Guf di Torino, ha chiuso la bella, utile e riuscita manifestazione.



Maestro Enrico Bossi  
del quale si celebra il X anniversario della morte.



Lo Schubertbund di Vienna ricevuto in Campidoglio da S. E. Bottai.

## TRASMISSIONI LIRICHE DELLA SETTIMANA

*"Andrea Chénier"* di Giordano

Nel giardino d'inverno dei conti di Coigny. N'otto i rigidi comandi di un arrogante e galantato maestro di casa, s'affacciandano servi e lacchè carichi di mobili e di vasi per completare l'assetto della serra. Carlo Gérard, il domestico cosciente, nel quale già s'agita lo spirito della rivoluzione, prende pretesto dalla contemplazione di un azzurro sofà, che egli deve ripulire e mettere a posto, per prorompere in una fiera rampogna contro i costumi sdolcinati di quel mondo aristocratico che si avvia inconsapevolmente al tramonto.

Nella sera entrano gli ospiti. Con la contessa è anche Maddalena, la sua giovane bellissima figlia e Bersi, una fedele mulatta. Il domestico Gérard alla vista della contessina Coigny pronuncia parole che rivelano il suo segreto: egli è innamorato della padroncina. Tra gli invitati, vanesi e frivoli, c'è anche Andrea Chénier, un nobile poeta che comprende i tempi nuovi. Richiesto di parlare d'amore, stuzzicato e quasi irrito da Maddalena, egli dà sfogo all'anima sua e in un superbo quadro lirico descrive ed esprime ciò che per lui, poeta dell'umanità, è l'amore. Egli fa un drammatico contrasto tra l'idealtà di questo sentimento e la dura realtà della vita: parla dei poveri, dei sofferenti, abbandonati dai ricchi e non assistiti come l'amore umano, fraterno vorrebbe.

Le rampogne di Andrea fanno una grande impressione sull'anima sensibile di Maddalena che ingenuamente e senza volontà di far male lo ha offeso. Andrea esce, ma Gérard, che lo ha ascoltato e compreso, riesce a condurre nella serra un coro di poveri, di pezzenti autentici che gridano la loro miseria e turbano la sorridente e dorata serenità di quel mondo fittizio di civisbet. La contessa indignata ordina che i pezzenti siano cacciati e Gérard, insorgendo, si stacca di dosso la livrea servile, vantando la sua indipendenza d'uomo libero.

Nel secondo atto la rivoluzione è già in pieno sviluppo. Chénier è sospettato dai sanculotti. Invitato a jugare da un amico che è disposto a procurargli un passaporto, rifiuta la salvezza perché vuol sapere chi sia una misteriosa donna che gli scrive firmando Speranza. Egli riesce a scoprire che l'ignota corrispondente è Maddalena, ridotta alla povertà dopo la morte della contessa e salvata dalla fida mulatta Bersi. Maddalena è perseguitata da Gérard, diventato un capo rivoluzionario, il quale le ha squinzagliato innumerevoli spie per ritrovarla. Maddalena invoca la protezione del poeta ma, nel colloquio che i due giovani innamorati hanno, sono sorpresi da una spia che dà l'allarme. Gérard accorre ed affronta Chénier. Nello scontro Gérard è ferito gravemente.

Nel terzo atto, il capopopolino, guarito per miracolo, cede al consiglio di un Incredibile (spione) e fa arrestare Chénier, diramando poi per mezzo della stampa la notizia dell'arresto del poeta. Naturalmente avviene quel che l'Incredibile aveva previsto: Maddalena, appresa dal giornale la notizia che Andrea è arrestato, ricorre a Gérard per ottenerne la liberazione e così si mette in suo potere. Gérard, benché ricordi con ammirazione le poesie di Chénier, è sopraffatto dalla passione e accetta la proposta sublime di Maddalena, pronta a sacrificarsi e a concedersi purché il poeta sia salvato dalla ghigliottina. Gérard tuttavia si disprezza per la sua condotta e la coscienza lo rimorde.

Egli ha accusato un innocente! Davanti al tribunale rivoluzionario, presieduto dal terribile Fouquier-Tinville, il capopopolino ritratta l'accusa e tenta con tutti i mezzi di salvare il poeta;



«Andrea Chénier»  
film del pittore Bini.

«Andrea Chénier»  
film del pittore Bini.



ma Fouquier-Tinville, ostinato e feroce, non si commuove davanti all'evidenza delle dichiarazioni di Gérard, fa sua l'accusa e il tribunale condanna il poeta alla pena capitale. La scena si riapre sul cortile della prigione di San Lazzaro. E' notte alta. Andrea Chénier veglia e scrive versi che poi recita. E' il sublime addio alla vita di un'anima grande e pura. La porta della prigione si apre ed entrano Gérard e Maddalena. Il capopopolino, commosso dalla forza dell'amore, pentito di quello che ha fatto, mantiene la promessa di condurre Maddalena a visitare l'amato. Ma non è tutta la promessa. Tra i prigionieri condannati a morte c'è una giovane madre Idia Legray. Maddalena ha chiesto a Gérard di aiutarla a sostituire quella madre reclamata dalla sua creatura. Le concede la suprema grazia e la suprema consolazione di sacrificarsi per fare del bene e di morire con Chénier sulla ghigliottina. Con l'anima straziata Gérard mantiene anche questa promessa. Il carceriere Schmidt si lascia facilmente corrompere e così Maddalena prende il posto della Legray. Ora potrà riunirsi per sempre col poeta. Nessuna forza li dividerà. L'Amore e la Morte avranno per essi lo stesso aspetto. Spunta l'aurora. I due giovani sono condotti alla ghigliottina e si avviano beati verso il patibolo come se fosse l'altare delle mistiche nozze che essi stanno per celebrare nell'eternità. La funebre carretta s'avvia. Nella prigione di San Lazzaro, sbigottiti, in silenzio, stanno i prigionieri superstizi, tra di essi Gérard. L'uomo della Rivoluzione piange tenendo qualcetta nella mano una lettera; è la risposta laconica or ora inviatagli da Robespierre per non riceverlo, da Robespierre che, supplicato di far grazia della vita ad un poeta, ha cincicamente scritto: Anche Platone bandisce i poeti dalla sua Repubblica.



### "Faust" di Gounod

Dopo una notte di ricerche vane, al vecchissimo dottor Faust compare dinanzi Mefistofele. Egli dapprima lo respinge, e non accconsente firmare il patto di cessione dell'anima se non quando il diabolico visitatore lo assicura che non solo gli ridara la giovinezza, ma che per di più lo metterà in grado di godere dell'amore di Margherita, fatta apparire a lui in visione accanto all'arcoletto. Faust accconsente allora e, bevuto un'ultra rivotante giovane.

Il suo primo incontro con Margherita non è però fruttuoso. Mefistofele ha il suo da fare per allontanare Siebel, fiduciario della fanciulla, e deve indirizzi magicamente da Valentino fratello di lei, con lo spazzargli la spada. Faust ferma la fanciulla, ch'escie di chiesa, ma, ha da tei un rifiuto.

Margherita non cede se non nell'atto seguente, quando agli'ingenui fiori offerti da Siebel, Mefistofele contrappone una cassetta di gioielli, dei quali la fanciulla s'irna e si compiace. Mentre Mefistofele trattiene Marta, Faust stringe sempre più l'assedio della giovinetta che, dopo aver chiesto il responso al fior del suo nome, è vinta dal fascino della notte profumata.

La fanciulla che cedette all'amore e che fu già abbandonata, cerca invano un conforto nella fede. Mefistofele, appiattato tra le colonne del tempio, impedisce a lei l'entrata nella casa di Dio, e col rimorso e col lo spettro della dannazione eterna turbia tanto Margherita ch'essa cade svenuta, ed è pietosamente riportata a casa dalle amiche. Coi guerrieri ritorna intanto dalla guerra Valentino, cui Siebel non riesce a nascondere che Margherita fu sedotta. Quando al dolore s'aggiunge lo scherno, perché Mefistofele canta una beffarda serenata alla porta di casa, Valentino perde la fede, e scaglia nella polvere una medaglia benedetta. E' così disarmato di fronte al diavolo che, guidando la mano di Faust, riesce a ferire a morte l'avversario. Valentino muore, non senza aver maledetto la sorella, che impazzisce per il dolore.

Lo strazio per la colpa commessa e per le sue conseguenze e il desiderio d'espriare con la morte salvano però l'anima di Margherita. Penetrato nella prigione di lei, Faust non riesce ad indurre alla fuga la fanciulla, che diventa invincibile così prede di Mefistofele. Essa, resa alla tentazione, si redime, e gli angeli scesi dal cielo, ne possono condurre dinanzi a Dio l'anima purificata.

«Faust» di Gounod  
film del pittore Bini.

«Faust» di Gounod  
film del pittore Bini.

# CRONACHE

## I CANTI POPOLARI TOSCANI

I canti popolari toscani si differenziano da quelli di altre regioni per una maggiore semplicità melodica, che rispecchia la dolcezza dei colli e delle pentine di molti luoghi della regione e la purezza della lingua. Perciò non risponderebbe alla loro naturalezza il farli cantare polifonicamente o con accompagnamento di alcuni strumenti. Il popolo toscano, nei canti in coro, ha cantato sì e canta anche a due o tre voci; ma in modo che dicono lineare, più che altro di terza e sesta, oppure aggiungendo un basso tonale, talvolta gutturale, come or non è molto usavano i fiorentini col bē e i pisani con la così detta corda, rammentandoli dei Fucini nel suo sonetto *La baña*.

Raccolte poetiche di canti popolari toscani — s'intende dignoti — esistono da un pezzo: quelle del *Tigri*, del *Tommaseo*, del *Gianinni*, delle *Levi*, dei *Cioni* e di altri. Ma raccolte delle musiche di tali canti, no: eccetto alcune riproduzioni sparse nelle edizioni dei *Salani* e dello *Schneid* e in alcuni fascicoli della *Oddone*, della *Sauer*, dei *Fortini* o in pubblicazioni d'occasione. L'unico che da molti anni lavori attorno ad una copiosa raccolta, che comprenda poesie e musiche, è l'illustre letterato e folklorista professor Michele Barbi; ma egli non ha ancora dato alla luce la sua opera.

Come è stato chiaramente dimostrato nel Congresso per le tradizioni popolari, tenutosi a Trenet nel settembre scorso, il canto popolare si è ridotto negli ultimi tempi a uno stato di grave prostrazione. Essa va scomparendo, « sappiantata dall'infusso di nuove correnti musicali provenienti da ogni dove da buone e cattive sorgenti e difficilmente ad arginarisi ».

Per questa ragione il prof. Luigi Neretti, musicista per passione, deciso di raccogliere un po' del patrimonio del più canto popolare, innanzitutto la trasformazione potesse farlo scomparendo, e pubblicò di recente 40 canti popolari toscani, in due fascicoli (editore *Forlivesi*). Egli nota nella prefazione alla sua *Fiorita*: « I canti di questa raccolta non avrebbero dovuto avere l'accompagnamento di pianoforte. Ma — come scrisse Battista Pratella e come fecero i raccoglitori di canti popolari dal Fara al Sinigaglia, dal Favaro ai Tostì, ecc. — dire anche che l'armonizzazione si rende necessaria per chi voglia cantare questi canti quale musica da camera; ed io ho procurato di farla semplice, leggera; non perché nè aristocratica, quasi a uso di chitarra, in modo che lasci al canto popolare tutta la sua grazia, leggiadria e sincerità ».

Da due anni, in tale popolarissima forma di musica da camera, il Neretti ha fatto sentire i canti della sua *Fiorita* nei vari Circoli cittadini di Firenze. Quest'anno, oltre che all'Istituto



Il prof. Luigi Neretti, le soprano Enrichetta Cucchi e Nora Piana insieme alle cantanti che eseguirono i cori popolari toscani la sera del 25 febbraio.

Fascista di Cultura, due sono stati eseguiti con vissuto successo da due brave giovani cantanti e da un piccolo coro di giovinette, in tutti i Circoli rionali fascisti; e più di ogni altro pubblico se n'è entusiasmato quello di operai e di contadini, i quali hanno con gran piacere bevuto a questa fonte pura di poesia, nella quale il popolo ha effuso la sua gioia, il suo dolore, tutto il suo sentimento schietto e sereno, perché il popolo è veramente poeta, è anzi eterno depositario della vera poesia.

## L'INCONTRO CALCISTICO ITALIA-FRANCIA

La radiocronaca sportiva, che è certo una delle più emozionanti espressioni e manifestazioni del giornalismo radiofonico, chiama ai diffusori folle sempre più numerose ed entusiastiche e contribuisce ad alimentare la passione per lo sport, rude scuola di atletismi fisici che si riflettono beneficiamente sul morale e tengono allenata la miglior parte della Nazione alla possibilità di altri cimenti. Considerazione che, ancora una volta, abbiamo fatta con compiacimento assistendo come ascoltatori, cioè come « spettatori lontani », alle varie fasi dell'incontro calcistico tra le squadre italiane e francesi a Roma. L'occhio del Duce trascorreva sullo Stadio, Del Capo « sentivamo » la presenza nelle acclamazioni della folla e quella presenza era un lieto auspicio della vittoria che infatti non è mancata. La parola del cronista ha permesso agli assenti di seguire le vicende di l'incontro come se vi assistessero; parola rapida, pittoresca che ormai balza spontanea dalla ditta osservazione del fatto, ma che è nata e si è formata per successive eliminazioni nel certaneo studio di sfondare. La radiocronaca sportiva è una lezione antiretorica ed anche per questo piace, come esempio di stilistica, alle giovani generazioni del Fascismo. È dinamica e, dove risuona, suscita un fremito animatore.

# CRONACHE

## LA SOCIETÀ CORALE SCHUBERTBUND

Il grande Concerto della famosa Società corale Schubertbund, diretta dal maestro Victor Kellendorf, radiodiffuso la settimana scorsa dall'Augusteo, non ha certo deluso la intensa attesa dei radioamatori. L'imponente massa corale (oltre duecento esecutori accompagnati mirabilmente dall'orchestra romana) ha svolto un programma contenente alcune classiche espressioni della musica corale tedesca nonché pagine romantiche e moderne e alcuni canti popolari, dimostrando, con un perfetto affiatamento, un'eccezionale finezza d'interpretazione.

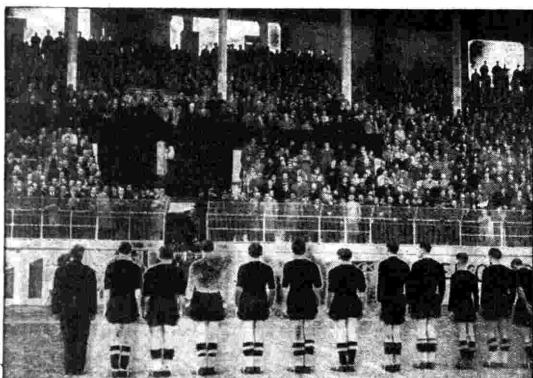
## IL SUCCESSO DI UNA COMMEDIA

Della commedia *Arbitro il destino* di Felij Silvestri recentemente radiodiffusa, un acuto critico ha scritto sulla *Gazzetta del Popolo* un giudizio che ci piace integralmente riportare: « Dire che *Arbitro il destino*, osserva Log, « è una buona commedia, non basta, è una commedia in cui la trovata di partenza non è fine a se stessa ma si sviluppa secondo una logica successiva di avvenimenti che ne mantiene intatta l'unità. Il gioco del destino vi è rappresentato con serena filosofia; e qualche volta il clima poetico è raggiunto dall'interno in virtù di effetti scordi sentimentali che bastano a definire alcuni caratteri. Gioco, si dice; ma è il gioco della vita, qui ai poli dell'avventura stanno una studentessa povera e un inventore ricco d'ingegno che finiranno per incontrarsi sui binari del matrimonio; quando il destino si sarà sbizzarrito come voleva, imbrogherà e a sbrogliare le loro personali matasse. Commedia dunque strettamente tradizionale, ma di addirittura romantica; ma trattata con vivacità con scioltezza, e con toni spesso assai delicati che le creano dintorno un'atmosfera particolare. L'esecuzione affilata rivelò l'attenta regia di Alberto Casella ».

## PADRE FRANZÈ

Da cinque anni il microfono di Roma raccolge ogni domenica la voce di Padre Franzè che lancia l'augurio di « Pace e bene » prima di iniziare la spiegazione dell'Evangelo.

Padre Franzè sa parlare al cuore dei suoi invisibili ascoltatori con soavità che conquista, soggioleggi e alla quale egli non viene meno anche quando sterza il vizio e condanna le più basse passioni. E l'esperienza non gli manca. Medico e sacerdote, egli conosce a fondo la psicologia umana e sa trovare una parola adatta per tutte le miserie della vita, sia che si trovi al letto dell'ammalato, sia che prospetti il balsamo della carità ad un'anima che soffre. Ed è anche un bravo rurale. Per circa due anni ha composto per la Radio di Roma



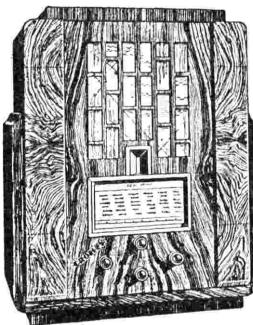
L'incontro calcistico Italia-Francia. La squadra italiana saluta il Duce - Aspetti della folla.



104



**E**legantissimi nel mobile, perfetti nella riproduzione, di alta selettività, gli apparecchi Radio Siare e Crosley Radio sono preferiti dai radioamatori anche per il loro prezzo di assoluta convenienza.



**SIARE 641** - A Onde Corte e Medie. 6 valvole americane. Scala parlante. Indicatore visivo di sintonia.



**CROSLEY 174 A** Onde Corte, Medie e Lunghe. 7 valvole americane. Scala parlante. Indicatore visivo di sintonia.

CHIEDETE IN OMAGGIO ALLA SIARE L'OPUSCOLO « NESSUN SEGRETO PER VOI » UTILE E INTERESSANTE PER TUTTI I RADIOAMATORI.

**RADIO-SIARE**  
**PIACENZA**  
Via Roma 35 - Tel. 2561  
Concessionaria dei  
Radiofonografi originari  
Stromberg Carlson  
Supereterodine 12  
valvole.

# RADIO SIARE CROSLEY RADIO

**RADIO-SIARE**  
**MILANO**-Via C. Portal  
ang. Via Princ. Umberto  
Telefono 67-442

**REFIT-RADIO**  
Soc. An. - ROMA  
La più grande organizzazione  
Radiofonica d'Italia.  
Via Parma, 3 - Tel. 44-217

**ARS.** AGENZIA  
RADIO-SICULA  
**CATANIA**  
VIA DE FELICE, 22  
Telefono 14-708

«Consigli pratici agli Agricoltori», che venivano trasmessi ogni domenica, fino a che non furono sottratti dall'attuale «Ora dell'Agricoltore». Recentemente il Santo Padre ha nominato l'illustre sacerdote Consultore della Sacra Congregazione dei Sacramenti; e la notizia sarà appresa con profondo umanesimo compiacimento dai numerosissimi ascoltatori del benemerito predicatore.

#### FIADE PER I PICCOLI

Fortunello è popolarissimo nel mondo piccino. Il maestro C. F. Gaito ha rivestito di agili musiche la bella favola di Vittorio Metz, rappresentata già con successo or sono due anni alla Quirinella di Roma. L'esperienza radiofonica ha confermato la prima impressione. E i piccoli ascoltatori, giovedì scorso, si sono molto divertiti ad ascoltare le avventure del famoso personaggio e dei suoi non meno famosi amici.

#### Furberia.



Due artisti americani, i celebri Amos e Andy, sono ricorsi ad un trucco per rendersi conto delle impressioni dei loro ascoltatori. Durante una delle loro trasmissioni che si effettuano di solito alle due dal Studio di Chicago — Andy con la massima serietà si scusò di essere in ritardo anziché in tre. L'effetto fu immediato. Centinaia di ascoltatori telefonarono allo Studio per segnalare l'errore e, all'indomani, piovvero migliaia di lettere protestando che si fosse spostata l'ora. Amos e Andy, al loro seguito, spiegavano il sollecito e gli ascoltatori furono i primi a ridere.

#### Una curiosa figura della Radio americana.

Padre Coughlin è una delle figure più interessanti della Radio americana. Era parroco di una piccola chiesa di Detroit ma, avendo cominciato a parlare al microfono, divenne celebre negli Stati Uniti per la sua oratoria. Inizialmente la Radio violenti attacchi contro l'alta finanza e ciò non fece che aumentare la sua popolarità. I finanziari cominciarono a temere che il sacerdote sarebbe diventato una bomba in mano del reperendo Coughlin senza altro risultato che quello di renderlo ancora più celebre. La sua sottoscrizione per costruire una nuova chiesa raggiunse cifre impensate. Allora i finanziari, facendosi porti dell'orchestra filarmonica, cercarono di togliere i microfoni al troppo pericoloso religioso. Ma per quanto celebre, l'orchestra filarmonica — che aveva imposto un aut aut — non la vince. In una votazione a Filadelfia 112.110 voti furono in favore di Coughlin e 7064 dell'orchestra! E con la nuova politica di Roosevelt, contraria all'alta finanza, il predicatore alla Radio è diventato un portavoce ufficiale.

#### Il paradiso della Radio.

Abbiamo parlato altre volte delle indagini fatte per determinare la località dove le radioricezioni sono meno disturbate. Sembra, secondo accurate ricerche, ch'esso debba essere la Nuova Zelanda in quanto in tale regione anche gli apparecchi più deboli e meno sensibili ricevono le trasmissioni della maggior parte delle stazioni mondiali. Tempi fa era stato all'uno organizzato un concorso che è stato vinto da un radioamatore di Timaru (Nuova Zelanda) che aveva ricevuto 546 stazioni tra i 200 e i 550 metri. Fra le trasmettenti capitate se ne trovano 371 nordamericane, 90 australiane, 22 giapponesi, 15 canadesi e 11 messicane.



L'organista Giovanni Plum.

## Carnevale

Voglio vivere un giorno di follia.  
Ala nera, la maschera nasconde  
tutto intero il mio volto.  
In essa son sepolto.  
Nessuno sa ch'io sia.

Posso essere un vecchio,  
e posso aver vent'anni solamente.  
Nel terribile specchio  
ch'è l'occhio della gente  
oggi più non mi vedo.

Dietro la nera benda di velluto  
sono senza passato e senza tempo.  
ai miei stessi fratelli sconosciuto.  
Nell'ombra della maschera mi sento  
ombra felice e libera, più presso  
alle cose negative al mio possesso.

Posso mordere intera  
la vita nel suo succo più maturo  
come una bella pera  
d'un orto senza muro.

Anche se un'ala nera  
mi cancella la faccia,  
lontano d'ogni traccia,  
strappa ogni radice,  
vivo un'ora sincera,  
finalmente felice.

#### IL BUON ROMEO.

#### Nuove trasmissioni francesi.

La progettata stazione di 120 kW. per Rennes (l'Hourie) non potrà essere realizzata prima di tre anni. Invece i lavori per la trasmettitore di Marsiglia-Realtour sono quasi terminati. Le prove si inizieranno in aprile e la nuova voce entrerà ufficialmente nel regno delle onde in agosto o settembre.



Il violinista Giulio Bignami che, venerdì 22 febbraio, ha eseguito al teatro Eilar di Torino, sotto la direzione del M° Guglielmo Mengelberg, il Concerto di Bach in mi maggiore e quello di Paganini in re maggiore. Questo giovane concertista, nato a Roma nel 1904, iniziò gli studi musicali col maestro Fattorini, passando poi al Conservatorio di S. Cecilia nella scuola di Arrigo Serato ove si diplomò a quattordici anni. Iniziò subito la carriera artistica con un concerto a Como con il maestro Enrico Bossi, al quale seguirono subito molti altri nelle maggiori città italiane e all'estero. Egli si è specializzato nell'interpretazione delle opere di Paganini, che acquistano sotto le sue dita uno scintillio ed un fascino che non emanano soltanto da una irreprendibile abilità tecnica ma da una profonda sensibilità musicale.

#### Un celebre acrobata alla Radio.

La Radio danese ha condotto a termine gli accordi per un'eccezionale trasmissione che verrà realizzata nelle prossime settimane. Si tratta di un audace esperimento che esula da tutti i tentativi così simili già effettuati altrove. Il famoso acrobata danese-americano John Tranum si è impegnato di lanciarsi in paracadute da bordo di un apparecchio in volo alla quota di novemila metri. Per ottomila metri cadrà come corvo morto senza aprire il paracadute. Soltanto nell'ultimo chilometro di discesa farà uso dell'apparecchio. Gli ottomila metri, secondo un suo calcolo approssimativo, dovranno essere percorsi nello spazio di due minuti. E' dubbio però se, durante questa vertiginosa discesa, l'acrobata possa avere la materiale possibilità di disfondere le sue impressioni come si ripromette.

#### Bilanci di ascoltatori.

I radioabbonati nipponici superano attualmente di poco 1.900.000, con oltre 600.000 nella sola città di Tokio. Sempre secondo lo stesso censimento, oltre la metà delle famiglie giapponesi posseggono almeno un apparecchio radio ricevente. Invece in Romania il numero dei radioascoltatori è ancora molto basso. Su una popolazione di 18 milioni si contano soltanto 120 mila radioabbonati, ma si crede di poter migliorare molto la situazione con la prossima entrata in onda della nuova trasmettitore di 150 kW. a Bod. L'Esposizione radiofonica di Bucarest ha dato un discreto risultato di vendite e di visitatori.

#### Uomini celebri al microfono.

Un radiogiornalista inglese che ha avuto modo di osservare il contegno al microfono degli uomini più illustri della Gran Bretagna pubblicò alcune sue interessanti osservazioni sui diversi atteggiamenti degli illustri oratori. Il Re d'Inghilterra, quando parla alla nazione, inforza sempre gli occhi. La sua voce è debole ma piena di convinzione; la dizione semplice e chiara. In conclusione è un eccellente radioparlante ed ama assai il microfono. Anche il ministro Mac Donald ha una voce radiogena. Mentre parla, si toglie e si rimette automaticamente gli occhiali e si innervosisce perché, mancandogli l'uditore visibile, non gli è possibile usare tutte le sue doti di oratore. Snowden, invece, conserva un contegno assente, freddo ed evita di guardare il microfono quasi ne avesse soggezione. Lo scrittore Wells non si trova a suo agio alla radio. Si volta e rivolta preoccupato. Non trova il tono adatto e si agita. G. B. Shaw, invece, è un eccellente radioparlante. Per lui il microfono non esiste. Socchiude gli occhi e parla come se avesse davanti ascoltatori e contradittori, sfoderando tutta la sua saffra e il suo sarcasmo. Si china, carezza il microfono, lo avvicina, lo allontana come se trattasse con un interlocutore. Gandhi, al microfono, diventa un altro. Si avvicina con uno strano sorriso sulle labbra e si lascia continuamente il mento. Diventa forte e audace e non ha più quel suo fare sottomesso che usa davanti agli uomini.

#### Notizie dell'estero.

Chicago conta attualmente tre stazioni di 50 kW. e un certo numero di minori potenza. La stazione di Rosenhugel (Vienna) è stata smontata per essere trasportata a Linz. La Corea conta attualmente 35 mila radioabbonati, 20 mila dei quali giapponesi. Nella Russia vi sono 65 trasmettenti con una potenza totale di 1617 kW. e con 2.100.000 radioabbonati.



Il Padre Franzè nel suo laboratorio.

# Il concerto De Sabata

« Fra tutti gli artisti creatori, dice Berlioz, il compositore è forse il solo che dipenda da una moltitudine di agenti ora stupidi ora intelligenti, ora amici ora nemici, attivi od inerti, capaci od incapaci, che servono di tramite fra il pubblico e la sua opera. Di questi, a mio avviso il più temibile è il direttore d'orchestra, perché nelle sue mani sta la possibilità di sciupare o di rendere alla perfezione l'opera d'arte ».

Parole d'oro che lumeggiano quanto sia delicata e difficile la funzione di direttore d'orchestra. Vediamolo alle prove. E' lì che egli mostra come e quanto egli possiede il lavoro del quale gli è affidata l'esecuzione: è lì che si appalesano le sue doti di uomo di gusto, padrone della sua memoria, del suo orecchio, del giusto criterio nel dosare gli effetti, il colore, l'intensità dei suoni: è lì che si mostra la sua scienza di musicista, per quale i più astri segreti delle combinazioni armatiche e, spesso, delle più sorprendenti, inopinate e, qualche volta, bisticcata combinazioni di suoni sono cose così semplici e chiare, che, a sua volta, può rendere chiare, evidenti e piacevoli agli esecutori e gradite agli ascoltatori.

Ma ciò non è tutto; questa è la sola parte, diremo così, tecnica, vale a dire il mezzo per poter rendere quello che è al di là ed al disopra dei suoni, del colori e delle combinazioni armatiche: il pensiero dell'autore. Rendere più approssimativamente che sia possibile quella che l'autore ha veramente voluto esprimere, questo si è veramente difficile compito, perché non si può realizzare solo con qualità acquisite, ma ne esige una che è dono di Dio; l'intuizione unita ad agilità e sottigliezza spirituale di ordine assolutamente superiore.

E Victor De Sabata è uno dei pochissimi priviati a cui Dio abbia fatto, insieme a tanti altri doni preziosi, anche questo.

Sia che scateni le più esasperate sonorità create dai moderni compositori, sia che renda soavemente la linea perfetta di un sereno *andante* di Mozart, sia che faccia scintillare la cristallina poliormonia di una delle *Images* di Debussy, o esaltata passionalità del *Tristan*, o la lucida e stupefacente chiarezza giocanda del *Faust*, voi sentite subito balzar fuori netta ed inequivocabile la personalità dell'autore, pure a traverso alla interpretazione personalissima del De Sabata.

Ma la direzione dell'orchestra non è la sola attività alla quale egli si sia dedicato. E' anche uno dei compositori più in vista della moderna scuola italiana. Ha al suo attivo due opere: *Macrino*, rappresentata con successo alla Scala nel 1916, e *Lisistrata* tutt'ora inedita; tre poemi sinfonici: *Juventus*, *Gethsemani*, *Note di Platone*; una azione coreografica: *Mille ed una notte*, gli intermezzi per il *Mercante di Venezia* di Shakespeare; una *Sinfonia* in quattro tempi, ecc.

Nato a Trieste nel 1892, studiò al Conservatorio di Milano: fu direttore al Teatro di Montecarlo per 12 anni e per varie stagioni alla Scala (e vi è presentemente); ha direzioi concerti con tutte le principali orchestre d'Europa e d'America. In questa stagione dirigerà per l'*Eilar* due concerti. Il programma del primo sarà composto dei seguenti pezzi:

Beethoven: *Coriolano*, ouverture per la tragedia omonima di H. J. von Colln ed a lui dedicata. Beethoven, fu composta nel 1807. E' una delle sue più belle. Di essa scrisse il Dr. Lenzi: « Si può dire di questa ouverture quella che si disse delle tragedie di Corneille: aggiunge ancora qualche cosa di più all'idea che noi ci facciamo della grandezza di Roma ».

E' in « *do minore* » ed in tempo 4-4, allegro con brio, e ne è notevole la chiusa in diminuendo. Qualcuno ha voluto interpretarla come la pittura della morte di Coriolano.

Giacomo Orefice, pianista, compositore, critico musicale, conferenziere, nacque a Vicenza nel 1865 e morì a Milano nel 1922. Studiò al Liceo Musicale di Bologna e fu allievo di Alessandro Busi e Luigi Mancinelli. Contemporaneamente studiava legge ed in essa si laureò nel 1886, un anno dopo che ebbe preso il diploma in composizione. Dal 1909 alla morte fu professore di composizione al Conservatorio di Milano. Fu autore di varie opere, di sinfonie, di suites orchestrali, di molta e varia musica da camera e per canto e pianoforte. Nel 1904 fondò la « So-

cietà degli Amici della Musica » che trovò subito largo favore ed aderenze nelle principali città d'Italia.

*Tempo greco*, per violoncello ed orchestra, è composizione mai eseguita in Italia ed in essa sono rispecchiate le doti di squisita ed eletta sensibilità che furono proprie del composito maestro.

Dire degnamente dell'« *Incantesimo del Venerdì Santo* », che risponde nel terzo atto del *Parcifal* di Wagner come gemma fulgidissima ed è giustamente ritenuto come uno dei più bei brani di tutta la musica, non è cosa facile. Ci limitiamo a narrare la scena che la musica mirabilmente descrive.

*Parcifal*, dopo aver percorso tutto il mondo nella vana ricerca del Graal, arriva finalmente stanco e sfinito dal lungo viaggio alle falde del Monsalvato, proprio al limitare del sacro reame. Riconosciuto da Gurnemanz ed a questi informato come i Cavalieri sieno caduti in tristi condizioni perché Amfortas non amministra più il pane consacrato. Accasciato dalla stanchezza alla quale ora si aggiunge il dolore per quello che ha udito da Gurnemanz, condotto da questi e da Kundry si avvia verso una sorgente che scatta risciacquo per rinfrescarsi. Kundry gli dà i piedi polverosi e glieli asciuga con i suoi capelli. Gurnemanz lounge Re, ed egli allora, rinfanciato e rasserenatosi, raccolta un poco di acqua nel cavo della mano, battezza Kundry. E' il Venerdì Santo, fiorisce la primavera, una tiepida brezza fa appena muovere i fiorellini che sembra plaudiscano a questa scena di pace e di serenità. Cantano gli uccelli, stormiscono le fronde del bosco e Gurnemanz spiega a *Parcifal* che la divina bellezza della natura in questo giorno è l'espressione della gratitudine del monarca al Redentore delle Genti.

Berlioz dice che dette il nome di *Marcia ungherese* al pezzo per comporre il quale si servì del tema così detto di Rakoczy, tema antichissimo del quale non si conosce l'autore. Aventolo composto per rendere omaggio al grande patriottismo degli ungheresi, volle eseguirlo in un concerto che dicesse a Pesth. Malgrado che qualcuno gli avesse espresso il dubbio che la maniera originale con la quale aveva sviluppato ed instrumentalato quel tema, potesse sorprendere in modo spiacerevole l'amore proprio del pubblico, egli volle tentare ugualmente. Ed il successo fu così caloroso che dovette bissare il pezzo in mezzo ad un uragano di applausi.

Fu poi da lui inserita nella prima parte della *Dannazione di Faust*.

*Lo Straniero*, dramma in due atti di Ildebrando Pizzetti ebbe la sua prima rappresentazione al Teatro Reale dell'Opera nell'aprile del 1930. E' opera di alta poesia, nella quale il M° Pizzetti ha profuso le più caratteristiche e preziose qualità che rendono la sua arte così personale e così distinta dalla produzione musicale italiana odierna.

Il preludio è una intensa pagina caratterizzata verso la metà da una larga frase potentemente espressiva ed appassionata che verso la fine si calma in un dolce diminuendo.

Composto da Cesare Franck (nato a Liegi nel 1822 e morto a Parigi nel 1890) nel 1883, il poema sinfonico *Le Chasseur maudit* fu eseguito in uno dei concerti Pasdeloup il 13 gennaio 1884. E' ispirato ad una ballata di G. A. Bürger fondata a sua volta su di una antica leggenda che suona press' a poco così: « E' la domenica mattina; si ode in distanza un festoso scampanio ed il canto religioso dei fedeli. Improvvisamente squilla il corno del Conte del Reno, che con i suoi cacciatori passa come un turbine attraverso campi e boschi. « Arrestati, Conte; ascolta il canto più! » « Noi », ed il cavaliere sparisce come una tempesta. Improvvisamente il Conte resta solo. Il suo cavallo non può più muovere un passo, il suo corno non può più dare un suono. Una terribile voce gli urla: Empio, sacrilego, ti diavolo sia sempre con te! Le fiamme spuntano da ogni dove; il Conte pazzo di terrore ed inseguito da una turba di demoni, fugge sempre più velocemente attraverso gli abissi, di giorno, attraverso lo spazio, di notte ».

Una delle *ouvertures* più popolari e brillanti di Rossini, quella della *Gazza ladra*, chiuderà il concerto.

ATTILIO PARELLI

# LA COMMEMORAZIONE DI MARCO ENRICO BOSSI

Nato a Salò (Lago di Garda) il 25 aprile 1861, Marco Enrico Bossi ebbe i primi insegnamenti musicali dal padre Pietro Bossi, organista. Entrò nel Liceo Musicale di Bologna, passando poi nel 1873 al Conservatorio di Milano dove uscì diplomato come compositore e pianista con Gran Premio, nel 1879.

Recatosi in quello stesso anno a Londra per tenervi concerti, intuì subito quanto insufficiente ed empirico fosse ancora l'insegnamento dell'organo in Italia, e ritornato si astenne dal presentarsi agli esami di diploma, iniziando invece una campagna di riforma che rivoluzionò gli antichi metodi.

Nel 1881 vinse il concorso Bonetti con l'opera in un atto *Paquita*. Nello stesso anno fu nominato maestro di cappella ed organista del Duomo di Como tenne quel posto sino al 1890 allorché fu chiamato a Napoli a reggere la nuova cattedra di organo e di armonia nel R. Conservatorio, dove rimase fino al 1895. Passò quindi alla Direzione del Liceo Benedetto Marcello di Venezia (1902-1912), del Liceo musicale di Bologna (1912-1922).

L'ultima trionfale *tournée* di concerti è stata quella intrapresa nel novembre 1924 nell'America del Nord, al ritorno della quale improvvisamente morì in alto mare a bordo del piroscafo francese *De Grasse*, alle ore 13 del 20 febbraio 1925.

A lumeggiare la sua fisionomia artistica, riportiamo quanto acutamente ne scrive il chiaro maestro G. C. Paribenì:

« Figura d'artista complessa e singolare, Marco Enrico Bossi era, nel movimento musicale italiano, il rappresentante più genuino di quelle attività artistiche che si esplicano al di fuori del teatro ».

« Fortissimo nella costruzione architettonica — così nelle opere di grande linea, come nelle minori composizioni strumentali — egli applicava tuttavia il principio dello sviluppo melodico in sostituzione di quel gioco di pazienza che chiamasi sviluppo tematico. Infatti nei *tempo* formali delle sue Sonate, de' suoi Tril, delle sue più ampie composizioni organistiche, non troviamo mai la sutura malcelata del mosaico che scorgiamo in tanti altri autori. Mentre poi nelle sue opere vocali la conoscenza e il buon trattamento di quel preziosissimo strumento che è la voce umana, sta ad indicare il custode sapiente e geloso della caratteristica più schietta dell'artista italiana ».

« Enrico Marco Bossi doveva le sue straordinarie attitudini per l'arte — che apparvero segnalate in lui sin dalla prima fanciullezza — all'atavismo musicale della sua famiglia ».

« Quanto però all'organo — di cui doveva diventare il potente dominatore — egli, dopo conseguito il diploma, sentì il bisogno di rifare o di rendere completa, con le sole sue forze, la propria cultura. Negli anni dal 1881 al 1890 chi passava in certe notti sulla deserta piazza della Cattedrale a Como, poteva crederci vittima di qualche magica allucinazione. Suoni dolcissimi si percepivano attraverso le porte chiuse del tempio. Era il giovanissimo organista, che studiava con fervore Sebastiano Bach e i classici del mistico strumento ».

« Ma dopo pochi anni la rinomanza del virtuoso cominciò a uscire dalla ristretta cerchia degli ammiratori di provincia. Le sue peregrinazioni di concertista si alternarono alle raccolte e penose fatiche del compositore e alle cure nobilissime dell'insegnante ».

« Le sue benemerenze di musicista italiano aumentano poi se si considera il vivo impulso da lui dato alla fabbricazione nazionale degli organi. Era ben difficile che, tornando da qualche giro di concerti dall'estero, egli non avesse in tasca la commissione di un grande strumento per qualche ditta organistica italiana ».

« Quella propaganda che difficilmente sarebbe riuscita a svolgersi con più accorta eloquenza, compieva invece con somma facilità il fascino della sua arte di esecutore ».

« Arte che si serviva del virtuosismo unicamente per provocare nell'uditore fremiti di sincera commozione musicale. E la intensità del godimento a cui il Bossi sapeva portare il pubblico dei suoi severi concerti era tale che si sarebbe dimenticata perfino la realtà meccanica dell'esecuzione, se non fosse stato lì presente e palpitante egli stesso di emozione l'esecutore inarribile ».

## Il Concerto Borck

**C**ONCERTO senza dubbio interessante quello che domenica prossima avrà luogo all'Augusteo. Il direttore, Edmund von Borck, nuovo ospite di Roma, e che, non ancora trentenne, s'è fatto nella sua terra onore come compositore e come direttore d'orchestra, ci farà conoscere, oltre a cinque sue composizioni, musiche di Pepping, di Germont Klussmann e di Trantow, che anch'esse saranno eseguite per la prima volta.

Non faremo prognostici sul loro esito: esse saranno giudicate da un pubblico abituato a tutti gli indirizzi estetici e vorrei dire a tutti gli intingoli più vari, che dopo Strauss e Debussy sono usciti dalle piccanti cucine musicali di tutta l'Europa, un pubblico che da qualche tempo più non si impegnava come una volta in veementi battaglie, non perché non ne abbia voglia, ma perché gli è forse qualche volta capitato di dover fare buon uso di musiche che prima aveva appena tollerato.

Vedremo qual uso egli farà domenica a queste nuove musiche: quelle del Borck, intanto, serie e ben costruite, sono state accolte assai favolosamente al Festival di Amsterdam, e anche le altre appartengono a maestri che davvero non mancano di preparazione e di dottrina. Germont Klussmann ad esempio che di poco ha superato i trenta anni, dal 1925 insegnava teoria musicale nel Bham Musik-Schule di Köln e ha scritto musica non poco, fra cui un Quintetto, un Quartetto, una sinfonia e alcuni cori; ed Ernest Pepping, anch'egli sulla trentina, è considerato in Germania come uno dei giovani più valorosi. Ha scritto molti concerti per vari strumenti, un Quartetto, un Trio, un Preludio vocale per organo.

Se questi autori conferiscono al Concerto un singolare interesse, questo offrirà agli ascoltatori una pagina di effetto sicuro, il valzer *Meister* di Liszt, e acquisterà importanza dall'esecuzione d'una sinfonia, che va considerata, dopo quelle di Beethoven, fra le più belle e significative.

Franz Liszt, lo sapete, fu compositore, pianista e uomo simpaticamente avventuroso. Anima ardente, cercò, anche nella sua dimora a Roma, di diffondere fra i buoni *Quiriti* l'amore della musica strumentale, e non va dimenticato l'aiuto morale che diede all'incompreso Berlioz e l'appostolato che svolse a favore di Riccardo Wagner.

Innamorato della leggenda del dottor Faust, fra la moltitudine sua musicale scrisse *Faust*, sinfonia in tre parti, e ispirandosi al *Faust* di Nicola Lenau, il *Mefistofele*, che nel suo vivace movimento di danza tende a caratterizzare la misteriosa figura di Mefistofele. Si sa che Liszt fu romantico fino al midollo delle ossa.

E siamo alla *Prima sinfonia in si bemolle maggiore* di Roberto Schumann, uno dei rappresentanti più alti della musica tedesca.

Roberto Schumann, che la sua voce nataiva, che gli giudicò e lo fece restare nei confini della sua terra e fra i canti del suo popolo. Musicista tedesco, ma il suo linguaggio è così potente e umano, che anche fuori della sua patria, egli è molto ammirato ed amato.

Nato nel 1810, vissero nel suo tempo altri grandi musicisti: basti citare Felice Mendelssohn, che nel 1841 gli diresse a Lipsia la *Sinfonia in si bemolle*, e alcuni di quelli che contemporaneamente si trovarono a Parigi, come Cherubini, Spontini, Paganini, Chopin, Bellini, Berlioz, Rossini, Liszt, una vera costellazione di celebrità. Ma Roberto Schumann visse idealmente in solitudine. Era un sognatore e qualche volta si trovò in contrasto con se stesso, come negli anni in cui doveva studiar legge, mentre tendeva con tutta l'anima alla musica, e qualche altra volta fu in contrasto col mondo, perché innamorato e amato a sua volta da Clara Wieck, trovò per anni un ostacolo insormontabile nel padre di lei. E ne soffriva, e viveva di quell'intima sofferenza, tra il sogno, che non voleva dissolversi, e la realtà che gli era nemica. Oscillava così continuamente fra il sogno e il dolore, e l'uno e l'altro ne improntarono indebolitamente lo spirito e non poca parte dell'opera, e nel travaglio di quel conteso amore gli eson di mano gioielli d'arte profusione. Buona parte delle composizioni per piano sono tutte calde di quel suo amore e di quel suo soffrire. Sono ora confessioni appena mormorate, ora impeti e gridi, che gli escono dalla profondità dell'anima in tumulto. E quel tumulto, e le immagini belle e sparenti che gli si succedono nella fantasia, le fiamme, le ribellioni, generano la fremente e contraddittoria espressione della sua arte, che appunto per ciò fu chiamata roman-

tica: «Schumann perfetto tipo di romantico». E sia, Romantico anche nelle *Novelle* scritte per Clara, che ora sorridono, ora si rattristano, ora sanno di prati floriti, ora di pianto, secondo l'umore del musicista, che con quelle sue musiche detta il suo diario d'amore. Trattasi, qualunque sia la forma, di musica biografica, nata dalla vita e che di essa reca in sé il fremito, l'imprevisto, la passione. Si spiega così come Roberto Schumann, dovendosi colmare di quella sua materia incandescente, alteri, trasformi, deformi, dia nuovi atteggiamenti ai vecchi schemi, e alla precisione delle immagini sovrapponga qualcosa di impressionistico, che deriva appunto dal mobilissimo, irruento agitarsi del suo spirito.

Non siamo più, insomma, a Mendelssohn, misurato e classico, come non siamo a Beethoven, sebbene a lui, con una fisionomia propria, si riallacci, e cioè a un'espressione d'arie profondamente subiettive e individuali. Come Beethoven infatti Roberto Schumann mette nelle sue musiche se stessa, e ora non distinguono più fra classico, romantico, varista, idealista, perché una ricca natura umana come Beethoven, come Schumann, partecipa, secondo le contingenze, di tutti questi atteggiamenti, senza mai cristallizzarsi in uno, sia nella sostanza, sia nella forma, se al lume dell'estetica è ancora lecito considerare questa avulsa da quella.

E biografica è la *Sinfonia in sol minore*, che sarà eseguita all'Augusteo. Essa si riallaccia alla

sua felicità, quando, dopo lungo attendere, Clara diventò alfine la sua compagna diletta. Non a torto lo stesso autore la denominò «Sinfonia della primavera», scritta — sono ancora parole sue — «in un'ora di fuoco».

Nel primo tempo, dal quale si leva come un soffio di gaudio, la ripresa è molto breve, ma questa brevità è compensata dalla *coda* assai bella e di squisita soavità, che, senza una simiglianza materiale, fa pensare agli abbandoni di Beethoven.

A questa *coda* si ricollega il *Larghetto*, una pagina supremamente melodica, nella quale il cuore dice la sua passione e la sua dolcezza.

La conclusione dà impressione d'una pace profonda: le nozze del musicista, forse, dopo la lunga attesa.

Lo *Scherzo* si allontana dal tipo classico. In esso domina un atteggiamento danzante, su cui sono basate le prime due parti.

Il finale è vario e di magnifico effetto, dall'allegro iniziale, animato da un cicaluccio di violini, all'entrata gustosa degli oboi e dei clarinetti, fino alla cadenza dei corni e del flauto e alla ripresa. La conclusione è animata e brillante.

Questa sinfonia è considerata la più bella fra le quattro scritte da Schumann, ed è sperabile che domenica sia coronata da grande successo.

## I L «FALSTAFF»

**N**oi crediamo che non si possa parlare del *Falstaff* senza che il pensiero non corra a quella che dev'essere stata la commossa e fremente attesa del mondo, in quel febbraio del 1893, quando l'opera, musicata dal giovane esterno, per suo divertimento... a 80 anni, si accingeva ad apparire sulle scene gloriose della *Scala*. E con gli occhi della fantasia possiamo vedere senza sforzo l'aspetto che doveva offrire la «*Scala*» la sera del 9 febbraio 1893 in cui il miracolo del Genio appariva per la prima volta al pubblico e immaginare quello che avvenne quando, dopo il primo atto, il divino vegliardo apparve alla rimessa.

L'opera era stata concertata dall'autore... giovanissimo. Verdi non aveva, del resto, otant'anni, o, se vogliono essere più precisi, appena 79 anni, su su. E i pochissimi fortunati che furono assistere a quelle prove ricordano con quale vivacità, con quale sicurezza di gesto e di voce, sempre instancabile, imperterito, il più puntuale all'inizio delle prove, il giovanotto ottantenne giudì e condusse a termine la concertazione del tutto'altro che facile lavoro; riuscendo a comunicare a tutti i volenterosi collaboratori del palcoscenico e dell'orchestra la gaiezza, il brio, lo scintillo di cui riboccava la meravigliosa creazione. Interpreti di quella prima, memorabile rappresentazione erano stati il Maurel (protagonista), la Zilli, la Stehle, la Paganini, il Garbin, il Pini-Corsi, il Falstaff-Rossetti, il Paoli, l'Armondi. Direttore d'orchestra il Mascheroni che doveva ben appagare i desideri dell'autore: se, alla dimane della prima rappresentazione, il maestro poteva mostrare con orgoglio agli amici una fotografia di Giuseppe Verdi con la dedica seguente: «All'esimmo Maestro Mascheroni, capitano valoroso di si valoso esercito». E l'ambito elogio rimunerava anche le non lievi fatiche sopportate da tutta l'orchestra nella preparazione dello spettacolo.

Come tutti sanno, il libretto su cui Verdi plasmò il capolavoro era ed è anch'esso un capolavoro. Era, quella del *Falstaff*, la quarta volta che Arrigo Boito collaborava con Giuseppe Verdi. La prima, per l'*Inno delle Nazioni* scritto in occasione dell'Esposizione di Londra, la seconda nel rifacimento del libretto del *Simon Boccanegra*, che dopo la caduta di Venezia, fra l'Aida e l'*Otello*, aveva la sua «revanche» alla *Scala* dove riportava un successo clamoroso; la terza col bellissimo libretto dell'*Otello* e la quarta, che abbiamo detto, col *Falstaff*. Il libretto del *Falstaff* è tratto, come si sa, dalle *Vispe comari di Windsor* e dell'*Enrico IV* di Shakespeare. Ma può darsi creazione squisita del Boito, non solo per l'arguta e lieve grazia dei versi, ma per il brillante adattamento scenico e per certe trovate che sono di prettà invenzione del poeta nostro. Del resto, come per altri suoi lavori, il sommo tragico inglese era venuto a cercarsi in Italia lo spunto, e più che lo spunto, dell'individuata creazione fatta per incarico di Elisabetta, la « vergine d'Occidente ». Quindi non era che un

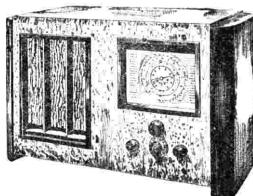
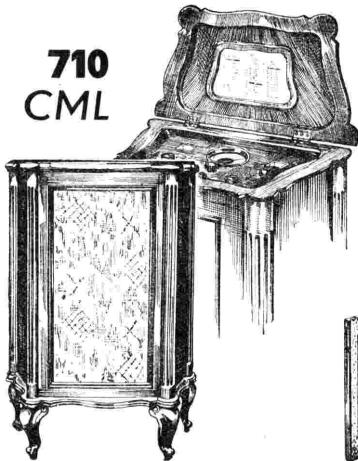
ritorno quello che le allegre comari facevano nella loro terra. Dobbiamo ricordare il «*Perdone*» di *Ser Giovanni Porentino* (vedi seconda novella della seconda giornata) o le «*Tredici piacevolissime notti*» (vedi favola seconda della seconda giornata) della *Straparola*, dove e forse più evidente e sostanziale la derivazione? «*Il Falstaff*», frattanto in rapidi tratti, la stesura del libretto fornito a Giuseppe Verdi dall'autore del *Mefistofele* che poeta e musicista com'era, ben sapeva ciò che occorreva per accendere l'estro del Maestro sommo. Al primo atto, Sir John Falstaff, nell'osteria della Giarrettiera, scrive due lettere con profferte d'amore a due dame che egli crede invaghite di lui, del suo spirito, della sua maschìa imponevano: Alice e Meg. La seconda parte dell'atto si svolge in un giardino dove alle due dame giungono le due missive. Mancò a dirlo, le due signore, che si scambiano le due lettere uguali, decidono di vantarsi e di farsi beffa del loro vanitoso corteggiatore. Frattanto Ford, marito di Alice, è rosa dalla gelosia, e Fenton dichiara il suo amore alla bella e innocente Nannetta, figlia di Ford. Nel secondo atto, Falstaff riceve nell'osteria, che è, come dire, il suo gabinetto d... lavoro, Mrs. Quickly, la quale, inviata dalle due dame in questione, gli porta la più incoraggiante delle risposte. Alice, da 2 alle 3, sarà tutta i giorni in casa, sola, ad aspettarlo. Soprattiglione Ford che, fingendosi certo signor Fontana, propone a Sir Falstaff di sedurre Alice, di cui egli è innamorato, con la speranza che... il primo scivolone faciliti a lui la conquista della sua bella. La seconda parte dell'atto ci trasporta nella casa di Ford. Nannetta confida alla sua genitrice il suo amore per Fenton e ne invoca l'aiuto per impedire che il babbo la costringa a sposare l'antipatico Dottor Calus. Poco dopo, giunge Mrs. Quickly che annuncia che Falstaff verrà. Ed ecco Sir Falstaff. Ma a rompere le uova nel paniere, soprattiglione, infuriatissimo, Ford, che crede sua moglie infedele. Il povero Falstaff è fatto nascondere prima dietro un paravento, poi dentro il cestello del bucato col quale è gettato dalla finestra. Nella prima parte del terzo atto, troviamo ancora Sir Falstaff nell'osteria. Ha preso un semi accidente nel bagno che gli hanno fatto fare nel fiume dove è precipitato col cesto ed è di pessimo umore. Ma riappare Mrs. Quickly che riesce a persuaderlo che la sua signora è splendissimamente dell'incidente di cui non ha colpa. Tanto è vero che gli ha scritto per dargli appuntamento a mezzanotte nel Parco reale. Così egli, approntando della confusione del ballo delle fate e degli spiriti, potrà accostarsi alla bella per cui sospira. Ed eccoci alla seconda parte dell'atto. Si capisce che fate, diavoli e spiriti non sono che una brigata di dame e di fanciulle che daranno al vanesio il fatto loro fino a che egli non si dichiari pentito. Ford guarisce dalla sua gelosia e Nannetta potrà sposare il suo Fenton. E la commedia finisce in piena giocondità.

# RADIO SUPERLA

## SUPERLATIVO DI RÀDIO

La Supereterodina ultramoderna  
per la casa in stile classico

**710**  
**CML**



### Radiofonografo Superla 5400

È il radioricevitore Superla 54 CML dotato del più perfetto e complesso fonografico, per la riproduzione di qualunque disco con potenza e assoluta fedeltà. Mobile di gran lusso, compensatissimo agli effetti acustici.

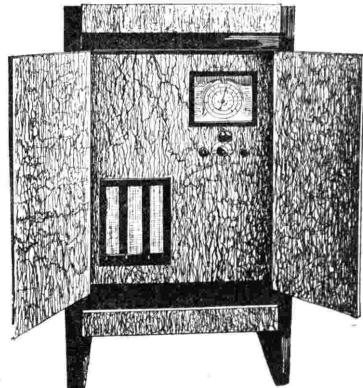
L. 450 contanti, e 12 rate di L. 152,50

**RADIO SUPERLA** di CARLO J. BRUNI **MODENA**

Uffici: **ANCONA**, Via D. Chiesa 19 - **MILANO**, Via Settala 6 - **ROMA**, Via Parma 22

**54 CML** Il radioricevitore di grande classe per le onde corte, medie e lunghe. Assoluta fedeltà. Massima sensibilità. Armoniosità perfetta. Riproduzione naturalissima della voce.

L. 290 contanti e 12 rate di L. 95



**RIVENDITORI IN TUTTE LE CITTÀ D'ITALIA**

OPUSCOLI ILLUSTRATIVI A RICHIESTA  
 Da tutti i prezzis intende escluso l'abbonamento a le Radioaudizioni

# RADIO RURALE

Concorsi per insegnanti ed alunni  
- I programmi di Marzo.

# PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Quarta puntata)

**I**l Comitato dei radioprogrammi scolastici dell'Ente Radio Rurale in una sua recente riunione ha deliberato di bandire due concorsi: uno fra gli insegnanti elementari, l'altro fra gli alunni. Il primo è una ripetizione di quello già indetto nello scorso anno scolastico e che ha dato, come ognuno sa, risultati tutt'altro che insignificanti. Francamente, non ci fu da darne colpa a nessuno. La radiofonica, con le sue particolari esigenze, con le impensate libertà e con i ferri limiti che impone, era ancora sconosciuta o quasi, specie nel campo dell'applicazione scolastica che rende più complessa e difficile l'opera degli insegnanti. Ora, con l'acqua che è passata sotto i ponti, una maggiore conoscenza della radiofonica denso pur essersi diffusa. E l'Ente Radio Rurale intende approfittarne per cercare di raggiungere quella che è la maggiore delle sue aspirazioni: cioè che gli stessi insegnanti siano gli autori delle radiotrasmissioni educative.

Non c'è dato ancora di conoscere tutti i dettagli di questo concorso. Sappiamo solo che vi saranno numerosi e cospicui premi in denaro e che, a differenza di quanto avvenuto nello scorso anno, i concorrenti non saranno lasciati liberi, che equivale a disorientati, nella scegliere i temi delle composizioni, ma dovranno attenersi a uno o più dei temi che il bando preciserà. Queste composizioni, cioè quelle che risulteranno premiate, andranno a costituire il più importante contingente delle trasmissioni radiofoniche dell'anno 1935-36.

Il concorso tra gli alunni riguarda il tanto discusso disegno radiofonico, al quale toccò la fortunata sorte di destare l'entusiasmo degli alunni e degli insegnanti rurali, di scatenandone l'irreverente ortodossia di pochi doctores della scuola. Questo dettato, opinarono i dotti, impone ai fanciulli linee obbligate, che impediscono il libero sbrigliarsi della fantasia. Il Comitato dei radioprogrammi scolastici, costituito da gente di scuola che sa vedere più in là delle apparenze, ha ritenuto al contrario che questa dettatura di linee obbligate, non solo non impedisca ma anzi aiuta la fantasia dei fanciulli, offrendole la base dalla quale spiccare il volo. E ciò con il ghiotto piacere di una sorpresa finale, con lo spunto a una disciplina, a un silenzio, a una attenzione che i maestri concordemente hanno dichiarato senza precedenti, e infine con uno stimolo, un'ansia, un bisogno di acuire lo spirito di osservazione.

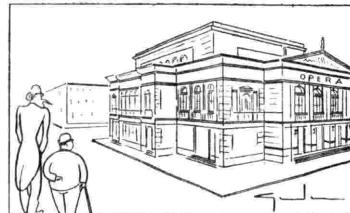
Si vuole ora con l'accennato concorso premiare l'entusiasmo e la costanza dei piccoli disegnatori fornendo loro la possibilità di documentare con saggi di valore probatorio definitivo la reale efficacia didattica dell'iniziativa e la sua piena rispondenza allo spirito della riforma.

Per il mese di marzo l'Ente Radio Rurale annuncia una serie interessante e suggestiva di trasmissioni scolastiche.

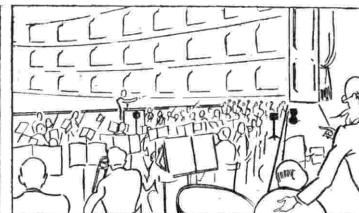
Al consueto dialogo col mese, alle lezioni di canto che tanti fervori consensi hanno ottenuto, alla esercitazione, ormai divenuta tradizionale, di educazione fisica, al tanto atteso disegno radiofonico, terranno ad aggiungersi una radioescena su Amerigo Vespucci, che ritrarà un episodio emozionante delle sue ardite esplorazioni americane, una rievocazione di Antonio Beltrame nel quinto anniversario della morte. Il viaggio di un ruscello dalla sorgente al mare, una trasmissione descrittiva di Bolzano, città romanistica.

Per molti fanciulli e insegnanti che non ne hanno un'idea nemmeno approssimativa, riuscirà gradita una capatina negli auditori, una trasmissione che esplicativa del lavoro che occorre per preparare... una trasmissione. Infine una suggestiva celebrazione dell'annuale della Fondazione dei Fasli di Combattimento, una visita ad un reparto di carri armati in manovra e una radioescena intitolata Volo di guerra, che ritrarà un entusiasmante episodio della nostra guerra aerea, così ricca di eroismi, accenderanno nuove favelle di amor patrio, approfondendo in pari tempo l'educazione guerriera dei fanciulli rurali.

LAMBRO.



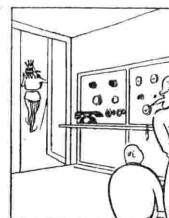
« Al Teatro dell'Opera vi sono in questo momento le prove generali dell'opera: l'E.I.A.R. approfittò per compiere essa pure, dopo molte prove, la sua ultima prova tecnica in vista della trasmissione di domani. Lei, signor Condensino, avrà modo di vedere come si effettua una trasmissione d'opera da un teatro, poiché, da questo punto di vista, tutto procede oggi come se si trattasse già dell'effettiva radiotrasmissione. Andiamo dapprima sul palcoscenico, di dove possiamo vedere bene anche l'orchestra. Per raccomandare la musica vengono posti più microfoni, generalmente due, qualche volta tre ». « Perché, signor Forno, non basta un solo microfono? ». « Perché con un solo microfono, se esso è posto vicino all'orchestra, si raccol-



sono fortemente i suoni degli strumenti vicini e non si raccolgono gli altri, e se esso è posto lontano si ha una riproduzione ecossa e confusa, che, dopo tutto, manca pur sempre d'equilibrio. Qui lei vede due microfoni: uno vicino al podio del direttore per la massa dei violini e delle viole, e l'altro di fronte ai contrabbassi per questi strumenti e per i violoncelli. Tutti gli altri strumenti, e cioè quelli a fiato e quelli a percussione, sono così forti da essere raccolti sufficientemente bene anche se lontani. Quindi vola viene impiegato un terzo microfono per raccolgere separatamente i violini primi e secondi, od altri gruppi di strumenti. »



Per il canto sono collocati due microfoni sulla ribalta. Purtroppo con questa sistemazione si sente talvolta la voce del suggeritore, ma non è possibile fare differenzialmente. Solo con microfoni alti sul palcoscenico si sfuggirebbe al suggeritore, sciupando però l'effetto estetico dello spettacolo, ciò che l'E.I.A.R. evita ponendo invece i microfoni quasi ce-



lati. Le correnti di tutti i microfoni vengono inviate in un camerino, dal quale preferibilmente si possa vedere il palcoscenico, ovvero gli amplificatori ed una speciale apparecchiatura chiamata « dosatore ». Mediante essa la corrente di ciascun microfono può essere introdotta più o meno nei circuiti e può quindi essere



« dosata » l'influenza che ciascun microfono esercita rispetto agli altri. Un ingegnere specializzato in questo lavoro ripristina elettricamente il giusto equilibrio musicale dell'orchestra e del canto ». « Perché non un maestro di musica? ». « L'ingegnere deve essere ben specializzato ed è inoltre sempre assistito da un



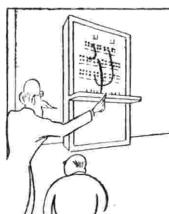
maestro che giudica ed interviene se del caso. Ma le operazioni da compiere richiedono una buona conoscenza tecnica dei fenomeni in gioco ed una mentalità assai più tecnica che artistica. In pratica i migliori risultati si ottengono con un buon ingegnere specialista. Le correnti all'uscita dagli amplificatori che lei ha



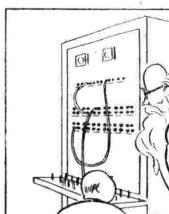
viste vengono inviate alla stazione radio e precisamente alla sala degli amplificatori centrali. L'E.I.A.R. possiede in ogni città una rete di cavi e di linee aeree di sua proprietà che collegano i teatri e i principali luoghi di riunione alla stazione. Quello è per esempio il cavo che va dalla stazione al Teatro dell'Opera.



Eccoci di nuovo in stazione. Le correnti musicali dai teatri arrivano agli amplificatori centrali come le correnti musicali dai microfoni negli auditori. Esse sono nello stesso modo controllate ed amplificate prima di essere inviate alle altre stazioni, ed ai trasmettitori locali. Dunque tutto passa attraverso gli amplificatori



centrali ai quali fanno capo tutte le linee in arrivo da dagli auditori, dai teatri, dai luoghi di riunione, dalle altre stazioni, dalle macchine di riproduzione elettrica e tutte le linee in partenza per i trasmettitori locali, le altre stazioni, le macchine di registrazione elettrica. Un quadro di dimensioni imponenti al quale pervengono tutte le



linee in arrivo ed in partenza permette di effettuare qualsiasi collegamento e qualsiasi combinazione. Tra l'altro a questo quadro di commutazione arrivano i cavi sotterranei che collegano tra loro tutte le stazioni italiane ». « Il famoso quadro? ». « Precisamente: le spiegherò ora come esso funziona tecnicamente ».

# RADIOPARADISO

## Il paesaggio di Giovanni Segantini

NON quello di Pusiano, che fu il paesaggio della sua prima vita e della sua prima matura. Di quando aveva ancora i piedi « a livello del mare » e la sua statura artistica si ingigantiva a confronto del lago dolce e rosato. Subbeno già vi costruisse il quadro *Alta stanga e Le due madri*.

Più in alto. Sulla montagna.

Salendo verso Maloja, quasi non ci avevo pensato. Al confine di Castasegna, si è distratti da troppe minuzie protocolari, e più di tutto importa vigilare sulle catene che i meccanici del posto vi applicano alle ruote. Che sian ben tese,aderenti alla gomma senza lenzeze. Poi la salita toglie il fiato al motore e prende lo spirito in una sorta di aspirazione. Se non fossero i muretti di neve gelata, la strada sarebbe da cercare nell'immensa monotonia del quadro: bianco di neve e scuro di abeti e di larici. Sogno non si vede. Al Maloja il paesaggio si sovrappone ad ogni pensiero e la discesa, dopo tanto fervore di ascensione, rapisce il guidatore in una specie di incantesimo placido. I laghi gelati di Sils e di Silvaplana si confondono con le sponde della pianura. Tutto è neve, sepolta di linee e di riferimenti, su cui balzano soltanto gli altorilievi delle cime auguste, della Margna di Pizzo Corvatsch, di Pizzo Rosatsch. E, dietro a loro, immane, il Bernina. A sinistra riconosco Pizzo Juiller, e il nome mi ricorda la valatta che porta a Savognino, dove Segantini abitò e lavorò per otto anni. Ma già balenano al sole sprazzi luminosi dai cristalli di Saint Moritz alta. La metà e questa, per ora. Riposo alle cure cittadine, tuffo a venti gradi sotto zero nella vita artificiosa di una piccola città internazionale, dove l'unico lavoro è non pensare. Tutto è incantevole e pittoresco. I giorni scivolano via, in una febbre di vivere con lo stesso respiro un po' affrettato dei nostri polmoni disavvissuti all'aria soffite. Del grande uomo della montagna, nessun ricordo qui. Solo scendendo verso Pontresina, a un tratto, mi accade di volger gli occhi a cercare nel cielo le cime che li videro morire. Non riconosco lo Schafberg. Ma tutta la montagna mi par sua glorificata, dalla sua arte, glorificazione effusa del suo nome. Riprendo a scendere con la valatta verso del ritorno. Cerco di seguire le onde di cinquant'anni fa. Mi soccorre una guida ideale, il libro di Raffaele Calzini. Che, alla prima lettura, può sembrare d'averamente la biografia di Segantini; ma, a rileggerlo, a rifogliarmi così, sulle strade dell'Engadina, si capisce che è nel nome di Segantini, il libro della montagna, il romanzo della montagna, come l'autore l'ha chiamato. Passo con gli occhi dalle pagine al paesaggio. Su questa strada, ecco, l'Eroe ha camminato cercando una sosta, e, con la sosta, la sua mèta. Fermarsi, voleva dire dipingere. Da Silvaplana, sommersa nella neve, lasciando la grande carrozzabile, si entra nella stretta che porta a passo Juiller, passo Giulio, di romana memoria, e si va a Savognino, nei Grigioni. Ascolto, nel gran silenzio, se mi giungono le « voci d'arcangelo » che Segantini aveva udite, camminando a piedi su questa strada, con la moglie Bicecca. Cerco il volto di San Michele Arcangelo, sul campanile della chiesa al di qua del fiume. Guardo fra le ragazze che passano se qualcuna assomigli alla Baba, la Barbara Uffer, una ragazza semplice e dolce, pura e gioconda, sorridente d'ogni pericolo e ignara d'ogni male, con un casco di cappelli castano-dorati, il viso bianco e rosa, piccoli occhi neri e cauli sotto le sopracciglia biondissime, bocca piccina, naso capriccioso e quasi aristocratico.

Lassù, formidabili, si ergono le cime del Tais e del Kurver. Qui è il campo dove Segantini dipinse *L'Aratura in Engadina*. E laggiù è la calle di Coira. E, dietro a me, il pizzo d'Err. Ma invano cerco il punto dove gli nacque l'ispirazione per il quadro *Un fiore delle Alpi*, coi primi simboli del simbolismo. Era primavera, intanto, e

ora è inverno. Rileggo la pagina evocatrice, nel libro che mi fa da guida e illuminazione:

« *Ovunque vedeva fantasmi, adive voci, raccolgeva ammonimenti di carità e di fede. Una volta, mentre si avvicinava a una vetta e già ne scorgeva il frastagliato profilo contro il cielo, aveva visto improvvisamente sporgere tra due denti di roccia e proiettarci verso la luce un gran fiore, sfolgorante di una bellezza sconosciuta; illuminato in pieno dal sole, il fiore ingigantiva e si apriva... Il gambo, ingrossando, diventava il tronco di un albero argenteo... Sui rami quasi spogli sedeva lievemente una rosa, figura di donna bionda con un bimetto seminudo sulle ghiocchie...* »

A questo punto, dunque, la montagna comincia a cantare il suo poema umano nel cuore e nel cervello di Giovanni Segantini. Superata la sfida al colore e al colore della luce, vinta la battaglia della tecnica divisionista, ingigantita la potenza pittorica, l'artista vuol fondere l'umano col divino, la realtà fantosa con l'irrealtà emotiva. La nequizia degli uomini, pighi e corrucchiati, lo manda via da Savognino. Riparto con lu. Lo seguo sulla via della Juiller, riprendo la strada dell'Engadina a Silvaplana, risalgono il Maloja. Fingo di non vedere le costruzioni recenti, isolo il vecchio paesetto, com'era nel 1894, rustico e solitario, senza ancora le tracce di questo viavai cosmopolita che l'automobile vi ha portato.

E nacque il *Ritorno al paese natio*. Se guardo il Maloja, come è raffigurato nel gran quadro, posso rivedere il carro che riporta al paese natio colui che ne è morto lontano: una barba e la donna piangente su un carro comune, di quelli che portano la legna. E il cavallo e l'uomo son gravi. E il cane che segue è la vita di ieri, a cui manca il padrone.

Laggù, in fondo, nascosto nella montagna, è Soglio, una tappa della sua esistenza, nascosta anche questa come il paesetto di roccia livida. Da Soglio vedeva avanti a sé il Pizzo Badile, il Pizzo di Sciora, la Margna cupa e violenta, e aveva dietro la gran corona del Weisberg, del Pizzo Duana, del Gletscherhorn. Nell'aria cristallina tremavano le figurazioni create in quei cinque anni, come visioni apparenti fra le cime e i cinque laghi: *Pascoli di primavera, L'amore alla fonte della vita, Il dolore confortato dalla fede, Figurazione della primavera sulle Alpi*.

Cerco intravedere, se mi appaia, l'Angelo della montagna, che gli fu tante volte vicino, lo sostiene sul ghiacciaio, lo afforza nella volontà e nella fede, gli fece scrivere sulla parete: prima di partire da Soglio, una frase che è tutta la nima sua: *L'amore è fede; la vita è speranza*.

Scendo verso Chiavenna, con quelle parole nel cuore. Mentalmente, ripercorro la strada da Laavaden Pontresina, da Pontresina a Celerina, da Saint Moritz via Silvaplana, Sils Maria a Maloja, col corteo montanaro che porta la spoglia di Giovanni Segantini, sceso dallo Schafberg dopo otto giorni, due di lavoro al gran quadro *La natura, sei di agonia*.

Le montagne pare che assistano in eterno al transito del loro Poeta. Per quasi un ventennio se lo son tenuto fra loro, incolumi, senza ferirlo. A 2700 metri, con la sua testarda volontà di lavorare senza riposo, raggelato, sbruffato, affamato, il freddo poteva diventargli nemico, pungerlo al polmone, congelargli le mani, velargli la vista. Non fu così. La montagna gli voleva bene, e non gli avrebbe fatto male. Il male lo colse nei visceri, a tradimento, lo pugnalo lassù, dove non c'erano medici, mentre il grande artiere coglieva la luce dal cielo e la irradiai sul quadro. *Spent siogni gli occhi umili e degni ove succolse l'infinita - bellezza, partita è l'anima ove l'ombra e la luce la vita e la morte furon come una sola - preghiera...* Partita è sùi venti ebra di libertà l'anima dolce e rude - di colui che cercava una patria nelle altezze più nude - sempre più solitarie...

Così — nella *Laude* di Gabriele d'Annunzio — guarda il suo paesaggio, dai cieli degli Eroi, Giovanni Segantini.

ALBERTO CASELLA.

Vi consigliamo  
di ascoltare...

## DOMENICA

Ore 17: CONCERTO SINFONICO diretto E. von Borck (dall'Augusteo). - Roma, Napoli, Bari, Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano.

Ore 20,45: BORIS GODUNOV, opera in quattro atti di Mussorgsky. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## LUNEDÌ

Ore 20: DON GIOVANNI, opera in quattro atti di Mozart. - Lipsia.

Ore 21,20: CONCERTO COMMEMORATIVO DI MARCO ENRICO BOSSI. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## MARTEDÌ

Ore 19,15: UN BALLO IN MASCHERA, opera in tre atti di G. Verdi. - Vienna.

Ore 20: SIGFRIDO, opera in tre atti di R. Wagner. - (Dal Teatro Reale dell'Opera di Budapest).

Ore 20,45: CONCERTO DEL VIOLINISTA ARRIGO SERATO. Musiche di Mozart, Veracini, Beethoven. - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

## MERCOLEDÌ

Ore 20,45: FAUST, opera in cinque atti di Gounod (dal Teatro Reale dell'Opera). - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

Ore 21,15: LA FONTANA DI GIOVINEZZA, commedia in tre atti di E. Romagnoli. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

Ore 21,30: FESTIVAL WAGNERIANO diretto da P. Paray. - Strasburgo.

## GIOVEDÌ

Ore 20,45: FALSTAFF, opera in tre atti di G. Verdi (dalla Scala di Milano). - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## VENERDÌ

Ore 20: MADAME BUTTERFLY, opera in tre atti di Giacomo Puccini. - Oslo.

Ore 21: CONCERTO SINFONICO diretto da Victor de Sabata. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## SABATO

Ore 21: TRASMISSIONE D'OPERA dal Reale dell'Opera di Roma o dal San Carlo di Napoli. - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

Ore 21: LA SPOSA VENDUTA, opera in tre atti di Smetana (trasmissione dalla Scala di Milano). - Praga.

Ore 22,30: LA SERVA PADRONA, opera di Giovanni Pergolesi. - Radio-Parigi.

# I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD Onde CORTE

STAZIONE	m	kW	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
BOUND BROOK	W4XAL	49.18	35																							
"	W6XAL	16.87	35																							
CITTÀ DEL VATICANO	HVJ	50.27	10																							
"	HVJ	19.84	10																							
DAVENTRY	GSA	49.50	20																							
"	GSB	31.55	20																							
"	GSC	31.32	20																							
"	GSD	25.55	20																							
"	GSE	25.20	20																							
"	GSF	19.82	15																							
"	GSG	16.85	15																							
EINDHOVEN	PHI	25.57	20																							
"	PCJ	19.71	20																							
GINEVRA (S.d.N.)	HBP	58.44	20																							
"	HBL	31.27	18																							
LISBONA	CT4AA	34.25	2	---																						
MADRID	EAQ	30.43	20																							
MOSCA	RV4B	50	20																							
"	RV4B	25	20																							
PARIGI COLONIALE	FYA	25.60	15																							
"	FYA	25.20	15																							
"	FYA	19.68	15																							
PITTSBURGH	W4XK	48.66	40																							
"	W4XK	25.27	40																							
"	W4XK	19.72	40																							
"	W4XK	13.93	40																							
ROMA	zRO	49.30	25	---																						
"	zRO	42.98	25																							
"	zRO	30.67	25																							
"	zRO	25.44	25																							
RUYSSELEDE	ORK	29.04	20																							
SCHENECTADY	W4XAF	31.48	40																							
"	W4XAD	19.56	25																							
SPRINGFIELD	W4XAZ	34.35	10																							
ZEESEN	DJC	49.83	6																							
"	DJN	34.45	6																							
"	DJA	31.58	6																							
"	DJD	26.51	5																							
"	DJB	19.74	5																							

— TRASMISSIONI QUOTIDIANE

## STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
2 RO - m. 49.30 - kHz. 5085

LUNEDÌ 25 FEBBRAIO 1935-XIII

24 ora italiana — 6 p. m. ora di Nuova York

Annuncio di apertura in inglese - Blanc: Gio-  
vinezza.Conversazione del Sen. GIUSEPPE BEVIONE sull'  
Istituto Nazionale delle Assicurazioni.Trasmmissione dal Teatro E.I.A.R. di Torino di  
alcuni brani di un

CONCERTO SINFONICO

Direttore ARMANDO LA ROSA PARODI

Musiche di HAENDEL - VERETTI  
DELLIUS e DEBUSSY.Notiziario e lezione di lingua italiana - Canzoni  
folcloristiche.Puccini: *Inno a Roma*.

MERCOLEDÌ 27 FEBBRAIO 1935-XIII

24 ora italiana — 6 p. m. ora di Nuova York

Annuncio di apertura in inglese - Blanc: Gio-  
vinezza.

Conversazione del Sen. Principe GINORI CONTI su

« L'energia naturale come forza motrice ».

Trasmmissione dal Teatro alla Scala di Milano di

alcuni brani dell'opera

I PAGLIACCI

di RUGGERO LEONCAVALLO

Esecutori principali: Rosetta Pampolini, Aure-  
liano Pertile, Carlo Galeffi

Direttore: GIUSEPPE ANTONICELLI

e di una parte di

FIORDISOLE

Balletto di FRANCO VITTADINI.

Lezione di lingua italiana - Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

— TRASMISSIONI NON QUOTIDIANE

--- TRASMISSIONI NON QUOTIDIANE

VENERDÌ 10 MARZO 1935 - XII

24 ora italiana — 6 p. m. ora di Nuova York

Annuncio di apertura in inglese - Blanc: Gio-  
vinezza.

Conversazione di S. E. GIUSEPPE TASSINARI su

« I nuovi ordinamenti agricoli ».

Trasmmissione dal Regio Teatro Carlo Felice di

Genova del secondo e terzo atto de

I QUATRO RUSTEGHI

Versi di PIZZOLATO, dalla commedia di GOLDONI.

Musica di WOLF-FERRARI

Personaggi: Lunardo, Vincenzo Bettini; Mar-  
gherita, Anna Gramagna; Lucietta, Ines Alfani  
Tellini; Maurizio, Mattia Saccanelli; Filipe-  
to, Luigi Nardi; Marina, Ilde Brunazzi; Cancina,  
Amleto Galli; Felice, Giulia Tess; Conte Ric-  
cardo, Santa Messina.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

EDOARDO VITALE

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI.

Lezione di lingua italiana - Canzoni regionali -

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25

2 RO - m. 30.67 - kHz. 9780

MARTEDÌ 26 FEBBRAIO 1935-XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Cantori gioiardieri.

Trasmmissione dal Teatro E.I.A.R. di Torino di un

CONCERTO SINFONICO

Direttore: ARMANDO LA ROSA PARODI

Musiche di HAENDEL - VERETTI  
DELLIUS e DEBUSSY.Notiziario letterario e sportivo - Canzoni fol-  
cloristiche.Puccini: *Inno a Roma*.

GIOVEDÌ 28 FEBBRAIO 1935 - XII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio.

Trasmmissione dal Teatro alla Scala di Milano di  
alcuni brani dell'opera

I PAGLIACCI

di RUGGERO LEONCAVALLO

Esecutori principali: Rosetta Pampolini, Aure-  
liano Pertile, Carlo Galeffi

Direttore: GIUSEPPE ANTONICELLI

e di una parte di

FIORDISOLE

Balletto di FRANCO VITTADINI.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

SABATO 2 MARZO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio.

Trasmmissione dal Regio Teatro Carlo Felice di  
Genova del secondo e terzo atto de

I QUATRO RUSTEGHI

Versi di PIZZOLATO, dalla commedia di GOLDONI.

Musica di WOLF-FERRARI.

Personaggi: Lunardo, Vincenzo Bettini; Mar-  
gherita, Anna Gramagna; Lucietta, Ines Alfani  
Tellini; Maurizio, Mattia Saccanelli; Filipe-  
to, Luigi Nardi; Marina, Ilde Brunazzi; Cancina,  
Amleto Galli; Felice, Giulia Tess; Conte Ric-  
cardo, Santa Messina.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

EDOARDO VITALE

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

DOMENICA

BUDAPEST (m. 19,5 — 24 ore italiana — 1,45 — Trasmissioni di prova.

Oro 14:30: Radiocronaca — 14:30: Concerto di un coro popolare.

CITTÀ DEL VATICANO. — Oro 11-11:15: Letture per gli animali.

DAVENTRY. — Oro 14:15: Funz. religiosa da una chiesa: **16**: Convers. in inglese — **21**: Convers. in spagnolo — **22**: Radiocronaca — **23**: Ritrasmisione.FIRENZE. — Oro 14:15: Radiocronaca — **14:30**: Radiocronaca — **14:45**: Funz. religiosa da una chiesa: **15:15**: Convers. in inglese — **21:30**: Radiocronaca — **22:30**: Radiocronaca — **23:30**: Radiocronaca — **00:45**: Radiocronaca — **01:45**: Radiocronaca — **02:45**: Radiocronaca — **03:45**: Radiocronaca — **04:45**: Radiocronaca — **05:45**: Radiocronaca — **06:45**: Radiocronaca — **07:45**: Radiocronaca — **08:45**: Radiocronaca — **09:45**: Radiocronaca — **10:45**: Radiocronaca — **11:45**: Radiocronaca — **12:45**: Radiocronaca — **13:45**: Radiocronaca — **14:45**: Radiocronaca — **15:45**: Radiocronaca — **16:45**: Radiocronaca — **17:45**: Radiocronaca — **18:45**: Radiocronaca — **19:45**: Radiocronaca — **20:45**: Radiocronaca — **21:45**: Radiocronaca — **22:45**: Radiocronaca — **23:45**: Radiocronaca — **24:45**: Radiocronaca — **25:45**: Radiocronaca — **26:45**: Radiocronaca — **27:45**: Radiocronaca — **28:45**: Radiocronaca — **29:45**: Radiocronaca — **30:45**: Radiocronaca — **31:45**: Radiocronaca — **32:45**: Radiocronaca — **33:45**: Radiocronaca — **34:45**: Radiocronaca — **35:45**: Radiocronaca — **36:45**: Radiocronaca — **37:45**: Radiocronaca — **38:45**: Radiocronaca — **39:45**: Radiocronaca — **40:45**: Radiocronaca — **41:45**: Radiocronaca — **42:45**: Radiocronaca — **43:45**: Radiocronaca — **44:45**: Radiocronaca — **45:45**: Radiocronaca — **46:45**: Radiocronaca — **47:45**: Radiocronaca — **48:45**: Radiocronaca — **49:45**: Radiocronaca — **50:45**: Radiocronaca — **51:45**: Radiocronaca — **52:45**: Radiocronaca — **53:45**: Radiocronaca — **54:45**: Radiocronaca — **55:45**: Radiocronaca — **56:45**: Radiocronaca — **57:45**: Radiocronaca — **58:45**: Radiocronaca — **59:45**: Radiocronaca — **60:45**: Radiocronaca — **61:45**: Radiocronaca — **62:45**: Radiocronaca — **63:45**: Radiocronaca — **64:45**: Radiocronaca — **65:45**: Radiocronaca — **66:45**: Radiocronaca — **67:45**: Radiocronaca — **68:45**: Radiocronaca — **69:45**: Radiocronaca — **70:45**: Radiocronaca — **71:45**: Radiocronaca — **72:45**: Radiocronaca — **73:45**: Radiocronaca — **74:45**: Radiocronaca — **75:45**: Radiocronaca — **76:45**: Radiocronaca — **77:45**: Radiocronaca — **78:45**: Radiocronaca — **79:45**: Radiocronaca — **80:45**: Radiocronaca — **81:45**: Radiocronaca — **82:45**: Radiocronaca — **83:45**: Radiocronaca — **84:45**: Radiocronaca — **85:45**: Radiocronaca — **86:45**: Radiocronaca — **87:45**: Radiocronaca — **88:45**: Radiocronaca — **89:45**: Radiocronaca — **90:45**: Radiocronaca — **91:45**: Radiocronaca — **92:45**: Radiocronaca — **93:45**: Radiocronaca — **94:45**: Radiocronaca — **95:45**: Radiocronaca — **96:45**: Radiocronaca — **97:45**: Radiocronaca — **98:45**: Radiocronaca — **99:45**: Radiocronaca — **100:45**: Radiocronaca — **101:45**: Radiocronaca — **102:45**: Radiocronaca — **103:45**: Radiocronaca — **104:45**: Radiocronaca — **105:45**: Radiocronaca — **106:45**: Radiocronaca — **107:45**: Radiocronaca — **108:45**: Radiocronaca — **109:45**: Radiocronaca — **110:45**: Radiocronaca — **111:45**: Radiocronaca — **112:45**: Radiocronaca — **113:45**: Radiocronaca — **114:45**: Radiocronaca — **115:45**: Radiocronaca — **116:45**: Radiocronaca — **117:45**: Radiocronaca — **118:45**: Radiocronaca — **119:45**: Radiocronaca — **120:45**: Radiocronaca — **121:45**: Radiocronaca — **122:45**: Radiocronaca — **123:45**: Radiocronaca — **124:45**: Radiocronaca — **125:45**: Radiocronaca — **126:45**: Radiocronaca — **127:45**: Radiocronaca — **128:45**: Radiocronaca — **129:45**: Radiocronaca — **130:45**: Radiocronaca — **131:45**: Radiocronaca — **132:45**: Radiocronaca — **133:45**: Radiocronaca — **134:45**: Radiocronaca — **135:45**: Radiocronaca — **136:45**: Radiocronaca — **137:45**: Radiocronaca — **138:45**: Radiocronaca — **139:45**: Radiocronaca — **140:45**: Radiocronaca — **141:45**: Radiocronaca — **142:45**: Radiocronaca — **143:45**: Radiocronaca — **144:45**: Radiocronaca — **145:45**: Radiocronaca — **146:45**: Radiocronaca — **147:45**: Radiocronaca — **148:45**: Radiocronaca — **149:45**: Radiocronaca — **150:45**

**Le signore  
veramente eleganti  
amano**

**tutto ciò che può concor-  
rere a rendere più attraen-  
te e completo il loro  
abbigliamento.**

**Nulla è trascurato per  
giungere alla perfezione,  
ed i mezzi e le minime  
ricercatezze sono innume-  
revoli**

**Il radio amatore intel-  
ligente ed appassionato  
tende con la stessa cura  
al miglioramento delle  
possibilità di ricezione e  
della «**voce**» del proprio  
apparecchio radio.**

**Ma il mezzo più efficace  
a sua disposizione è uno  
solo.**

**Il MANENS SERBATOIO  
può dare infatti ad ogni  
apparecchio radio mas-  
sima potenza e maggiore  
purezza, eliminando ronzii  
di fondo e distorsioni.**

Fate applicare sul vostro apparecchio radio il

**MANENS SERBATOIO**  
*è un prodotto SSR DUCATI*

Rivolgetevi per informazioni e per l'applicazione ai negozi ed ai radiotecnici  
autorizzati per la Vostra città

**Chiedete l'opuscolo sul «MANENS SERBATOIO»**

[www.manens.it](http://www.manens.it)



- Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30. Per la domenica serata: — 18:15; Notiziario, — 18:15; Conversazione, — 19:30; Concerto di una banda della Reichswehr, — 20: Notiziario (inglese), — 20:15. Programma variato, — 20:30. Musica di Beethoven, — 21:45; Conversazione, — 22:30. Notiziario (tedesco e inglese).

## LUNEDI'

Budapest (m. 19:55) — *Transmissioni di prova*. Ore 2:30: Notiziario e attualità. — In seguito Concerto variato, diretto da Peter Polzar.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30 16:45 e 20:15: informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Musica da ballo, — 9: Radiofonia del secondo tempo dell'informazione di radio, Irlanda-Scozia, — 9:30; Progr. variato, — 10:10:20; Notiziario, — 12: Come alle ore 9, — 12:30; Radio-orchestra, — 12:45; Concerto d'organo, — 13:15; Radiorch., — 13:30; Concerto da un cinema, — 14:30; Radiorch., — 14:45-15:15; Concerto dal Savoia, — 15:15; Concerto variato, — 16:15; Racconti, — 17:30; Notiziario, — 17:30; Concerto musicista, — 18:15 18:45; Musica zingara, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Concerto variato, — 20:15; Musica da ballo, — 21: Concerto orchestrale, — 22: Banda e violoncello, — 23: Notiziario, — 23:20 24:30; Musica da ballo, — 24: Concerto di violino, — 25: Musica da ballo, — 24:55; Conversazione sportiva, — 1: Musica sincopata, — 1:15; Varietà, — 1:45; 2: Notiziario.

**Mosca (VZSPS).** — Ore 21:25 e 23:55: Relais di Mosca, I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto orchestrale, — 14:30: 2: Notiziario in inglese, — 15:30; Cronaca amministrativa, — 18:15 19:15; Concerto del quintetto della stazione, — 20:30; Ritransmissione, — 14:40.

— 14:45-15:15; 2:50:30; Cronaca marittima, — 14:45 19:30 e 2:15; «La vita parigina» (conversazione), — 15, 19:45 e 2:45; Conversazione sportiva, — 18:30; Concerto suonato e variale, — 3: Discihi, — 8:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Concerto di musica popolare, — 20: Notiziario (inglese), — 20:15; Commemorazione di Handel, — 21: Conversazione, — 22: Programma musicale variato, — 22:20; Notiziario in tedesco ed in inglese.

## MARTEDI'

**Città del Vaticano.** — Ore 10:30 16:45: Informazioni religiose in inglese, —

20:20 16:15: Informazioni religiose in inglese.

**Daventry.** — Ore 8:15: Concerto orchestrale, — 8:45; Varietà, — 9:30: Concerto del concerto, — 10:10:20; Notiziario, — 12: Organo da cinema, — 12:30; Varietà, — 13: Concerto di un cinema, — 14:30; Musica brillante, — 14: Concerto da un cinema, — 15:45; Musica brillante, — 16:15; Notiziario, — 16:45; Musica da ballo, — 17:30; Varietà, — 18:30; Concerto orchestrale, — 19:30; Varietà, — 20:30; Concerto corale, — 21:30; Varietà, — 22:30; Relais di Mosca I.

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto orchestrale, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione, — 21:30; Ritransmissione, — 14:50, 19:15, 23:45, 2:15 e 4:45; «La vita parigina» (conversazione), — 15, 19:30 e 2:30; Cronaca del movimento sociale, — 15, 19:45 e 2:45; Cronaca giudiziaria, — 15, 30, 16:55; Concerto dell'orchestra della stazione con canto, università, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica da trio, — 18:45; Conversazione, — 19:30; Musica da ballo, — 20:30; Notiziario (inglese), — 20:15; Programma variato, — 21:30; Musica da ballo, — 22:20; Notiziario (tedesco e inglese).

**MERCOLEDI'**

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30 16:45: Informazioni religiose in spagnuolo, — 20:15:20; Notiziario in spagnuolo.

**Daventry.** — Ore 8:15: Piano e soprano, — 8:45; Conversazione, — 9: Musica sincopata, — 9:45; Il microfono a Trafalgar Square, Verso la sera, — 9:30: Organo da cinema, — 10:10:20; Notiziario, — 12: Orga da cinema, — 13:30; Concerto orchestrale, — 14:30; Concerto di organo, — 15:45-16: Notiziario, — 15: Concerto di un quintetto, — 16: Conversazione sportiva, — 16:30; Concerto d'orchestra, — 17: Organo da cinema, — 17:30; Notiziario, — 17:45; Musica brillante, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:15; Discihi, — 19:15.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto orchestrale, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Programma di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programmi, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Concerto orchestrale, — 19:30; Musica da ballo, — 20:30; Notiziario (inglese), — 20:15; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 19:15.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 19:15.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di una banda militare, — 20:30; Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 20:15.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 19:15.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di una banda militare, — 20:30; Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 20:15.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e rassegna settimanale (in tedesco), — 19:15.

— 19:30: Varietà, — 21:30; Musica brillante, — 21: Concerto corale, — 22:30; Conversazione, — 23:45; Discihi, — 23:55; Radio-commedia, — 24: Musica da ballo, — 24:30; Varietà, — 25: Concerto orchestrale, — 26:30; Conversazione, — 27:30; Concerto d'orchestra, — 28:30; Musica da ballo, — 29:30; Varietà, — 30:30; Concerto ritrasmesso, — 31:30; 2: Notiziario inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in francese, — 20:20, 15: Informazioni religiose in francese.

**Daventry.** — Ore 8:15: Varietà, — 8:45; Discihi, — 9:30: Concerto corale, — 10:15; Notiziario, — 12: Concerto orchestrale, — 12:45; Concerto d'orchestra, — 13:30; Notiziario, — 17:45; Concerto in inglese, — 18:30.

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto orchestrale, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione, — 21:30; Ritransmissione, — 14:50, 19:15, 23:45, 2:15 e 4:45; «La vita parigina» (conversazione), — 15, 19:30 e 2:30; Cronaca del movimento sociale, — 15, 19:45 e 2:45; Cronaca giudiziaria, — 15, 30, 16:55; Concerto dell'orchestra della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20: Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da ballo, — 23: Concerto variato, — 24:30; Notiziario, — 25: Concerto corale (gaelico), — 26:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 21:30; Musica da ballo, — 22:30; Notiziario, — 23: Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da ballo, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da ballo, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in italiano, — 20:20, 15: Informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Organo e soprano, — 9:30: Concerto corale (gaelico), — 10:20, 15: Notiziario, — 12:30; Concerto d'orchestra, — 13:30; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale (gaelico), — 15:45-16:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20:30; Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da ballo, — 23:30; Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da ballo, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da ballo, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto ritrasmesso, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20:30; Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da eterna, — 23:30; Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da eterna, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da eterna, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in italiano, — 20:20, 15: Informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Organo e soprano, — 9:30: Concerto corale, — 10:20, 15: Notiziario, — 12:30; Concerto d'orchestra, — 13:30; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale, — 15:45-16:45; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 2:15; Canzoni di ieri e di oggi, — 16:30, 17, 18:45 e 6: Cronaca marittima, —

## GIOVEDI'

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in francese, — 20:20, 15: Informazioni religiose in francese.

**Daventry.** — Ore 8:15: Varietà, — 8:45; Discihi, — 9:30: Concerto corale, — 10:15; Notiziario, — 12: Concerto orchestrale, — 12:45; Concerto d'orchestra, — 13:45; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale, — 15:45-16:45; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 2:15; Canzoni di ieri e di oggi, — 16:30, 17, 18:45 e 6: Cronaca marittima, —

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto ritrasmesso, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20:30; Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da eterna, — 23:30; Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da eterna, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da eterna, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in italiano, — 20:20, 15: Informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Organo e soprano, — 9:30: Concerto corale, — 10:20, 15: Notiziario, — 12:30; Concerto d'orchestra, — 13:30; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale, — 15:45-16:45; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 2:15; Canzoni di ieri e di oggi, — 16:30, 17, 18:45 e 6: Cronaca marittima, —

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto ritrasmesso, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20:30; Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da eterna, — 23:30; Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da eterna, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da eterna, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in italiano, — 20:20, 15: Informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Organo e soprano, — 9:30: Concerto corale, — 10:20, 15: Notiziario, — 12:30; Concerto d'orchestra, — 13:30; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale, — 15:45-16:45; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 2:15; Canzoni di ieri e di oggi, — 16:30, 17, 18:45 e 6: Cronaca marittima, —

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto ritrasmesso, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, — 16:30; Musica sincopata, — 17: Concerto bandistico, — 18:15 18:45; Musica da ballo, — 19: Notiziario, — 19:20; Discihi, — 19:30; Sestetto, — 20:30; Concerto orchestrale, — 20:30; Conversazione, — 20:45-21: Concerto di un sestetto, — 22:30; Musica da eterna, — 23:30; Notiziario e cambi, — 24:30; Cronaca e violino, — 25:30 23:45; Musica da ballo, — 26: Concerto orchestrale, — 26: Musica da eterna, — 27:30; Musica da eterna, — 28:30; Notiziario e cambi, — 29:30; Concerto corale, — 30:30; Musica da eterna, — 31:30; 2: Notiziario in inglese, — 31:30.

**Città del Vaticano.** — Ore 16:30-16:45: Informazioni religiose in italiano, — 20:20, 15: Informazioni religiose in italiano.

**Daventry.** — Ore 8:15: Organo e soprano, — 9:30: Concerto corale, — 10:20, 15: Notiziario, — 12:30; Concerto d'orchestra, — 13:30; Concerto variato, — 14:30; Concerto corale, — 15:45-16:45; Concerto del quintetto della stazione con canto, — 2:15; Canzoni di ieri e di oggi, — 16:30, 17, 18:45 e 6: Cronaca marittima, —

**Mosca (VZSPS).** — Ore 11: Conversazione in inglese, — 21:22,5 e 23:5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale):** — Ore 13, 17, 15, 21, 1 e 5: Notiziario e cambi, — 13:30: Concerto ritrasmesso, — 14:30, 2: Notiziario in inglese, — 14:40, 18, 23:30, 14:5 e 5:30; Cronaca marittima, — 18:15 19:15; Concerto dell'ottetto della stazione con canto, — 3: Discihi, — 6:45; Ultime notizie.

**Ruysselede.** — Ore 19:30: Concerto di dischi, — 20:30; Notiziario in francese, — 20:45-21: Notiziario in fiammingo.

**Vienna (m. 40:41).** — Dalle 14 alle 22: Progr. di Vienna (m. 506:8).

**Zeesen (D J D - D J C).** — Ore 18: *Lieder* tedeschi — Programma, — 18:15; Notiziario (tedesco), — 18:30; Musica e attualità, — 19: Notiziario e cambi, — 19:15; Concerto corale, — 20:15; Concerto orchestrale, — 21:30; Musica da eterna, — 22:30; Concerto corale (gaelico), — 23:45; Quartetto di quarti ritrasmesso, —

## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Dopo le «biografie romanzate» ecco ora le «biografie poetiche». Ce ne ha dato notizia la radio francese attraverso una di quelle quotidiani cronache letterarie parigine che costituiscono un diletto spirituale anche per i sannifilisti italiani. In realtà il «genere» non è nuovo: è anzi vecchio quanto lo è la poesia, creata dall'uomo per esprimere quello che non può sapere, ma tornando oggi di moda nessuno più gli vorrà riconoscere la sua veneranda età.

Un degno saggio di «biografia poetica» — che ha dato origine alla «conversazione» radifonica della quale stiamo parlando — sarebbe quello della signora Longworth-Chambrun su Shakespeare. L'autore di Amleto è uno degli esseri fortunati che hanno avuto il privilegio di vedere abolito il ricordo della loro vita reale fra gli uomini, di trovarsi quindi nelle condizioni più proprie per consentire di sé una rievocazione magica come quella tentata (o realizzata, secondo i gusti) dalla Chambrun. Shakespeare, abitatore del regno della leggenda, non vive più che per quello che ha superato lui stesso: la sua opera di poeta. Come l'archi-otto del Duomo di Milano o i costruttori del Colosso. Ed è bene. Quando la storia di un uomo è presente nei documenti on ne peut pas — come diceva l'elegante oratore radifonico — reprocher aux historiens de s'en servir. Giusto. Ma quando la persona umana è scomparsa dalla scena del mondo, come Lohengrin rapito dal cigno gentil, il suo postumo destino ha il vantaggio della distanza che separa la storia dalla poesia, cioè di un abisso. Si sanno su Verlaine e Oscar Wilde cose che si ignorano con piacere intorno ad Omero, Shakespeare o Villon il cui casellario giudiziario è stato sostituito fra i posteri da una specie di rappresentazione lirica della vita d'apache nel medievo.

Abbiamo scritto altrove quello che pensiamo intorno al «Shakespeare immaginario» della Chambrun: trecento pagine di ricostruzione poetica sono sembrate troppe non solo a noi. Ma riconosciamo d'esserci sbagliati se il libro dev'essere considerato come una biografia del grande Will non quale egli fu in realtà ma quale egli avrebbe dovuto essere secondo i gusti di uno scrittore d'oggi. Del resto quale sorte più bella può attendere un poeta di quella di situarsi in un'esistenza futura puramente poetica, cioè leggendaria ed irreale? In questo libro, che il cronista radiofonico non si stanca di incensare, Shakespeare è visto, come si disse, con l'occhio «magico» di una scrittrice valorosa e stimatissima studiosa della questione scespiriana e la vita del poeta viene rivissuta poeticamente attraverso i ricordi apocrifi di John Lucy che fu comico del Re e unico dello scrittore ma non lasciò una rigo di memoria. Si tratta dunque di una bella letteratura, condotta con buon gusto, ma alla fin dei conti opprimente per la protratta insincerità del costruttore. Una lettura utile comunque, facile, dilettevole che rende curiosi di Shakespeare e della sua vita reale. Esiste un Shakespeare reale? Probabilmente no. Ormai il poeta s'è sconfitto negli orizzonti della leggenda dove si ritrova e si confonde con i suoi personaggi di sogno e di fantasia.

Lasciamolo nella luce dell'apoteosi. Come cosa reale di lui ci rimangono le opere. Bastano, ci sembra. Attraverso esse, a nostro piacere, ogni momento, possiamo «ricercarci» una biografia poetica — la sola vera e plausibile — del più grande amico che Shakespeare ebbe al mondo: il suo genio che domina e sovrasta con la forza dell'immortalità le misere vicende della comune, amareggiata esistenza mortale dell'uomo.

GALAR.

## DOMENICA

24 FEBBRAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 112 - m. 420,8 - KW. 50  
NAPOLI: KC. 1101 - m. 211,7 - KW. 1,5  
BARI: KC. 1059 - m. 281,1 - KW. 20  
MILANO II: KC. 1357 - m. 221,1 - KW. 4  
TORINO II: KC. 1350 - m. 219,6 - KW. 0,9  
MILANO II è TORINO II  
entra in collegamento con Roma alle 20,45

9,40: Notizie - Annunci di sport e spettacoli.  
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIOPARLAMENTO.  
11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre Dott. Domenico Franchi (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Campari e C. di Milano).

13,40: DISCHI DI CELEBRAZIONI (Vedi Milano).

14-14,45:

Eventuale ritrasmissione  
dal Giappone

ESECUZIONE DI MUSICA TIPICA GIAPPONESE

15,30: Conversazione di Ugo Chiarelli.

15,45: Dischi - Notizie sportive.

16: Radiocronaca del

## PREMIO DI EUROPA A SAN SIRO

16,15-17: Dischi e notizie sportive.

17: Trasmissione dall'Augusteo:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° EDMUND VON BORCK.

- Pepping: *Preludio* per orchestra.
- Schumann: *Sinfonia n. 1*.
- Gernot-Klussmann: *Epilogo per un'antica tragedia*.
- Von Borck: *Cinque pezzi per orchestra*.
- Trantow: *Musica per orchestra*.
- Liszt: *Mefisto - valzer*.

Nell'intervallo: Bollettino dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

17,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Soprano GIUSEPPINA TONONI: 1. Respighi: *Nebbie*; 2. Mascagni: *L'Amico Fritz*, «Laceri, miseri»; 3. Verdi: *Il Trovatore*, «Stride la vampa».

20,20: Memo Benassi: «Soste, viaggi e riposi».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

## LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO

Via Simone d'Orsenigo, 5 - Telef. 51-431

## CORSO FONOGRAFICO

## LINGUA INGLESE

L. 390 - del Prof. MARIO HAZON  
della R. Università di Milano

20,45: Serata d'opera comica:

## La bambola di Norimberga

Opera comica in un atto

di LEUVEN e BEAUPLIN

(Traduzione di G. Fazio)

Musica di ADOLFO ADAM

## Personaggi:

Cornelio, meccanico e fabbricante  
di giocattoli . . . A. Pellegrino  
Beniamino, suo figlio . . . G. Agoletti  
Enrico, suo nipote . . . L. Bernardi  
Berta, sua fidanzata . . . E. Di Veroli

## La bella Galatea

Opera comica in un atto di POLY HENRION  
(Traduzione di G. Fazio)

Musica di FRANCESCO SUPPE

## Personaggi:

Pigmallione, giovane scultore greco . . . G. Agoletti  
Ganimede, suo servo . . . A. Berta  
Mida, banchiere e mecenate A. Pellegrino  
Galatea . . . E. Di Veroli

Direttore d'orchestra M° RICCARDO FALK

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ROMA III

MILANO: KC. 813 - m. 368,6 - KW. 50 — TORINO: KC. 1140  
10-263,2 - KW. 7 — GENOVA: KC. 986 - m. 304,3 - KW. 10  
11-212,5 - KW. 7 — TRIESTE: KC. 1228 - m. 245,6 - KW. 10  
FIRENZE: KC. 1010 - m. 438,4 - KW. 10  
ROMA III: KC. 1258 - m. 238,5 - KW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIOPARLAMENTO.  
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano): P. Vittorino Faccinetti (Torino); Don Giacomo Fino (Genova); P. Teodosio da Voltri (Firenze); Mons. Emanuele Magri; (Trieste); P. Petazzini.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla ditta Campari e C. di Milano).

13,40-14: DISCHI DI CELEBRAZIONI: Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal maestro Leopoldo Stokowski: 1. Haydn: *Danza del XVIII secolo*; 2. Strauss: *Danubio blu*; 3. Ivanov: *Marcia del capo caucaso*.

14,50:

EVENTUALE RITRASMISSIONE  
DAL GIAPPONE

(Vedi Roma).

15,30: Dischi - Notizie sportive.

16: Radiocronaca del PREMIO DI EUROPA (Lire 100.000) dall'Ippodromo di S. Siro.

17: Trasmissione dall'«Augusteo»:

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° EDMUND VON BORCK

(Vedi Roma).

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi

- Notizie sportive.

Dopo il concerto: Risultati sportivi - Dischi.  
19,50: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,20: Memo Benassi: «Soste, viaggi, e riposi».  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35: Giulio Confalonieri: «Cenni sull'opera Boris».

# DOMENICA

24 FEBBRAIO 1935-XIII

20:45: Trasmissione da

TEATRO ALLA SCALA

## BORIS GODUNOV

Dramma musicale in tre atti e otto quadri da PUSKIN e KARAIMANIN  
Parole e musica di MODESTO MUSSORGSKY  
nell'edizione orchestrale da N. Rimsky-Korsakoff.

Personaggi:

Boris Godunov . . . Eugenio Sdanovski  
Teodora (i suoi figli . . .) Jole Jachcia  
Xenia . . . Carolina Segrera  
La nutrice . . . Vittoria Palombini  
Il Principe Štúiský . . . Nello Palai  
Teclafolff, segretario della Duma

Aristide Baracchi

Pimen, frate . . . Dullio Baronti  
Il falso Dimitri, detto Grigori

Alessandro Vesselovskij

Marina Mnisek . . . Ebe Stignani  
Varlaam; vagabondi . . . Eugenio Sdanovski  
Missati . . . Giuseppe Nessi

L'ostessa . . . Ebe Ticozzi  
L'innocente . . . Piero Girardi  
L'ufficiale di Poitiers . . . Giuseppe Menni

Il Bolardo di Corte . . . Piero Girardi  
Il Bolardo Krusciov . . . Giuseppe Marchesi

Lavitzki . . . gesuiti . . . Aristide Baracchi  
Tschernikovskij . . . Fabio Ronchi

(Contadini - Contadine - Bolardi - Figli di Bolardi - Strelitzki - Guardie - Poliziotti - Signore e signori polacchi - Pellegrini - Popolo).

Maestro Concertatore e Direttore

ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

Negli intervalli: Conversazione di Angelo Frattini - Conversazione di Vincenzo Costantini - « L'arte e l'industria » - Notiziario teatrale - Giornale radio

## BOLZANO

Kc. 538 - m. 559,7 - kW. 1

9:40: Giornale radio.

10:11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11:12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12:33: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso O. P.).

12:30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. (Vedi Milano fino alle ore 23).

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10:11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronni).

12:15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13:14: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSI, MORBIDI, VERAMENTE CURATIVE,  
NON DANNO DOLORI.

Gratis e rinviano catalogo N. 6, con spese sulle varie, chiare indicazioni per prendersi da se stessi le misure, prezzi

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI  
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

14:14:50: (Vedi Roma).  
17:30-18:30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20:10-20:45: Dischi e notizie sportive.  
20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20:45:

## Il paese dei campanelli

Operetta in tre atti

del M° VIRGILIO RANZATO  
diretta dal M° FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

Bombon . . . Olimpia Sali  
Nella . . . Marga Levial  
La Gafe . . . Emanuele Paris  
Hans . . . Angelo Virino  
Attanasio . . . Gaetano Tozzi  
Pomerania . . . Amelia Uras  
Tarquinio . . . Antonio Uras  
Basilio . . . Masino La Puma

Negli intervalli: Enrico Ragusa: « Sesta radiocorrispondenza amena », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20: Varsavia, Mosc

(Dir. Gauck) - 20:55:

Hilversum - 21: Bruxelles

I - 22: Vienna

(Beethoven, e Opere 130-133 n.) - 22:30: London

Regional (Dir. Sir Henn

Riley Wood) - 22:40: Hul

zen.

#### CONCERTI VARIATI

22: London Regional

(Musica religiosa), Drot

wich (Direz. Reginald

Burston).

#### OPERE

20: Amburgo (Leonca

vallo: « I Pagliacci », in

italiano) - 20:15: Col

onia (Flotow: « Alessan

dro Stradella », opera ro

mantica) - 21: Sotens

(Mussorgsky: « Boris

Godunov », dalla Scala)

- 21:10: Rabat (Masca

gn: Selez. « Cavalleria »)

- 21:15: Berlin (Flotow:

« La Vedova Grav

in » - 22: Tolosa (Wag

ner: Selez. del « Tann

häuser ») - 24: Franco

forte e Stoccarda (di

#### AUSTRIA

VIENNA

kc. 592: m. 506,8 - kW. 120

18:30: Giornale di so

netti italiani (in tedesco).

19:15: Giornale parlato.

19:15: Concerto di Gratry.

20: Giornale compagno

2. Radox-Rogier.

Variazioni per piano e

orchestra; 4. Marsick:

Lara, preludio del 2<sup>o</sup> at

to; 5. Jongen: Ronda

Waltz, e degli interva

lli e alla fine Varietà.

21:30: Giornale parlato.

21:50: Conv. d'attualità.

22: Beethoven: Quartetto

in si bemolle maggiore

op. 13, con la « Grande

Fuga » dell'ott. 13.

22:40: Giornale parlato.

23:10: Conc. di dischi.

23:30: Musica brillante.

#### BELGIO

BRUXELLES I

kc. 520: m. 483,9 - kW. 15

18: Musica riprodotta -

Negli intervalli - Cronaca

del Lettino.

19:35: Radiocronaca: vi

sita ad un muro.

#### BRUXELLES II

kc. 592: m. 521,9 - kW. 15

18: Concerto di dischi.

19: Giornale di cronaca

varia. Nell'intervall

o: Convers. religiosa.

20:30: Giornale parlato.

21: Conc. variato - Nel

l'intervall

o: Dizioni poet.

22: Giornale parlato.

23:15: Concerto di dischi.

23:30: Musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,2 - kW. 120

17:45: Trasm. in tedesco.

18: Giornale parlato.

19:30: Giornale da Brno.

19:45: Conversazione.

20:5 (dalla Sala Sinetna).

Orchestra filarmonica di Praga (dir. da B. M. Molinari, con solo violino (Vasa Přinoda) (programma da stabilire).

22: Notiziario - Disci.

22:25: Notiziario in tedesco.

22:30-23: Conc. di plettri.

## BRAZILIA

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8 - kW. 13

18: Trasm. in ungherese.

18:45: Notiziario sportivo.

19: Come Praga.

19:45: Trasm. da Brno.

20: Trasm. da Praga.

22:20: Not. in ungherese.

22:35:23: Musica zingara.

## BRATISLAVA

BRNO

kc. 922; m. 325,4 - kW. 32

17:55: Trasm. da Praga.

19:45: Concerto vocale.

19:45-23: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

KOSICE

kc. 1158; m. 259,1 - kW. 1,2

18:30: Disci - Notiziario.

18:30: Trasm. da Praga.

19:45: Trasm. da Brno.

20: Trasm. da Praga.

22:30-23: Giornale da Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5 - kW. 11,2

17:55: Trasm. da Praga.

19:45: Trasm. da Brno.

19:45-23: Come Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN

kc. 1156; m. 255,1 - kW. 10

18: Giornale parlato.

19:30: Giornale di conversazione.

20:45: Radiotelevis.

21:45: Concerto variato.

21:25: Concerto vocale.

21:30: Giornale da Bratislava.

22:30: Recitazione.

22:50-0:30: Musica da ballo.

## FRANCIA

PARIS TORRE EIFFEL

kc. 215; m. 1395; kW. 13

18:45: Giornale parlato.

19:45: Commedia: Leroy-Denis: *Ma 49 e cuisine*.

20:30: La vita pratica.

21:30: La vita di tutti.

22:30: Musica da ballo.

## RENNES

RENNES

kc. 1040; m. 285,5 - kW. 40

18: Concerto Pasdeloup.

19:30: Giornale radio.

20:45: Comunicazioni.

21:45: Concerto di dischi.

21:50: Molière: *L'écureuil blanc*.

22:30: Giornale da Bratislava.

23:30: Recitazione.

23:45: Giornale parlato.

23:50: Giornale da Bratislava.

24:45: Giornale da Bratislava.

25:45: Concerto di dischi.

26:30: Giornale da Bratislava.

27:30: Giornale da Bratislava.

28:30: Giornale da Bratislava.

29:30: Giornale da Bratislava.

29:45: Giornale da Bratislava.

30:45: Giornale da Bratislava.

31:45: Giornale da Bratislava.

32:45: Giornale da Bratislava.

33:45: Giornale da Bratislava.

34:45: Giornale da Bratislava.

35:45: Giornale da Bratislava.

36:45: Giornale da Bratislava.

37:45: Giornale da Bratislava.

38:45: Giornale da Bratislava.

39:45: Giornale da Bratislava.

40:45: Giornale da Bratislava.

41:45: Giornale da Bratislava.

42:45: Giornale da Bratislava.

43:45: Giornale da Bratislava.

44:45: Giornale da Bratislava.

45:45: Giornale da Bratislava.

46:45: Giornale da Bratislava.

47:45: Giornale da Bratislava.

48:45: Giornale da Bratislava.

49:45: Giornale da Bratislava.

50:45: Giornale da Bratislava.

51:45: Giornale da Bratislava.

52:45: Giornale da Bratislava.

53:45: Giornale da Bratislava.

54:45: Giornale da Bratislava.

55:45: Giornale da Bratislava.

56:45: Giornale da Bratislava.

57:45: Giornale da Bratislava.

58:45: Giornale da Bratislava.

59:45: Giornale da Bratislava.

60:45: Giornale da Bratislava.

61:45: Giornale da Bratislava.

62:45: Giornale da Bratislava.

63:45: Giornale da Bratislava.

64:45: Giornale da Bratislava.

65:45: Giornale da Bratislava.

66:45: Giornale da Bratislava.

67:45: Giornale da Bratislava.

68:45: Giornale da Bratislava.

69:45: Giornale da Bratislava.

70:45: Giornale da Bratislava.

71:45: Giornale da Bratislava.

72:45: Giornale da Bratislava.

73:45: Giornale da Bratislava.

74:45: Giornale da Bratislava.

75:45: Giornale da Bratislava.

76:45: Giornale da Bratislava.

77:45: Gi

## GINNASTICA DA CAMERA

## Le lezioni della settimana:

10. ESERCIZIO. — *Posizione in piedi - Gambe divaricate a quattro angoli - Martedì 10 aprile.* Inclinare il busto avanti ad abbassare ad angolo retto con le gambe e quindi ruotare a sinistra (pugno destro a terra - pugno sinistro in alto - braccia in linea con le spalle).

9. ESERCIZIO. — *Posizione decubito laterale destro. Oscillare la gamba sinistra avanti ed indietro con movimento pendolare - Venerdì 12 aprile* (esecuzione elastica a mozione continua).

8. ESERCIZIO. — *Posizione in piedi - Dorso rivolto ad una parete della camera ad un mezzo passo di distanza - Braccia tese lateralmente, indice all'indietro - Mercoledì 13 aprile.* Inclinare le spalle, staccare le braccia indietro (toccare con il dorso delle mani il muro retrostante) e di rimbalzo tornare a braccia infuori (esecuzione elastica forzata).

7. ESERCIZIO. — *Posizione in piedi dietro ad una seggiola ad un passo di distanza - Gambe divaricate a quattro angoli - Giovedì 14 aprile.* Con un salto, rimuovere le gambe e con un altro salto tornare a gambe ritte divaricate infuori (esecuzione molto elastica).

6. ESERCIZIO. — *Posizione in piedi - Esercizi di respirazione.* (L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

23: Musica varia - Notiziario - Musica da film - Musica viennese.

24: arie di operette - Orchestra argentina - Melodie - Soli vari.

1,13: Notizie - Canzonette - Musica da film.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kw. 100

18: Mandolini, chitarre e fisarmoniche.

18,30: Haas: *Das Lebendich Gottes*, su parole di Angelus Silesius per soprano e contralto solo, coro femminile, coro misto in una voce e organo.

19,35: Notizie sportive.

20: Leontcavillo: *I Patriacci*, opera (in italiano) (su dischi).

21,50: Come, Francoforte.

22: Giornale parlato.

23,30-30: Come, Monaco.

## BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kw. 100

18: Radiocomm.

18,40: Conti di fatti.

19: Musica da camera.

19,40: Notizie sportive.

20: Musica brillante.

21,15: Fliotow: *Le redorta Grapine*, opera brillante.

22,20: Concerto (su dischi).

23-24: Come, Francoforte.

## BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kw. 100

18: Conversaz. - Dischi.

19,10: Conversazione.

19,30: Radiocomm.

**G R A T I S** riceverete 25 Begonie doppie, diversi colori, per l'ordinazione della nostra collezione reclame di 650 bulb di fiore di Olanda come: 200 Giaggioli, 50 Montbretias arancio, 50 Anemoni doppie, 200 Oxalis (quattro specie) rossi, 100 Ranuncoli misti, 10 Giacinti d'estate, bianco puro, 15 Gigli in colori belli.

Tutta la collezione, franco a domicilio, per L. 50. (Contro rimborso 3 lire in più)

Guida di coltura gratis.

**M. WALRAVEN & CO. HORT**  
Hillegom (Olanda)

gera; 9. Blon: *Sotto la bandiera della Vittoria*, marcia.

22: Giornale parlato.

22,30: Concerto (su dischi).

22,35: Concerto di dischi.

23-24: Come, Francoforte.

**KÖNIGSWÜSTERHAUSEN**

kc. 191; m. 1571; kw. 60

18,30: Concerto di piano.

18,45: Prologo variato.

19,50: Notizie sportive.

20: Mille note allegre: Soprano, tenore, arpa, sfonfo, 4 piani, coro e orchestra da ballo.

22: Giornale parlato.

23,00: Musica da ballo.

## LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kw. 120

18: Radiocomm.

18,30: Programma variato.

19,00: Notizie sportive.

20: Scatola brillante di varietà e di danze.

22: Giornale parlato.

22,30: Ressonati sportivi.

22,35-1: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 740; m. 405,4; kw. 100

18,30: Musica brillante.

19,15: Concerto di cetero.

19,40: Notizie sportive.

20: Programma variato.

20,30: Concerto di fisarmoniche, palatino, orchestra e tenore - Parte seconda: Peinkofler: *Il castello incantato di Riesenstein*, comedia con musiche di H. H. H. von Hirschfeld.

22: Giornale parlato.

22,30: Ressonati sportivi.

22,35-2: Musica brillante.

## STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kw. 100

18,30: Scatola brillante e variata al carnevale.

20,40: Notizie sportive.

20,45: Come, Francoforte.

22: Ressonati sportivi.

22,35-1: Musica da ballo.

22-24: Francoforte.

**LONDRA REGIONAL**

kc. 877; m. 342,1; kw. 50

18,30: Scatola brillante della banda militare della stazione.

19,15: Parolote e ritmi (coro e soprano).

19,45: Orchestra del Palladium.

20: Concerto di dischi.

20,45: Concerto religioso.

21,30: Musica da camera.

22: Giornale parlato.

22,30: Ressonati sportivi.

22,35-1: Musica da ballo.

**INGHILTERRA DROITWICH**

kc. 200; m. 1500; kw. 150

18: Concerti, religiosa.

18,45: Concerti, religiosa.

20: Musica da camera.

19,45: Trasmissione brillante di varietà: *Dai quattro angoli*.

20: Concerti di valzer inglese e dei conti.

20,45: Coward: *Put-pourri di valzer inglese e dei conti*.

21: Concerti di valzer di *Bitter Sweet*.

21,30: Giornale parlato.

22,45: Intervallo.

23: Musica da ballo.

23,30: Wagner: *La Ruggiero*.

23-24: Carlo Chiabrando: *Il Signor Sogno* (dischi).

**KOENIGSBERG**

kc. 1031; m. 291,9; kw. 17

18,30: Sassofono, tenore e piano.

19,30: Conversazione.

20: Concerto variato: 1. Massenet: *Ouv. della Fedra* 2. Godard: *Scène poétique*; 3. Strauss: *Sangue viziose*; 4. Schubert: *Moralia* 5. Nienmann: 4 pezzi di danze antiche; 6. Svensted: *Carnevale a Parigi*; 7. Verdi: *Melodie dal Rigoletto*; 8. Suppé: *Ouv. di Cavalleria leggera*.

**ATTENZIONE!**

**RADIOPOSSESSORI:**

**GARANZIA ASSOLUTA**

Pro ungherese la vita alla Vostra Radio, le va' volte compresa, eliminando i rumori. Il nuovo regolatore di onde ed amplificatore «PUR RADIO» elimina i disturbi di ogni genere e le stazioni possono essere ricevute senza impedimenti alcuno.

«PUR RADIO» applicato significa anche che non occorre più «terra» e così i disturbi provenienti dalla terra sono anticipatamente esclusi.

Quelli apparecchi poi che ricevono senza terra otterranno un sensibile miglioramento ed una ricezione più pura. Tante stazioni che finora si trovavano nel regno delle impossibilità di ricezione si udiranno per mezzo di «PUR RADIO».

**NESSUN DETERIORAMENTO**

L'apparecchio può essere applicato da ognuno in un minuto, non essendo necessaria alcuna modifica.

AD OGNI APPARECCHIO PUR RADIO È ACCIUSA ISTRUZIONE PER IL MONTAGGIO

Spedite con assegno, aggiungendo spese di posta, oppure franco contro invio anticipato dell'importo netto.

Ing. FRANCESCO WAGNER - VIA S. DAMIANO, 16 - MILANO

La caccia; 3. Schubert: *Siel Lieder* per tenore dal ciclo *La betta maggiore*; 4. Hubay: *Le blaftric*; 5. Schubert: *Colombetta mia*; 6. Vieuxtemps: *Rondino*.

La funzione religiosa di rito battista.

21,45: Per la buona causa.

22: Giornale parlato.

22: Concerto della B.B.C. Theatre Orchestra, diretta da Reginald Burston, con arle per soprano e tenore: 1. Sullivan: *Brigadoon*; 2. Collier: *With such a dandy dame none can compare* (Dorothy); 3. Audran: *Selezione della Cicala*; 4. German: *Merry Widow*; 5. Coward: *Selezione di Bitter Sweet*; 6. German: *Tom Jones*, tre danze; 7. Coward: *Selezione di Conversation Piece*.

22,30: «La tomba», racconto.

23,15: Concerto di organo, Melodie popolari: 1. Faraldo: *Faraldo su recita arte partita*; 2. Martini: *Canto popolare fincino*; 3. Alnaes: *Variazioni su una melodia popolare norvegese*; 4. Melodia: *Sinfonia n. 1 in re minore, prima canzone inglese*; 5. Bossi: *Aria popolare* (canto popolare belga); 6. Gruenberg: *Fantasia alla Schiavone*; 7. Sarti: *Una vecchia carola francese*.

23,45: Epilogo per coro.

**LONDRA**

kc. 527; m. 569,3; kw. 5

19,30: Giornale parlato.

22: Concerto corale di melodie e canti religiosi.

22,30: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sez. B), diretta da Sir Henry Wood, con soli di violin (Antonio Brosi), I. Stravinskij: *Apollon musagete*, musica di balletto; 2. Prokofjev: *Concerto in re per violino e orchestra*; 3. Sibelius: *Variazioni dalla Suite n. 3 in sol*.

23,45: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 1013: m. 295,2; kw. 50

18,30: Da London Regional.

20,45: Intervallo.

21: Funzione religiosa.

21,45: Come, Droitwich.

22,50: Giornale parlato.

22-23: Da London Regional.

23,45: Epilogo per coro.

**LUSSEMBURGO**

kc. 230; m. 1394; kw. 150

18,30: Scatola variata serba.

21,45: Concerto variato - Nella intervallata. Notiz.

22,45: Musica ritrasmessa.

23,30: Danze (dischi).

24: Musica brillante e da ballo (dischi).

**NORVEGIA OSLO**

kc. 260; m. 1154; kw. 60

18: Concerto di piano.

18,30: Radiocomm.

19,15: Musica brillante e da ballo (dischi).

21,30: Giornale parlato.

21,45: Musica brillante (dischi).

22,45: Danza (dischi).

24: Musica brillante e da ballo (dischi).

**YUGOSLAVIA BELGRADO**

kc. 586; m. 437,3; kw. 2,5

18,30: Concerto di mandolini.

19,15: Conversazioni.

**S P E S A U N I C A**

L. 25

**“PUR RADIO”**

Liberata dai disturbi e perciò pura avrete la ricezione per mezzo del Regolatore di onde ed amplificatore «PUR RADIO»

Applicabile su qualsiasi tipo e marca di apparecchio radio

NESSUN CONSUMO DI ENERGIA



L'apparecchio può essere applicato da ognuno in un minuto, non essendo necessaria alcuna modifica.

AD OGNI APPARECCHIO PUR RADIO È ACCIUSA ISTRUZIONE PER IL MONTAGGIO

Spedite con assegno, aggiungendo spese di posta, oppure franco contro invio anticipato dell'importo netto.

# DOMENICA

24 FEBBRAIO 1935 - XIII

line e orchestra in re maggiore; 3. Suite internazionale.

20,30: Per i giovani.

21,40: Giornale parlato.

22: Conversazioni.

22,30-23,30: Danze (dischi).

OLANDA

21,45: Per gli ascoltatori.

22,15: Musica da ballo.

**ROMANIA**

BUCAREST I

kc. 823; m. 364,5; KW. 12

il programma non è arrivato).

**SPAGNA**

BARCELLONA

kc. 795; m. 377,4; KW. 5

18,30: Concerto di dischi.

19: Radiorchestra.

19,30: Canzoni per soprano.

20: Radiorchestra.

20,30: Canzoni.

21: Musica da ballo.

21,45: Campane - Dischi.

23,45-24: Per i giocatori di scacchi.

**MARID**

kc. 1095; m. 274; KW. 7

18: Concerto variato.

19: Trasmissione letteraria Rassegna di libri.

20: Musica da ballo.

22: Radioscenette.

23: Canzoni fiamminghe.

Conversazione di Ramon Gomez de la Serra.

24: Musica da ballo.

1: Campane - Fine.

**SVIZZERIA**

STOCOLMMA

kc. 704; m. 426,1; KW. 55

10,30: Conversaz. in inglese.

18,15: Recitazione.

18,30: Concerto corale.

19,30: Nils Ferlin: *Il mercato*, commedia.

20,45: Concerto di una banda militare 1. Suppouy della *Partita di pesce*; 2. Strauss: *Valzer dal Pipistrello*; 3. Schubert: *Serenata*; 4. Wagner: *Fantasia sulla Walküre*; 5. Brahms: *Danubio ungherese*; 6. Hrabý: *Potpourri di meteole di Lehár*; 7. Oscher: *Im Gardeschritt*, marcia.

22,23: Canto e piano e dizione: 1. Canto; 2. Recitazione; 3. Recitazione; 4. Legende da *Mälar*; 5. Recitazione; 5. Canto.

**SVIZZERA**

BEROMÜNSTER

kc. 556; m. 539,6; KW. 100

18,15: Conversazione.

18,45: Concerto vocale.

19: Giornale parlato.

19,10: Musica militare inglese e americana.

19,35: Schirokauer: *Polto magnetico*, commedia.

**POLONIA**

VARSAVIA I

kc. 224; m. 133,9; KW. 120

18: Commedia - Convers.

19: Musica brillante.

19,45: Giornale parlato.

20: Concerto: 1. Schu-

bert: *Requiem*; 2. H.

3. Hummel: *Fantasia* su *Hänsel e Gretel*; 4.

3. Grieg: *Frannamento della*

*suite n. 1 del Peer*

*Gynt*.

20,45: Giornale parlato.

21: Programma variato.

23,30: Notizie sportive.

una macchia di

grasso  
unto  
olio  
vernica

sull' abito?

accompagnate istantaneamente con la

**BENZONINA**

nuovo portentoso smacchiatore che supera cento volte ogni prodotto consimile. Flac. L. 3 nelle drogherie, farmacie, ed inviando L. 8 al Deposito in Milano: Laboratorio chimico Compagnia Adami - Via S. Martino 12, che spedisce franco spese.

20,35: Musica brillante nordica.

21: Giornale parlato.

21,40: Conci di dischi.

21,50 (dallo Stadtheater di Berlino): Wagner: *I Maestri cantori*, opera, atto terzo.

21,55 (ca) Fine.

**MONTE CENERI**

kc. 1167; m. 257,1; KW. 15

17 (da Roma): Concerto sinfonico. Ritrasmisso dall'Augusteo.

18,15: Rivista di canzonette italiane (d.).

19,45 (da Berna): Noliz. 19,55: Risultati sportivi della giornata.

20: Musica nostalgica per clarino.

20,30: Concorso umoristico della Radio svizzera Italiana: «Parli il corrente N. 3, Dino Falconi».

21 (dal Teatro alla Scala): Mussorgsky: *Boris Godunov*. Negli intervalli: 1. *La finestra sul mondo*; 2. *Lo sport della domenica*. Risultati e commenti. 24,40 Circa: Fine.

**SOTTENS**

kc. 677; m. 443,1; KW. 25

18,19,50: Concerto variato. Nell'intervall: Conversazione.

19: Primi risultati sportivi - conversazione.

19,50: Cronache sportive.

20,30: Concerto dell'orchestra di Losanna.

21: Musorgsky: *Boris Godunov*, opera in tre atti dalla Scala di Milano. Negli intervalli: Ultime notizie e risultati sportivi.

**UNGHERIA**

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; KW. 120

18,20: Concerto variato.

19: Programma variato.

19,45: Serata ungherese.

21: Giornale parlato.

21,30: Concerto di musica popolare ungherese.

22,5: Musica da jazz.

23,5: Ultima notizie.

**URSS**

MOSCOW I

kc. 174; m. 1724; KW. 500

19: Per le campagne.

20: Concerto sinfonico diretto da Gauck (composizioni di Glèbre).

21: Conversaz. in tedesco. 21,55: Campane del Kremlin.

22,5: Convers. in inglese.

23,5: Convers. in tedesco.

**MOSCOW III**

kc. 401; m. 748; KW. 100

18,30: Trasm. letteraria.

18,20: Danze e concerto variato.

19,45: Ultime notizie.

**MOSCOW IV**

kc. 832; m. 360,6; KW. 100

16: Musica da camera. 21: Danze e concerti variati.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 941; m. 318,8; KW. 12

19: Dischi - Notiziario. Bollettini - Conversaz. 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. Nell'intervall: e alla fine: Notiziario.

**RABAT**

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmis. in arabo. 20,45: Conversazione.

21: Concerto orchestrale. 21,10: Mascagni: Selezione della *Cavalleria Rusticana*.

22: Giornale parlato. 22,15: Musica brillante e da ballo.

23,23,30: Danze (dischi).



risuonano nei nuovi apparecchi Radio Telefunken della stagione 1934/35. Sono questi gli apparecchi che portano la gioia nella Vostra Casa.

**RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 314**

A 3 valvole per onde medie e corte; in contanti L. 695. — a rate: in contanti L. 134. — e 12 rate mensili di L. 50. —

**RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 544**

Moderna supereterodina a 5 valvole per onde medie; in contanti L. 965. — a rate: in contanti L. 204. — e 12 rate mensili di L. 68. —

**RADIOFONO GRAFO TELEFUNKEN 547**

Radiofonografo supereterod. 5 valvole per onde medie: in contanti L. 1495. — a rate: in contanti L. 324. — e 12 rate mensili di L. 108. —

**RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 754**

Supereterod. gran lusso, 7 valvole, onde medie e corte; in contanti L. 1695. — a rate: in contanti L. 355. — e 12 rate mensili di L. 120. —

**RADIOFONO GRAFO TELEFUNKEN 757**

Radiofonografo supereterodina di gran lusso a 7 valvole per onde medie e corte; in contanti L. 590. — e 12 rate mensili di L. 198. —

Prima di acquistare apparecchi di altra marca fatevi fare, anche nel Vostro interesse, una dimostrazione gratuita e non impegnativa della produzione degli apparecchi radio Telefunken della nuova stagione.

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Filiale per "Italia Meridionale" - ROMA - Via Frattina N. 50/51

**TELEFUNKEN**

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI  
**CESARE FRANCK**

Quando il 10 dicembre 1822 nasceva a Liegi Cesare Franck, suo padre, dedito agli affari, ma cultore al tempo stesso di musica e di pittura, giurò di fare del suo figlio un musicista; fu maestro di musica al piccino prima ancora che egli compisse i cinque anni.

Certamente a nulla avrebbe servito il volere del padre se il piccino non avesse avuto spiccata disposizione all'arte musicale. Le lezioni del padre diedero eccellente frutto: a nove anni Cesare suonava molto bene il pianoforte, scriveva musica, sapeva fare trasporti, aveva già una certa familiarità col contrappunto e la fuga.

Le pretese del padre aumentavano di giorno in giorno con l'affermarsi dei progressi rapidissimi del figlio. Egli pensò di fare di Cesare un virtuoso del pianoforte, e dopo averlo sottoposto a studio metodico ed intenso, quando giudicò di avergli fatto raggiungere una bravura in proporzione alla tenera età era davvero eccezionale e quasi prodigiosa, gli fece intraprendere un giro di concerti in molte città del Belgio e della Francia. Il fanciullo aveva allora undici anni appena. Dopo alcuni mesi di quella vita girovaga ed estenuante, il padre, che voleva guidare Cesare a sempre maggiori mete, gli diede a maestro il Reicha, e per meglio seguire passo passo la sua opera si trasferì con la famiglia a Parigi.

Il maestro Reicha aveva fatto continuare al fanciullo per una decina di mesi lo studio del contrappunto e della fuga, e lo aveva iniziato alla composizione; perciò quando egli nel 1835 venne a Parigi, e Cesare fu ammesso al Conservatorio Reale nella classe di Zimmermann, subito distinse tra i compagni, meritando una speciale menzione nel concorso di pianoforte. Fu allora che manifestò per la prima volta, oltre che la bravura di esecuzione, uno spirito critico ed indipendente: invitato ad eseguire il Concerto in la minore di Hummel, egli non solo lo eseguì a prima vista con sicurezza magistrale interpretandolo con calore, sentimento e passione eccezionali, ma con la più grande disinvolta lo trasportò alla terza inferiore.

Era direttore del Conservatorio il Cherubini, che rigido e metodico non voleva riconoscere a quell'allievo bizzarro il diritto al premio benché gli insegnanti fossero concordi nel proposito.

L'anno seguente ebbe il premio al concorso di «Fuga»; ed anche quella volta comportandosi in modo originale, e terminando la prova in meno di un'ora, mentre ne erano concesse tre e qualche allievo trovava ancora insufficiente quel lasso di tempo. Al padre che lo rimproverava per quella ingiustificata fretta, egli con grande calma rispose che era certo di aver fatto molto bene; come difatti era stato.

Si presentò quindi al concorso di organo, e con grande meraviglia del Benoist, suo maestro, e degli altri membri della Commissione, dopo aver esaminato rapidamente il pezzo obbligato, lo volle trattare simultaneamente al pezzo libero, seconda parte della prova, superando in modo brillantissimo una grandissima difficoltà.

Anche quella volta poco mancò che la sua genialità anziché meritarli il premio gli causasse delusione grandissima. Il professor Benoist dovette battersi contro tutti i membri della Commissione per ottener giustizia. Qualcuno degli insegnanti non aveva neppur capito l'eccellenza di quella esecuzione.

Di trionfo in trionfo Cesare Franck aveva compiuto tutti gli studi del Conservatorio, e si preparava per il Premio di Roma, quando suo padre, sempre rigido ed autoritario, abbagliato da ambizioso miraggio, lo costrinse a lasciare la preparazione del Premio di Roma per dedicarsi alla composizione ed a concerti pubblici. I primi Trii, composti da quell'anno, 1841, furono dal giovane Franck dedicati al Re del Belgio, per consolazione del padre. Il quale certamente sperava che Cesare diventasse compositore autore e maestro di cappella di Sua Maestà. Quella speranza andò dedita; ma Cesare continuò a lavorare indefessamente con metodo e con passione tanto da diventare, sia nel genere religioso che in quello sinfonico, il vero successore di Beethoven, il maestro che sempre venerò.

M. G. DE ANTONIO

# LUNEDI

25 FEBBRAIO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
PADOVA: kc. 1104 - m. 221,1 - kW. 10  
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1366 - m. 210,6 - kW. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massae - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Dott. Maria Rossi: *Igiene: Slogature e fratture; b) Sinfonia popolare.*

12,30-13,30 e 13,45-14,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla S. A. G. Arrigoni di Trieste).

13,10-13,35 e 13,45-14,15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE.

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornalino del fanciullo.

17,5: CONCERTO Vocale e strumentale: 1. a)

Casella: *Barcarola, b) Pick-Mangiagalli: Burlesca, c) Arturo Siciliano: Sonatina in un tempo* (pianista Arturo Siciliano); 2. Mezzo soprano Bianca Siciliani e tenore Nino Mazziotto. Duetto: 3. A. Siciliani e tenore Nino Mazziotto; 4. Scherzo d'Intermesso; d) Finale (pianista Arturo Siciliano); 4. Tenore Nino Mazziotto: Canzoni siciliane.

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,45 (Roma-Bari): Radiogiornale dell'Ente Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e per gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idiporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55 (Roma): Notiziario turistico in lingua francese.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,25-21,15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime: Senatore Roberto Forges Davanzati; 4. Notiziario greco; 5. Musiche elleniche; 6. Marcia Reale e Giovinezza.*

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,



21.30: (dalla Università Masaryk) Festival di musica russa moderna. Vasilenko: *Melodii giapponesi* op. 40; 2. Cembri: *Suite* per violino e piano op. 43. 3. Pavlova: *Sinfonia su azie popolare per coro misto*; 22.20.30: Come Praga.

## KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; KW. 2,6  
18: D. Bratislava.  
19.4: Dischi - Notiziario.  
19: Trasmis. da Praga.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Bratislava.  
21.25: Moravská-Ostrava.  
22: Trasmis. da Praga.  
22.15-22.50: D. Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; KW. 11,2  
18.20: Trasm. in tedesco.  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Dischi - Convers.  
19.30: Trasm. da Praga.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Tomsk: *La cappanna*.  
21.25: Musica brillante.  
22.20.30: Come Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN

kc. 1176; m. 255,1; KW. 10  
18.15: Letture di inglese.  
18.45: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto sinfonico-Dittersdorf; 1. Ouverture di *Medico e farmacista*; 2. Frammenti della suite *Le carnaval ou la redoute*.  
20.30: Concerto vocale.  
21: Concerto variato.  
21.30: Conversazione - Notiziario.  
22.15: Musica brillante.  
23.0.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; KW. 12  
19: Conversazione.  
19.30: Giornale radio.  
20.30: Conversazione medica.  
21.30: Concerto della stazione: 1. De Bozi: *Bye, bye, Bobby*; marcia: 2. Garcia: *Granada*; marcia spagnola; 3. Pugel-Gaudin: *Tantum ergo*; 4. *Offre di Girofle*; 5. Schubert: *Il sogno*; 6. Intermezzo di canto; 7. Henderson: *Buona notte*; 8. Christien: *Arturo*; 9. Moratti: *Cantù*; 10. Gade: *Il serenissimo* di canto; 11. Salabert: *La jarda d'Irlanda*; 12. Wokanaka: *Bouquet d'amour*; valzer; 13. German: Danze.

## GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; KW. 15  
18: Come Rennes.  
19: Conferenza.  
19.30: Giornale radio.  
20.30: Giornale parlato.  
21.30: Notiziario - Notiziari Informazioni.  
21.30: Serata di gala: Concerto vocale-orchestra. stra: Dir. Thiriet: 1. Conferenza: «Un secolo d'opere» con canto di J. J. Rousseau e Gounod; 2. Boieldieu: *La dame bianca*; fantasia; 3. Gretry: *Céfalo e Procri*; balletto; 4. Gounod: *Féte-mome e Bauci*, arie.

## LYON-LA-DOUA

kc. 648; m. 463; KW. 15  
19: Conversazione.  
19.30: Giornale radio.  
20.30: Cronache notiziari.  
21.30: Concerto sinfonico diretto da Henri Tomasi.

## MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; KW. 1,6  
18: Concerto Rennes.  
19.30: Giornale radio.  
20.45-21.45: Concerto di musica variata - Nell'intervallo: Cronache sportive.  
21.45: Concerto sinfonico: 1. Lacombe: *Mozart*; 2. Sinfonia N. 31; 3. Thomas: *Il Cid*, aria del tamburo maggiore; 3. Intermezzo di canto; 4. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*. Intermezzo di canto; 6. Gade: *Amleto*, op. 37, fantasia - Alla fine del concerto musica da ballo

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; KW. 2  
20.15: Dischi - Notiziario.  
21.15: Notiziario - Dischi.

## 21.30: Radiocommuni.

## PARIGI P. P.

kc. 959; m. 312,8; KW. 100  
19.25: Conversazioni.  
20.25: Dischi - Conversazioni.

## 21.30: Giornale parlato.

## 22.30: Giornale - Conversazione.

## 23.30: Giornale parlato.

## 24.30: Ultime notizie.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 1215; m. 1395; KW. 13  
18.45: Giornale parlato.  
20.30: Concerto sinfonico dir. di Flament: 1. Chabrier: *Marchia allegra*; 2. Romberg: *Sinfonia borlesca*; 3. Westby: *Il cor-*

teggi della folla; 4. Dupont: *La fara del Cuorier*; 5. Paradis: *Giolosso Montmartre*, marcia; 6. Flament: *Momento grottesco*; 7. Strauss: *Allegro terre contadine*; 8. Nicolai: *Le rives connes de Windsor*; 9. Strauss: *Moto perpetuo*.

## RADIO PARIGI

kc. 182, m. 1849; KW. 75  
19: Corsi: culturali.

## 19.30: Giornale - Conversazione.

## 20.15: Melchiori - Balaiev.

## 21.30: Lingue - commedia.

22.30: Gade: *Amleto*, op. 37, fantasia - Alla fine del concerto musica da ballo

## 23.30: Giornale parlato.

## 24.30: Ultime notizie.

## 25.30: Giornale parlato.

## 26.30: Giornale parlato.

## 27.30: Giornale parlato.

## 28.30: Giornale parlato.

## 29.30: Giornale parlato.

## 30.30: Giornale parlato.

## 31.30: Giornale parlato.

## 32.30: Giornale parlato.

## 33.30: Giornale parlato.

## 34.30: Giornale parlato.

## 35.30: Giornale parlato.

## 36.30: Giornale parlato.

## 37.30: Giornale parlato.

## 38.30: Giornale parlato.

## 39.30: Giornale parlato.

## 40.30: Giornale parlato.

## 41.30: Giornale parlato.

## 42.30: Giornale parlato.

## 43.30: Giornale parlato.

## 44.30: Giornale parlato.

## 45.30: Giornale parlato.

## 46.30: Giornale parlato.

## 47.30: Giornale parlato.

## 48.30: Giornale parlato.

## 49.30: Giornale parlato.

## 50.30: Giornale parlato.

## 51.30: Giornale parlato.

## 52.30: Giornale parlato.

## 53.30: Giornale parlato.

## 54.30: Giornale parlato.

## 55.30: Giornale parlato.

## 56.30: Giornale parlato.

## 57.30: Giornale parlato.

## 58.30: Giornale parlato.

## 59.30: Giornale parlato.

## 60.30: Giornale parlato.

## 61.30: Giornale parlato.

## 62.30: Giornale parlato.

## 63.30: Giornale parlato.

## 64.30: Giornale parlato.

## 65.30: Giornale parlato.

## 66.30: Giornale parlato.

## 67.30: Giornale parlato.

## 68.30: Giornale parlato.

## 69.30: Giornale parlato.

## 70.30: Giornale parlato.

## 71.30: Giornale parlato.

## 72.30: Giornale parlato.

## 73.30: Giornale parlato.

## 74.30: Giornale parlato.

## 75.30: Giornale parlato.

## 76.30: Giornale parlato.

## 77.30: Giornale parlato.

## 78.30: Giornale parlato.

## 79.30: Giornale parlato.

## 80.30: Giornale parlato.

## 81.30: Giornale parlato.

## 82.30: Giornale parlato.

## 83.30: Giornale parlato.

## 84.30: Giornale parlato.

## 85.30: Giornale parlato.

## 86.30: Giornale parlato.

## 87.30: Giornale parlato.

## 88.30: Giornale parlato.

## 89.30: Giornale parlato.

## 90.30: Giornale parlato.

## 91.30: Giornale parlato.

## 92.30: Giornale parlato.

## 93.30: Giornale parlato.

## 94.30: Giornale parlato.

## 95.30: Giornale parlato.

## 96.30: Giornale parlato.

## 97.30: Giornale parlato.

## 98.30: Giornale parlato.

## 99.30: Giornale parlato.

## 100.30: Giornale parlato.

## 101.30: Giornale parlato.

## 102.30: Giornale parlato.

## 103.30: Giornale parlato.

## 104.30: Giornale parlato.

## 105.30: Giornale parlato.

## 106.30: Giornale parlato.

## 107.30: Giornale parlato.

## 108.30: Giornale parlato.

## 109.30: Giornale parlato.

## 110.30: Giornale parlato.

## 111.30: Giornale parlato.

## 112.30: Giornale parlato.

## 113.30: Giornale parlato.

## 114.30: Giornale parlato.

## 115.30: Giornale parlato.

## 116.30: Giornale parlato.

## 117.30: Giornale parlato.

## 118.30: Giornale parlato.

## 119.30: Giornale parlato.

## 120.30: Giornale parlato.

## 121.30: Giornale parlato.

## 122.30: Giornale parlato.

## 123.30: Giornale parlato.

## 124.30: Giornale parlato.

## 125.30: Giornale parlato.

## 126.30: Giornale parlato.

## 127.30: Giornale parlato.

## 128.30: Giornale parlato.

## 129.30: Giornale parlato.

## 130.30: Giornale parlato.

## 131.30: Giornale parlato.

## 132.30: Giornale parlato.

## 133.30: Giornale parlato.

## 134.30: Giornale parlato.

## 135.30: Giornale parlato.

## 136.30: Giornale parlato.

## 137.30: Giornale parlato.

## 138.30: Giornale parlato.

## 139.30: Giornale parlato.

## 140.30: Giornale parlato.

## 141.30: Giornale parlato.

## 142.30: Giornale parlato.

## 143.30: Giornale parlato.

## 144.30: Giornale parlato.

## 145.30: Giornale parlato.

## 146.30: Giornale parlato.

## 147.30: Giornale parlato.

## 148.30: Giornale parlato.

## 149.30: Giornale parlato.

## 150.30: Giornale parlato.

## 151.30: Giornale parlato.

## 152.30: Giornale parlato.

## 153.30: Giornale parlato.

## 154.30: Giornale parlato.

## 155.30: Giornale parlato.

## 156.30: Giornale parlato.

## 157.30: Giornale parlato.

## 158.30: Giornale parlato.

## 159.30: Giornale parlato.

## 160.30: Giornale parlato.

## 161.30: Giornale parlato.

## 162.30: Giornale parlato.

## 163.30: Giornale parlato.

## 164.30: Giornale parlato.

## 165.30: Giornale parlato.

## 166.30: Giornale parlato.

## 167.30: Giornale parlato.

## 168.30: Giornale parlato.

## 169.30: Giornale parlato.

## 170.30: Giornale parlato.

## 171.30: Giornale parlato.

## 172.30: Giornale parlato.

## 173.30: Giornale parlato.

## 174.30: Giornale parlato.

## 175.30: Giornale parlato.

## 176.30: Giornale parlato.

## 177.30: Giornale parlato.

## 178.30: Giornale parlato.

## 179.30: Giornale parlato.

## 180.30: Giornale parlato.

## 181.30: Giornale parlato.

## 182.30: Giornale parlato.

## 183.30: Giornale parlato.

## 184.30: Giornale parlato.

## 185.30: Giornale parlato.

## 186.30: Giornale parlato.

## 187.30: Giornale parlato.

## 188.30: Giornale parlato.

## 189.30: Giornale parlato.

## 190.30: Giornale parlato.

## 191.30: Giornale parlato.

## 192.30: Giornale parlato.

## 193.30: Giornale parlato.

## 194.30: Giornale parlato.

## 195.30: Giornale parlato.

## 196.30: Giornale parlato.

## 197.30: Giornale parlato.

## 198.30: Giornale parlato.

## 199.30: Giornale parlato.

## 200.30: Giornale parlato.

## 201.30: Giornale parlato.

## 202.30: Giornale parlato.

## 203.30: Giornale parlato.

## 204.30: Giornale parlato.

## 205.30: Giornale parlato.

## 206.30: Giornale parlato.

## 207.30: Giornale parlato.

## 208.30: Giornale parlato.

## 209.30: Giornale parlato.

## 210.30: Giornale parlato.

## 211.30: Giornale parlato.

## 212.30: Giornale parlato.

## 213.30: Giornale parlato.

## 214.30: Giornale parlato.

## 215.30: Giornale parlato.

## 216.30: Giornale parlato.

## 217.30: Giornale parlato.

## 218.30: Giornale parlato.

## 219.30: Giornale parlato.

## 220.30: Giornale parlato.

## 221.30: Giornale parlato.

## 222.30: Giornale parlato.

## 223.30: Giornale parlato.

## 224.30: Giornale parlato.

## 225.30: Giornale parlato.

## 226.30: Giornale parlato.

## 227.30: Giornale parlato.

## 228.30: Giornale parlato.

## 229.30: Giornale parlato.

## 230.30: Giornale parlato.

## 231.30: Giornale parlato.

## 232.30: Giornale parlato.

## 233.30: Giornale parlato.

## 234.30: Giornale parlato.

## 235.30: Giornale parlato.

## LUNEDI

25 FEBBRAIO 1935-XIII

20.10: Concerto dedicato alle marce antiche e moderne tratte da opere. **21. Programma variato: L'Orchestra di G. Sartori.**

**21.30: Beethoven: Sinfonia n. 2 in re maggiore opera.**

22: Giornale parlato.

22.15: **Programma variato: da "Mackebach" a Totò.**

**23.15: Programma variato: "Nelle sale goliche della Casa di Pietra di Francoforte.**

**KÖNIGSBERG**  
kc. 1031; m. 291; KW. 17

18.15: Conversazione varie.

19.10: Intermesso.

19.30: Concerto vocale.

20: Giornale parlato.

20.15: Musica da ballo.

22.15: Giornale parlato.

22.30: Conversazione da **Federico I a Federico II il Grande.**22.45-24: Musica da camera moderna: 1. Graener: *Quattro danze su un popolare austriaco*; 2. R. Strauss: *Sonata per cello e piano in fa maggiore*; 3. De Falla: *Concerto* per cembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e cello.**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 191; m. 1571; KW. 60

18.30: Per i giovani.

18.50: Conversazione.

19: **Programma variato: L'Adoration della vita.**

20: Come L'Orchestra.

22.30: Giornale parlato.

23.00-0.30: Musica da ballo.

**LIPSIA**

kc. 785; m. 382; KW. 120

18.20: Concerto di dischi.

19.35: Conversazione.

19.50: **Conversazione introduttiva.**

20: Mozart: *Don Giovanni*, opera in 2 atti.

22.30: Giornale parlato.

23.00-0.30: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 740; m. 405; KW. 100

18.30: Rassegna libraria.

18.50: **Dischi - Notiziario.**

19.15: Concerto di plettri.

20: Giornale parlato.

20.15: **Elenco: "Jonny spielt am kommenden musikalische brillante.**

22: Giornale parlato.

22.20: Interno variato.

22.30: Organo, contralto e orchestra: Handel: *Concerto di organo* in fa maggiore; 2. *Bue arie* per contralto e orchestra; 3. *Concerto grosso* in si minore.

23.30-24: Come Colonia.

**STOCCARDA**

kc. 574; m. 522; KW. 100

18.30: Conc. di dischi.

18.50: **Programma var.**

19.35: Come Colonia.

20: Giornale parlato.

20.15: **Giornale variante.**

22.20: Resoconti sportivi.

22.35: Conc. di dischi.

22.50: Come Lipsia.

23.45: Convers. letteraria.

24-22: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**

DROITWICH kc. 200; m. 1500; KW. 150

18.15: Musica zingara.

18.50: Giornale parlato.

19.35: Interno variato.

19.50: **Conversazione: "La scienza al lavoro".**

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296.2; KW. 50

18.15: Per i fanciulli.

19: Giornale parlato.

19.30: Concerto di organo.

20: Conversazione.

20.15: Da London Regional.

21: **Kadio-cronaca: Il microfono a Stamford.**

21.45: Canzoni popolari.

22.15: Concerto per se stesso da *Gethe'sche*.

Prim: *Festa di Allah*.

3. Waldteufel: *I sorrisi*, valzer; 4. Gylmark: *Fogli d'album*; 5. Grunfeld: *Fiori gavotte* 6. D'Antonio: *Capricci*.

7. Cuttola: *Cuore felice*.

23: Giornale parlato.

23.10-0.15: Da London Regional.

**OLANDA**

HILVERSUM kc. 1000; m. 1875; KW. 50

15.45: **Giornale brillante.**

16.15: Concerto di dischi.

20.10: Conversazione.

20.45: Concerto vocale e corale con intermezzi di orchestra: 1. Den Herberg: *Zingeringen*; 2. Verdi: *Una voce* in *del destino*; 3. Adam: *Ouverture di St' fossi re*; 4. Scassola: *La piccola gelata*; 5. Blom: *Perpetuum mobile*; 6. In intervallo: *Conversazione*.

22.45: **Organista di cinema.**

23.10: **Musica da ballo.**

23.40: **Notiziario - Dischi.**

23.55-0.40: **Musica brillante e da ballo (orchestra).**

**HUIZEN**

kc. 995; m. 301.5; KW. 20

18.10: **Conc. di organo.**

19.10: Conversazioni - Comunicati - Notizie - Dischi.

20.45: **Orchestra municipale: 1. Bach: *Brandenburg Concerto*; 2. Cantata n. 4: *Christ lag in Todesbanden*; 3. Cantata n. 194: *Meinem Jesu lass' ich nicht*; 3. Cantata n. 182: *Himmelskönig sei willkommen*; 4. Cantata n. 96: *Wer nur den lieben Gott lässt warten*. In un intervallo: **Conversazione**.

23.10: **Giornale parlato.**

23.15-0.10: **Dischi vari.**

**LUBLIANA**

kc. 527; m. 569.3; KW. 5

18: **Convers. - Dischi.**

19.10: **Giornale parlato.**

19.25: **Intermezzo.**

19.30: **Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Yma la divina*, suite; 2. Debussy: *Clair de lune*, suite; 3. Haydn: *Wood: Pleading*; 4. Ricciardi: *Serenata romantica*; 5. Volpati: *Minuetto*; 6. D'Amico: *Selezione di Copella*.

20.45: **Musica da ballo.**

**LUSSEMBURGO**

kc. 230; m. 1304; KW. 150

18.30: **Musica brillante e da ballo (dischi).**

20.40: **Conc. di dischi.**

21: **Giornale parlato.**

21.45: **Concerto orchestrale e vocale rirasmesso nel Casino: 1. Schumann: *Ouvertüre* del *Mandrell*; 2. Canto; 3. *Frühling*; 4. *Legende*; 5. *Die Zigeuner*; 6. Canto; 7. *Gräfin Capulet*; 8. Canto; 9. Grauer: *Il flauto di Sanssouci*; 8. Wagner: *Overture del Tannhäuser*; 23.00-0.15: **Danze (dischi).****

**NORVEGIA**

OSLO kc. 280; m. 1154; KW. 60

18.30: **Lez. di francesi.**

19.10: **Giornale parlato.**

19.45: **Giornale parlato rirasmesso.**

20: **Saxofoni, canzoni popolari e chitarra.**

20.45: **Giornale parlato.**

21: **Concerto sinfonico diretto da Pitelberg: Claudio: *Romeo e Giulietta*; 2. Francesco da Rimini.**

21.45: **Convers. - Dischi.**

22.15: **Musica da ballo.**

**ROMANIA**

BUCHAREST I kc. 823; m. 364.5; KW. 12

18.30: **Conversazione non è arrivato.**

20.45: **Giornale parlato.**

21.45: **Concerto di organo.**

22.15: **Giornale parlato.**

22.30: **Giornale parlato.**

22.45: **Giornale parlato.**

23.10: **Danze (dischi).**

23.15-0.10: **Ritornello: *La lucidatrice - aspirante Columbus con piena soddisfazione.***

**SPAGNA**

BARCELLONA kc. 795; m. 377.4; KW. 5

18: **Dischi - Notiziario.**

20.30: **Convegno in catalano.**

20.45: **Quotidiano di Borsa.**

21: **Dischi - Notiziario.**

22: **Campane - Varietà.**

22.5: **Rivista festiva in versi.**

22.15: **Radiorchestra.**

**SVIZZERA**

BEROMÜNSTER kc. 556; m. 539.6; KW. 100

18.30: **Conversazioni varie.**

19.20: **Convegno di Bischis.**

20: **(dallo Stadttheater di Basilea) Millöcker: *Lo studente povero*, opera retta.**

23: **Notiziario - Fine.**

**MOSCA I**

kc. 174; m. 1724; KW. 120

18.30: **Quintetto della staz.**

18.50: **Lez. di tedesco.**

19.30: **Conversazione.**

19.45: **Haendel: *Josua*, oratorio (nel 250º anniversario della nascita dell'autore).**

21.40: **Giornale parlato.**

22.15: **Musica ritrasmessa.**

23: **Musica zingara.**

0.5: **Ultime notizie.**

**U.R.S.S.**

MOSCOW I kc. 546; m. 549.5; KW. 100

18.30: **Concerto variato.**

20: **Concerto variato.**

21: **Convers. in tedesco.**

21.35: **Campagne del Kremli.**

22.5: **Convers. in inglese.**

23.35: **Conversazione in ungherese.**

**MOSCA III**

kc. 401; m. 748; KW. 100

17.30: **Per i giovani.**

18.30: **Concerto variato.**

21: **Danza e concerto variato.**

22: **Mosca I.**

**MOSCA IV**

kc. 832; m. 360.6; KW. 100

17.20: **Trasm. di un'opera.**

18.30: **Musica da ballo.**

23.30: **Da Mosca I.**

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

ALGERI

kc. 941; m. 318.8; KW. 12

18.30: **Dischi - Notiziario - Bollettini diversi - Conversazione.**

20.45: **Conversazione.**

21: **Concerto di dischi.**

22: **Giornale parlato.**

Ind. **conversazione del concerto (fino alle 23.30).**

**RABAT**

kc. 601; m. 499.2; KW. 6.5

20.30: **Conversazione.**

20.45: **Conversazione.**

21: **Concerto di dischi.**

22: **Giornale parlato.**

Ind. **conversazione del concerto (fino alle 23.30).**

**COLUMBUS**

**Lucidatore Aspiratore abbinato**



**10.000 Famiglie Italiane, Uffici, Alberghi, Enti Pubblici usano la lucidatrice - aspirante COLUMBUS con piena soddisfazione.**

**CHIEDETE OPUSCOLO ILLUSTRATIVO a AGENZIA GENERALE**

**COLUMBUS**  
**ADOLFO SCHAECHTER**  
**MILANO**

Via Cesare Correnti N. 8 - Telefono N. 84-344

**Agenzia di TORINO** Via S. Tommaso, 1 - Tel. **50-808******

## DISCHI NUOVI

ODEON

L'istino lieto e sorridente, l'ultimo appreso signora della «Odeon», che si ricorda che siamo in carnevale. E' tutto un succedersi di canzoni, di ballabili, di scene comiche; cosette leggere, fatte per riposare lo spirito; se non proprio per elevarlo. Pur, fra tanta futilità, una nota di solenne bellezza e di angosciosa passione: i due mirabili preludi — del primo e del terzo atto — della «Traviata», diretti da Antonio Guarneri e presentati ora in nuova edizione. Non so perché sia stato giudicato questo il momento più adatto per una simile presentazione; forse per amor di contrasto con la spensierata carnevalesca (ma ve n'è ancora?) o con la assai meno alata ispirazione di certa musica del momento; forse per il fatto che la divina melodia verdianna meglio d'ogni altra appare adatta a dire una parola sana serena ritempatrice. Questa, sì, è musica elevatrice, che scende più vasti e più lontani orizzonti al cuore ed al pensiero; e benedetta sia sempre, anche se torna a noi come un monito affettuoso, in un periodo dell'anno che una tradizione ormai tradiballante vorrebbe ancora dedicato a quella baldoria che, per fortuna, è ben lontana dallo spirto operoso e severo della nuova Italia di Mussolini. E, dopo dei due preludi immortali, la «Odeon» ci ricorda un'altra autentica gemma del suo repertorio: l'*«Inno al Sole»* dell'Iris, la pagina mazzagnana forse più celebre, ormai sacra all'immortalità. L'incisione — diretta essa pure da Guarneri, e coi magnifici cori di Vettore Veneziani — rimonta a qualche anno, ma non mostra rughe; ed è la sola che riproduce per intero, su tre grandi facciate, la splendente e vigorosa composizione.

Dopo di ciò, l'orizzonte si restringe, ma si accende di vita letizia. La «Odeon» ha attinto ancora una volta al suo repertorio tedesco, per presentarci due altre « novità » di Riccardo Tauber: « *Sei sei il mio sole* » e « *Amici, la vita vale d'esser vissuta* », due arie della nuova operetta Giuditta di Franz Lehár, che il grande tenore tedesco canta da par suo. E altri nomi stranieri, tutti più o meno accreditati nel campo della musica leggera, ci presenti nel contempo: Leslie Hutchinson e le tre Boswell Sister, per esempio. Ma io penso che non sia indispensabile rivolgersi all'estero per sentire cantare a dovere una canzone. Ascoltate, per convincervene, le novissime incisioni di Lydia Johnson: c'è, fra le altre, *Bach, tu amore canzoni-valzer* di Bergamin-Neri, che ella canta con un garbo e un sentimento veramente degni di lode. E ascoltate, inoltre, *Meme Bianchi*, una giovane cantante che si afferma sempre più per bontà di mezzi vocali e per efficacia interpretativa, che con Portami via con te di Schissi-Pinki, e meglio ancora con Amore strano di Bergamin-Borella, ci dà la misura di un temperamento artistico ricco di risorse e di possibilità canore. Tra gli uomini, ricordiamo ancora una volta, e con la meritissima simpatia, il buon Mario Latilla: il Valzer di Nanuska, di Ansaldi-Borella, mi sembra la meglio riuscita fra le sue incisioni di questo mese. E finalmente, ecco un autentico « *divo* » che torna: Gennaro Pasquariello, il dicitore ammiratissimo, l'insuperato interprete della canzone. Tutta l'anima pittoresca e molteplice della sua Napoli tenera e appassionata è nelle sue diziari, a sentirsi. *Guardo in cielo e son felice di Tagliaverri-Galdieri o in Guappo songhio di Valente-Tagliaverri-Bovio*, si direbbe che per lui gli anni non stiano passati. Ad multos, don Gennari...

E le danze? Ne segnalo soltanto tre, fra le moltissime annunciate: Io non faccio che sognarvi, foxt dal film « *Tormento* », che Mario Mariotti ha diretto con uno slancio e un vigore veramente notevoli, e due ballabili dal film « *Viva Villa* », la rumba La Cucaracha e il foxt The Continental, che in Harry Roy hanno avuto il consueto interprete di gran classe. Per le danze tipo « *campesbre* », ha largamente provveduto l'orchestra « *Gallo* », che tra le congeneri è una delle più giustamente apprezzate.

CAMILLO BOSCIA.

## MARTEDI

26 FEBBRAIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1104 - m. 283,3 - kW. 20  
MILANO II: kc. 1222 - m. 291,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1256 - m. 304,6 - kW. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrambi in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massae - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35 e 13,45-14,15: Musica varia (Vedi Milano).

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornalino del fanciullo.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.

17,15 (Bari): CONCERTO del QUINTETTO ESPERIA

17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO di MUSICA VARIETÀ.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola « Federico Cesi ».

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIETÀ.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroscalo - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55 (Roma): Notiziario turistico in lingua inglese.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Inno nazionale greco*; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Conversazione del Senator Pietro Cavigliolo: « La cultura ed il Sindacato dei professionisti ».

20,45:

## Concerto

del violinista ARRIGO SERATO  
e del pianista ARTALO SATTA.

1. Mozart: *Sonata n. 4 in mi minore* per violino e pianoforte: a) Allegro; b) Tempo di minuetto.
2. Veracini: *Concerto sonata* per violino e pianoforte: a) Largo; b) Allegro con fuoco; c) Minuetto; d) Giga (presto).
3. Beethoven: *Sonata a Kreutzer*, n. 9, in *re minore* per violino e pianoforte: a) Adagio sostenuto; b) Presto; c) Andante con variazioni; d) Finale, presto.

22 (circa): Un capriccio

Commedia in un atto di ALFREDO DE MUSSET  
Interpreti: Augusto Mastrandri, Cele Abba,  
Rita Giannini.

22,20: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

23,10-24: MUSICA DA BALLO (Orchestra Cetra).



La Mostra della culla.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140  
m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buitoni per le massae.

11,30: QUINTETTO diretto dal M° Limenta.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35 e 13,45-14,15: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° I. Culletta: 1. Weber: *Il franco tiratore*, sinfonia; 2. Mascagni: *Silvana*, baraccola; 3. Mendelssohn: *Il sogno di una notte d'estate*; 4. Giordano: *Fedora*, fantasia dell'atto 3°; 5. Savino: *Amori orientali*; 6. Mirandola: *Balletto spagnuolo*, suite; 7. Cutillo: *Miette*; 8. Ferraris: *L'eco delle steppe*; 9. Rubinstein: *Lichtertang*, dall'opera « *Fermos* »; 10. Solazzi: *Andalusiana*.

13,35-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17,5:

## La Mostra della culla

TRASMISSIONE DAL LICEUM di GENOVA

1. Camilla Bisi: *Culle italiane*.
2. a) V. Veneziani: *Ninna nanna*; b) G. Sadero: *Fu la nana, bambin* (Ninna nanna istriana); c) M. Pilati: *Nanna-nanna* (poesia popolare toscana del xiv sec.); d) G. Muilè: *Ninna nanna siciliana*; e) A. Guarneri: *Caro, caro il mio bambin* (veneziana).
3. Camilla Bisi: La partecipazione estera alla *Mostra della culla*.
4. a) Rimski-Korsakof: *Berceuse* (dal'opera « *La Pskovitaina* »); b) Mignone: *Nana* (canzone spagnuola); c) Clustan: *Berceuse* (canzone inglese); d) Grecianhow: *Berceuse russe*; e) Max Reger: *La ninna nanna* (tedesca).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

# CATALOGO GENERALE DELLA PARLOPHON

## ALCUNE PAGINE DEL SUPPLEMENTO DI FEBBRAIO

### Dora Menichelli Migliari

HA INCISO ESCLUSIVAMENTE PER LA PARLOPHON

L'ATTRICE CHE HA CONQUISTATE LE PLATEE ITALIANE COLLA SUA GRAZIA, IL SUO SORRISO E LA SUA SOAVISSIMA VOCE,

**C 7924 NATALE FASCISTA** (Dax e Avanzi).

DISCO DA CM. 25 a L. 15

CONTINUA IL SUCCESSO DELLE VENDITE DELLA PRECEDENTE INTERPRETAZIONE DELLA GRANDE ARTISTA:

**GP 91223 COSA NE HAI FATTO DEL MIO CUORE?** (Barc e Marf).

DISCO DA CM. 25 a L. 12

### Gabré

L'INARRIVABILE INTERPRETE DELLA CANZONE  
HA INCISO ESCLUSIVAMENTE PER LA  
PARLOPHON

#### CANZONI IN DIALETTO NAPOLETANO

**GP 91395 'E NNAMURATE** (Colonnese e Furnò).

**SCUSATE...** 'NA PREGHIERA (Colonnese e Trusiano).

**GP 91396 POVERA PAZZIELLA!** (Valente e Canetti).

**GUAPPO SONGH'IO...** (Valente, Tagliaferri e Bovio).

**GP 91397 NEVE** (Fragna e Cherubini).

**'NORA CU'TTE A SURREINTO** (Donnarumma e Furnò).

**GP 91400 CANTA NU MARENARO** (Valente e Tagliaferri).

**QUESTO È AMORE** (Bixio e Galdieri). Dal film: « L'eredità dello zio Buon'anima ».

**C 7922 MAMMA ADDÒ STA?** (Valente e Bovio).

**'E FIGLIE** (Albano e Bovio).

**C 7923 LACRIME NAPULITANE** (Bongiovanni e Bovio).

**ZAPPATORE** (Albano e Bovio).

**C 7921 NAPULE CA SE NE YA** (Tagliaferri e Murolo).

DISCHI DA CM. 25 a L. 12

DISCHI DA CM. 25 a L. 15

#### CANZONI IN DIALETTO ROMANO

**GP 91398 PRIMAVERA SENZ'AMORE** (Ruccione e Bertini).

**TUTTI AR MARE** (Ruccione e Bertini).

**GP 91399 SIGNORA FORTUNA** (Fragna e Cherubini).

**RONDINE SENZA NIDO** (Ruccione e Mezzaroma).

DISCHI DA CM. 25 a L. 12

ORCHESTRA CETRA DIRETTA DAL MAESTRO **TITO PETRALIA**

IL SUCCESSO DEL GIORNO: **B 27663 LA CUCARACHA**. Rumba (J. D' Zorah).

DAL FILM: **VIVA VILLA** **MY OLD FLAME**, Slow Fox-trot (Johnston). Dal film: « The Belle of the Nineties ».

**CORO CON HARRY ROY E LA SUA ORCHESTRA**

DISCO DA CM. 25 a L. 12

A partire dal 1º Gennaio 1935-XIII, il prezzo dei dischi B (cm. 25 etichetta rossa)  
è stato ribassato da L. 15 a L. 12

**CETRA**

RAPPRESENTANTE E PRODUTTRICE ESCLUSIVA

TORINO - VIA ARSENALE, 21

# MARTEDÌ

## 26 FEBBRAIO 1935-XIII

18.10-18.20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingua estera - Lezione di lingua italiana.

19.20 (Milano II-Torino): MUSICA VARIA.

19.15 (Genova): Dischi - Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.55: Notiziario turistico in lingua inglese.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico

- Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Senator Pietro Cogliolo: «La cultura ed il Sindacato dei Professionisti».

20.45:

### Programma Campari

Musichie richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari o di Milano).

21.45: Conversazione di Ezio Camuncoli: «Me- no facciatosa».

22:

### Musica da camera

col concorso del TRIO FEMMINILE CLASSICO e del soprano LINA PAGLIGHI

1. Mozart: *Trio IV*: allegro, andante, cantabile, allegro (Trio femminile classico).

2. a) Proch: *Variazioni di bravura*; b) Strauss: *Valzer di primavera*; c) Be- nedit: *La capinera*; d) Rossini: *Tar- rantella* (soprano Lina Paglighi).

3. Arens: *Trio*, op. 32: allegro mo- derato, scherzo, elegia, finale (Trio femminile classico).

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

Dopo il giornale radio, fino alle 24: ORCHESTRA CETRA: Musica da ballo.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - KW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: CONCERTO DEL QUINTETTO.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. (Vedi Milano fino alle ore 23).

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - KW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cabella: *Diana*, ouverture; 2. Borchert: *Da Heidelberg a Barcellona*, selezione; 3. Stolz: *Servus Du!* op. 102, canzone; 4. Hamid: *Danza annamita*, intermezzo; 5. Di Micheli: *Novellata*, intermezzo, 6. Nucci: *Penombra suggestiva*, intermezzo per violino, cello e pianoforte; 7. Szokol: *Soggiolo candido*, intermezzo; 8. Manno: *Sivigliana*, intermezzo danza.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora.

17.40-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEL BALILLA

Variazioni balilieche e capitani. Bombarda.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture.

2. Schubert: *Sinfonia in si bemolle maggiore*: a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace.

3. Humperdinck: *Il miracolo*, suite: a) Preludio, b) Processione e danza dei bimbi, c) Scena del banchetto e danza delle suore, d) Motivo della morte, e) Scena di Natale e finale.

4. Beethoven: *Eleonora* n. 3, ouverture. Nell'intervallo: G. Filippini: «Vincere e perdere», conversazione.

Dopo il concerto sinfonico: Trasmissione dal caffè Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

19.30: Margherita - 20: Mo- ses I. (Dir. Gauck)

20.15: Soltene, Berlino, Monte Ceneri - 20,45: Huizen - 21: London (Dir. Herbert Carruthers) Koenigsberg (Haendel): «Sansone»; oratorio

21.20: Parigi P. P. (Dir. Matheu) - 22,15: Bruxelles (Dedicato a Bourgognon) - 23,15: Barcellona (Musiche di Haendel).

20.55: Hilversum - 21: Colonia (Bande e coro)

21,30: Strasburgo (Dir. suggerito da Böhm) - 22: Tolosa

22,15: London (Banda militare, dir. di Walton O' Donnell e violino) - 22,35: Barcellona.

OPERE

19,15: Vienna (Verdi: «Un ballo in maschera», dalla Wiener Staatsoper)

20: Budapest (Wagner: «Ring»)

20,45: Stoccarda (Elmericce: «La macchina addizionale»).

21: Francoforte, Amburgo (Dráma giallo), Copenaghen - 21,35: Algeri (Il ballo nella stanza 9, di M. Level) - 22: Stoccolma (Elmericce: «La macchina addizionale»).

MUSICA DA BALLO

22,20: Stoccarda - 23: Copenaghen, Koenigs- westerhausen - 23,15: Bu-

dapest (Zigana) - 23,45: Vienna (Musica viennese)

20: Varsavia (Korugald):

21,45: Musica brillante.

OPERETTE

20: Droitwich.

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506,8; KW. 120

18,25: Lez. di francese.

18,50: Conversazione.

19: Giornale parlato.

19,25: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

20,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale di dischi.

22: Conversazione.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale di dischi.

22: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

22,30: (dalla Wiener Staatsoper): Verdi: «Un ballo in maschera», opera in 4 atti.

22,20: Convers. - Notizie.

22,55: Musica brillante.

23,45: Musica viennese.

20,30: Giornale parlato.

21: Giornale parlato.

22,15: Concerto sinfonico dedicato a Bourgognon: 1. *Preludio e danza*; 2. *Canto 3. Concertino* per piano e orchestra; 4. *Cantabile*.

# MARTEDÌ

26 FEBBRAIO 1935-XIII

Charpentier: *Impressioni d'Italia*.

23.30: Notizie in francese.

## TOLOSA

lk. 913; m. 328,6; KW. 60

19: Notizie - Musica: zingara - Melodie - Musica sinfonica.

20.10: Canzonette - Notizie - Conversazione.

21.15: Soli vari - Arie di operette.

22: Musiche di Lehár - Musica da film.

23: Musica variata - Notizie - Conversazione varie.

- Arie di opere.

24: Musica russa - Canzonette - Musica viennese.

- Brani di operette.

1.130: Notiziario - Musica.

2.15: Musica da film - Musica militare.

## GERMANIA

### AMBURGO

lk. 904; m. 331,9; KW. 100

18: Conversazioni varie.

19: *Lieder* e danze della Romantica.

20: Canzonette parlato.

20.15: Come Berlino.

21: Verhoeven e Grütters: *Un'istruzione nel Savoy*, dramma giallo.

22: Giornale parlato.

22.30: Concerto variato.

1. Keler Béla: *Ouverture ungherese da concerto*; 2.

Grossmann: *Czardas dallo Spirito del Foieca*; 3. Misorski: *Intermezzo*; 4. D'Ambrosio: *Canzonette*; 5. Hubay: *Hörte Kathi*; 6. Sinding: *Stille nach dem Hall*; 7. Le nozze del vento, valzer; 8. Letar: Melodie dalla Terra del sorriso.

## BERLINO

lk. 841; m. 356,7; KW. 100

18.5: Tamburi e fanfare.

18.30: Conc. di dischi.

19.30: Conversazioni.

20: Giornale parlato.

20.15: Wetz: *Sinfonia n. 2* (con maggiore) (nel 100 completo del compositore).

21: Grosssiek: *Il pilota paradoso*, poema radiofonico melodrammatico.

22: Giornale parlato.

22.30: Come Stoccarda.

## BRESLAVIA

lk. 950; m. 315,8; KW. 100

18.20: Concerto vocale.

18.30: Giornale parlato.

19.30: Programma variato per i tedeschi all'estero.

19.30: Conversazione.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

22: Giornale parlato.

22.30: Giornale parlato.

23.35: Conversazione.

23.35-24: Musica da ballo.

KOENIGSBERG

lk. 1031; m. 291; KW. 17

18.15: Conversaz. varie.

19.35: Concerto vocale.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

22: Giornale parlato.

22.30: Come Breslavia.

23.30: Giornale parlato.

23.35-24: Musica da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

lk. 191; m. 1571; KW. 60

18.20: Conversaz. varie.

19: Giornale parlato.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

22: Giornale parlato.

22.30: Giornale parlato.

23.30: Giornale parlato.

23.35-24: Giornale parlato.

LIPSIA

lk. 785; m. 382,2; KW. 120

18.30: Conversaz. "Teodoro e Gertrude", poema dei Goti e degli Italici.

18.40: Musica brillante.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

21: Cronaca della Fiera internazionale della primavera - Lipsia - La fine del mondo.

22: Giornale parlato.

22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA

lk. 740; m. 405,4; KW. 100

18.10: Conversaz. - Conc. di dischi - Notiziario.

19: Come Amburgo.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

21: Radiocabaret.

20.40: Conversaz.: « Un'ascensione sul Nanga Parbat ».

22: Giornale parlato.

22.30: Intermezzo variato.

23.34: Musica brillante.

STOCCARDA

lk. 574; m. 522,6; KW. 100

18.30: Cetre e chitarra.

19: Conc. bandistico.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Berlin.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:

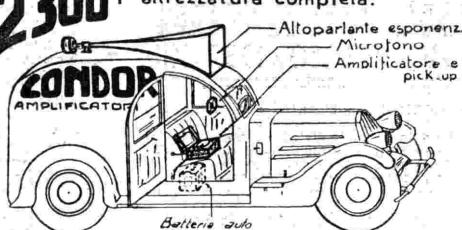
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via dei Mille, 24

Un camion sonoro in pochi istanti!

L. 2300 l'attrezzatura completa.



ING. GIUSEPPE GALLO - MILANO.

V. PORRO LAMBERTENGI N° 8 - TEL: 691-020.

CARLO FERRI e C. - V. Maddaloni, 6 - NAPOLI

21: Programma variato.

22: Giornale parlato.

22.30: Musica da ballo.

23: Musica popolare.

## INGHILTERRA

### DROITWICH

lk. 200; m. 250; KW. 150

18.15: Musica da ballo.

19: Giornale parlato.

19.25: Intermezzo.

19.30: Concerto corale di canti religiosi di Haendel con accompagnamento di orchestra.

19.50: Dialogo in francese.

20.15: Giornale parlato.

20.30: Concerto di dischi.

20.30: Conversazione: « La Chiesa e lo Stato nel tempi moderni ».

21: Serata teatrale brillante: 1. *Il biglietto della fortuna*; 2. *La liberazione di Lucknow*; commedia brillante.

22: Concerto di piano (Leslie England); 1. Hummel: *Rondo*; mi bemol; 2. Beethoven: *Sonata in la bemolle*.

22.30: Giornale parlato.

22.50: Notizie dall'Impero.

23: Bollettino transatlantico.

23.30: Trasmissione di varietà: *Rivista di Febbraio*.

0.15-1: Mus. da ballo (D).

## LONDON REGIONAL

lk. 877; m. 342,1; KW. 50

18.15: Per i fanciulli.

19: Giornale parlato.

19.30: Trasmissione di varietà brillante.

20: Concerto variato.

21: Musica brillante.

22: Notiziario con orch.

22.30: Giornale parlato.

23.30-24: Musica ristransmissione.

## LUGOSLAVIA

### BELGRADO

lk. 686; m. 437,2; KW. 2,5

18.30: Lezione di serbo.

19: Dischi - Notiziario.

19.30: Conversazione.

20: Concerto variato.

21: Musica brillante.

22: Notiziario con orch.

22.30: Giornale parlato.

23.30-24: Musica ristransmissione.

## LUBLIANA

lk. 527; m. 569,3; KW. 5

18: Conversazione varie.

18.40: Lez. di tedesco.

19.10: Convers. - Notiziario.

19.30: Concerto corale.

20.50: Orchestra: 1. *La figlia del reggimento*; 2. *Thomas*; 3. *Carmina Burana*; 4. *Dvorak: Danza slava*; 5. *De Falla: Danza spagnola n. 2*; 6. *Rimes: Melodie balcaniche*, pol. pourri; 7. *Orias: Vecchia*.

21.50: Hora: *Un enigma politico*, dramma giallo di Edgar Wallace, in quattro atti (atto terzo e quarto).

22.40: Musica brillante e da ballo (orchestra).

23.10: Soli di fisarmonica.

23.40: Giornale parlato.

23.50-0.40: Mus. brillante.

## OLANDA

### HILVERSUM

lk. 160; m. 1875; KW. 50

18.40: Concerto variato.

19.40: Notiziario - Dischi.

20.55: Concerto corale: 1. Kodaly: *Psalmus hungaricus*; 2. Respighi: *Lauda per la Natività del Signore*.

21.55: Hora: *Un enigma politico*, dramma giallo di Edgar Wallace, in quattro atti (atto terzo e quarto).

22.40: Musica brillante e da ballo (orchestra).

23.10: Soli di fisarmonica.

23.40: Giornale parlato.

23.50-0.40: Mus. brillante.

**VALVOLE SYLVANIA**  
SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO  
VIA FOCCA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935





*Non fidate solo nelle parole  
se volete una ricezione perfetta di tutte le onde  
Udite le famose supereterodine americane a 5-7 e 10 valvole della*

**FADA**  
SOCIETÀ MECCANICA LA PRECISA S.p.A. NAPOLI  
Deposito generale per Lombardia: Milano v.b. Cavalieri 4.



PIÙ MODERNI APPARECCHI

# MARTEDÌ

26 FEBBRAIO 1935-XIII

## HUIZEN

kc. 995; m. 301,5; KW. 20  
**18.40:** Convers. - Dischi.  
 19.20: Lez. di varietà.  
 19.45: Conversazione. - Notiziario - Dischi vari.  
**20.45:** Orchestra sinfonica e canto: 1. Wagner: Ovv. del *Lohengrin*; 2. Canto: 3. Wagner: Ovv. del *Re d'Israele*; 4. Wagner: *Concorona gotica*; 5. Weber: Ovv. dell'*Opern*; 6. Haydn: *Sinfonia "La partenza"*. - In un intervallo: Conversaz.  
 22.55: Conversazione.  
 22.55: Musica brillante.  
 23.10: Notiziario - Dischi.  
 23.40: Musica brillante.  
 0.10.0.40: Dischi vari.

## POLONIA

VARSAVIA I  
 kc. 224; m. 1339; KW. 120  
**18.15:** Quintetto d'archi.  
**18.45:** Conversazione.  
 19: Concerto vocale.

SOC. CERAMICA  
**RICHARD-  
 GINORI**  
 PORCELLANE  
 E TERRAGLIE  
 DA TAVOLA

**CALZATURIFICO DI VARESE**



società - Per gli esemplari in rotta.  
**22.55:** Trasm. di varietà.  
 23.10: Notiziario - Dischi.  
 23.45: Giornale parlato.  
**23.55:** Concerto sinfonico: Haydn: 1. *Agrippina*, overture: 2. *Concerto gregoriano* in re minore; 3. *Festuci d'artificio*, suite.  
**4:** Concerto per organo e orchestra; 5. *Concerto per canto e piano*.  
 6: Notiziario - Fine.

## MADRID

kc. 576; m. 274; KW. 7

18: Musica leggera.  
**19:** Conversazione - Quotazioni di borsa - Notiz.  
**20.15:** Concerto variato.  
**21.15:** Concerto variato - Concerto vocale.  
**22:** Concerto del sextetto della stazione.  
**23:** Giornale parlato.  
**23.30:** Trasmissione da un teatro (teatruolo).  
**0.45:** Notiziario - Fine.

## ROMANIA

### BUCAREST I

kc. 823; m. 364,5; KW. 12  
**Il programma non è arrivato.**

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 795; m. 377,4; KW. 5  
**19:** Soli di piano - Dischi richiesti.  
**20.15:** Notiziario - Conv.  
**21:** Sport - Dischi scelti.  
**21.30:** Giornale parlato.  
**22:** Campane - Note di

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

kc. 556; m. 539,6; KW. 100

18: Dischi - Conversaz.  
**19:** Giornale parlato.  
**19.15:** Concerto corale.  
**19.25:** Dischi.  
**20.5:** Conv. introduttiva.  
**20.15:** (dalla *Radio Bern*): Concerto sinfonico diretto da Wenzl-gartner con soli di violino (H. Merkell); 1. Biberz: *Sinfonia*; 2. Saint-Saëns: *Concerto di violino*; 3. D'Indy: *Sinfonia montanara*.  
**22:** Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

kc. 1157; m. 257,1; KW. 15

18: Annuncio.  
**19.15:** Parla il medico.  
**19.30:** Canta Amelita Galli-Curci (d.).  
**19.45:** (da Berna): Notiz.  
**20:** Composizioni originali per piano e chitarra di: 1. Firenze, op. 35.  
**22.15:** (da Basilea): Conc. sinfonico.  
**22:** Fine.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

kc. 401; m. 318,8; KW. 100

18: Giornale parlato.  
**19.15:** Concerto variato.  
**19.30:** Trasm. di un'opera.  
**21.45:** Giornale parlato.

## SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; KW. 25

18: Conversazione.  
**18.25:** Per i fanciulli.  
**18.45:** Concerto variato - Nell'intervallo: Conversazione.  
**19.45:** Due conferenze.  
**20.15:** Concerto dedicato a Schumann e a Schubert: 1. *Lieder* di Schubert per canto e piano; 2. Schubert: *La trota*, quintetto; 3. Schumann: *Amori del poeta*, per canto e piano.

## UNGHERIA

### BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; KW. 120

18: Lez. di Trattoria.  
**19.45:** Musica zingara.  
**20:** Conversazione.  
**20.15:** (dall'Opera Reale): Wagner: *Siegfried*, opera.  
**22.40:** Musica da jazz.  
**23.15:** Musica zingara.  
**0.45:** Ultime notizie.

## U.R.S.S.

### MOSCA I

kc. 174; m. 1724; KW. 500

18.30: Per le campagne.  
**20:** Concerto sinfonico diretto da Gavazza.  
**21:** Conv. in tedesco.  
**21.55:** Campane del Kremlin.  
**22.55:** Conv. in francese.  
**23.55:** Conv. in olandese.

## MOSCA III

### MOSCA I

kc. 401; m. 748; KW. 100

18.30: Concerto variato.  
**17.20:** Trasm. di un'opera.  
**21.45:** Giornale parlato.

## MOSCA IV

### MOSCA IV

kc. 832; m. 360,6; KW. 100

17.30: Trasm. di un'opera.

21.30: Musica da ballo.

23: Conv. in spagnuolo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 941; m. 318,8; KW. 12

18: Disci - Notiziario - Bollettino - Conversazioni.  
**21.35:** M. Level: *Il bacio nella notte*, 9 atti.  
**22.30:** Musica da camera.  
**23.45:** Musica orientale.

## RABAT

### RABAT

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.  
**22:** Giornale parlato.  
**22.20:** Conc. di dischi.  
**22.30:** Bozzetto radiofon.  
**23.23.30:** Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

22.30: Bozzetto radiofon.

23.23.30: Musica da ballo.

## U.S.S.R.

### U.S.S.R.

kc. 601; m. 499,2; KW. 6,5

20: Trasmiss. in arabo.  
**21.45:** Concerto, canto, piano a violino.

22: Giornale parlato.

22.20: Conc. di dischi.

LE TRASMISSIONI DEI GUF  
IL GUF DI MILANO

**M**ercoledì 27 febbraio le Stazioni settentrionali e Roma III trasmetteranno, interprete il Guf di Milano, il primo dei programmi radiofonici affidati alle Sezioni Radio di nuovissima costituzione dalla Direzione dei Gruppi Universitari Fascisti. I golardi milanesi intitolano il loro saggio Giornale sonoro.

Nella produzione del Guf di Milano, il Giornale sonoro si inquadra logicamente dopo le manifestazioni littoriali e post-littoriali dell'anno scorso: dalla Fontana malata e In linea alla Battaglia del Piave. Dopo gli esperimenti di radiospettacolo, gli esperimenti di radiogiornale, « Radiogiornale » inteso non come la lettura di notizie, lettura che trova la ragione d'essere nella anticipazione orale sulla divulgazione stampata, ma come forma vera e propria adatta allo radio e che oggi si ravvisa nelle radiocronache.

Insistendo sul già noto concetto di « regolazione » della trasmissione, che unicamente può essere assicurata dall'incisione, anche in questo Giornale il « montaggio » è l'elemento costitutivo della realizzazione. Attraverso il montaggio infatti, come nel radiospettacolo si tendeva a raggiungere una composizione espressiva definita e prevedibile « a priori », nel radiogiornale si tende a dare con uno snellimento e accostamento di fatti, anche lontani ed estranei, una più intensa narrazione. Come esempio del genere basterà citare, ad esempio, la radiocronaca della partita Italia-Inghilterra, fatta durante lo svolgimento delle prove alla quale seguì immediatamente la narrazione fatta da Meazza della sua riuscita « cannonata » nella porta avversaria.

Considerato dal lato divulgativo il Giornale sonoro insiste sulla possibilità di trasformare il nudo fatto di cronaca in una rappresentazione vivace ed efficace del fatto stesso, non diversamente da quello che, oggi, fanno i giornali cinematografici, e con nostro orgoglio diciamo i nuovi giornali Luce, pienamente assurgendo dal fatto — arido — al documentario, successione logica ed emotiva di un avvenimento.

Tecnicamente il giornale sonoro ha una stretta affinità con il giornale cinematografico, non solo per quanto concerne la presa diretta « sul posto » dell'avvenimento, ma anche per la necessità di una serratissima sintesi narrativa. Praticamente, infine, la relazione fra uno e altro giornale è sottolineata dalla possibilità di impiego dello stesso « materiale »: le colonne sonore dei films che passano in proiezione, possono essere le medesime che poi in radio diffonderà largamente. E' questa una questione pratica — economica anzi — che ha nella produzione una importanza che non può essere trascurata.

La Sezione Radio del Guf di Milano si è accinta, da sola e con le proprie forze, con propri apparecchi, alla registrazione del Giornale. Condizioni spesso sfavorevoli, difficoltà tecniche di ogni genere si sono presentate ad ogni passo ai golardi milanesi: sono state superate dall'entusiasmo e dalla fiducia dei giovani, e se i risultati tecnici — pur permettendo di cogliere in pieno quello che è il significato a cui mira il Giornale sonoro — non sono sempre stati perfetti, sono indice di una tenacia che solo potrà apprezzare chi ha pratica delle difficoltà che presenta il problema della registrazione.

# MERCOLEDÌ

27 FEBBRAIO 1935-XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 713 - m. 420,8 - KW. 50  
NAPOLI: KC. 1104 - m. 271,7 - KW. 1,5  
BARI: KC. 1059 - m. 282,1 - KW. 20  
MILANO II: KC. 1257 - m. 291,4 - KW. 4  
TORINO II: KC. 1365 - m. 219,6 - KW. 2

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) *Educazione fisica* (quarta esercitazione a cura dell'Accademia Fasista - Foro Mussolini); b) *Marce militari*.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.45-13.30 e 13.45-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13.35-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40-17.5 (Bari): Cantuccio dei bambini: *Fata Neve*.

16.40-17.5 (Roma-Napoli): Giornalino del fan-ciclo.

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17.5-17.55 (Roma-Napoli): MUSICA VARIA.

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18-10: Quotazioni del grano.

18.45 (Roma-Bari): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19.55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Ufficio Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese) - Dischi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19.35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.55: Dischi.

20.5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20.25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Inno nazionale greco*; 2. Segnale orario; 3. Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera: *Faust*, opera di C. Gounod; 4. Notiziario greco; 5. *Marcia Reale e Giovinezza*.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.45: Dischi.

Ore 21: Trasmissione dal  
TEATRO REALE DELL'OPERA

## FAUST

Dramma lirico in cinque atti di GIULIO BARBIER e MICHELE CARRÉ Musica di CARLO GOUNOD Personaggi:

Faust ..... Giacomo Lauri Volpi  
Margherita ..... Franco Solmi  
Valentino ..... Mario Basiola  
Mefistofele ..... Giacomo Vaghi  
Siebel ..... Gilda Alfonso  
Marla ..... Agnese Dubbini  
Wagner ..... Enrico Contini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: TULLIO SERAFIN  
Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Una voce dell'Encyclopédia Treccani - Mario Corsi: « I figli d'arte », conversazione - Dott. Franzoni: « La Britannia romana » - Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: KC. 814 - m. 368,6 - KW. 50 - TORINO: KC. 1160  
m. 263,9 - KW. 7 — GENOVA: KC. 986 - m. 304,3 - KW. 10

TRIESTE: KC. 1229 - m. 245,5 - KW. 10

FIRENZE: KC. 610 - m. 491,8 - KW. 20

MILANO III: KC. 1258 - m. 238,5 - KW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buitoni per le massale.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) *Educazione fisica* (quarta esercitazione a cura dell'Accademia Fasista - Foro Mussolini); b) *Marce militari*.

11.30: MARCO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Consiglio: *Preludio* (dalla suite « La carovana di Gao »); 2. Richard: *Valzer capriccioso*; 3. Krips: *Fioridaliso*, gran fantasia, 1<sup>a</sup> esecuzione; 4. Giordano, *Sibilla*, fantasia; 5. Scassola: *Overture rustica*; 6. Godard: *Canzonetta* (dal concerto).

12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-13.35 e 13.45-14.15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Krome: *Notte di luna sul Reno*; 2. Wieniawski: *Leggenda*; 3. Kalmán: *La ragazza olandese*, selezione; 4. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*; 5. Lehár: *Paganini*, duetto; 6. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 7. Schubert: *Serenata*; 8. Mascagni: *Cavalleria rusticana* (preludio e siciliana); 9. Chesi: *Lita*.

13.35-13.45: Dischi e Borsa.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: *Pino: « Girotondo »; (Trieste): « Ballina, a noi! »; I contadotti: Caio Mario (La Zia del perché, Mastro Remo e l'Amico Lucio).*

17.5: Trasmissione dall'Istituto degli Studi romani: Prof. Antonio Muñoz: « Le arti ».

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18-10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente e comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua inglese per francesi e inglesi.

19.15 (Genova): Dischi - Comunicazioni dell'Ente e del Dopolavoro.

19.55: Dischi.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

*Croff*  
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.3.000.000 INTER. VERSATO

*Rosso per Nobili Cappelli Underwear*  
*Cappelli Persiani Cinesi*

*Sede Milano Via Meravigli*

FILIALI:  
GENOVA VIA XX SETTEMBRE 23  
ROMA C/ UMBERTO I STANZELLO BOLOGNA VIA RIZZOLI 54  
PALERMO VIA ROMA 10



PARIGI TORRE EIFFEL  
kc. 225; m. 1395; kW. 13

18:30: Giornale parlato.  
20:45: Trasmis. per i giovani.  
21:15: Conversazione.  
21:30: Concerto del quartetto - Firmus Touché: 1. Debussy: *Quartetto*; 2. Vidal: *Dance antiche*.

RADIO PARIGI  
kc. 182; m. 1548; kW. 75

19: Cantuccio dei bambini.  
19:30: Commun. agricoli.  
20:05: Cronache - Conversazioni.  
21: Audran: *La Mascotte*, operetta - Negli intervalli: Cronache.  
23:30: Musica da ballo.

RENNES

kc. 1040; m. 288.5; kW. 40

18: Concerto variato.  
19: Come Radio Parigi.  
19:30: Giornale parlato.  
21: Informazioni - Commun. - Conversazioni.  
21:30: S. S. - Storia delle letterarie: 1. Mehul: *La raccia del giovane Emerico*, ouverture - orchestra; 2. Dizzone: 3. Canto; 4. Mayr: *Gold und Natur*, suite sinfonica.  
Bietz: *Galoppo*; danza: 6. Canto; 7. Balon: *Per i funerali di un marinato bretone*; Canzoni: 8. Grieg: *Dance d'arparessa*; 9. Dizzone: 11. Saint-Saëns: *Delamira*, preludio e cortege.

STRASBURGO

kc. 859; m. 349.2; kW. 15

18: Concerto da Lilla.  
19: Conversazioni varie.  
19:30: Dizzone - Dischi.  
20:30: Notizie in francese.  
20:45: Per i giovani.  
21:15: Notizie in tedesco.  
21:30: Concerto sinfonico

diretto da P. Paray: Festival Wagner: 1. Ouv. del *Vescello fantasma*; 2. Ouv. del *Lohengrin*; 3. Ouv. del *Tannhäuser*; 4. *Francesca da Rimini*; 5. *Misteri antichi*; 6. *Misteri della foresta* dal *Sigfried*; 6. Incantesimo del Venerdì Santo dal *Parafisi*; 7. Marcia funebre dal *Crepisca degli Dei*; 8. *La morte della valchiria* dalla *Fafhrd*. Nell'intervallo: Notizie in francese.  
23:30-30: Musica ritrasmessa.

TOLOSA

kc. 913; m. 328.6; kW. 60

19: Notiziario - Musica campionata - Musica da film - Soli di violino.  
20:10: Arte di operette - Notizie - Musica varia - Conversazione.  
21:15: Tirolesi - Musica regionale.  
22: Fantasia - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 315.9; kW. 100

18:30: Diski - Convers.  
19: Lienhard: *Lo straniero*, commedia.  
19:30: Programma varie.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Breslavia.  
21:15: *Die Geschichte der Liebe*, operetta (adatt.).  
22: Giornale parlato.  
23:30-30: Musica da ballo.

23:30: Violino e piano: J. Schumann: *Sonata in re minore*; 2. R. Strauss: *Sonata in mi bemolle* maggiore.

BERLINO

kc. 841; m. 356.7; kW. 100

18:55: Radiocomm.  
18:58: Stilemunti e canti.  
19:15: *Die Schule der Verser*.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Breslavia.  
21: Concerto orchestrale: 1. Brandt-Buys: *Oberon*, rimessa per orchestra op. 25 - 2. Dowyan: Concerto per violino e orchestra op. 53.  
22: Giornale parlato.  
22:20-24: Come Franc-

BRESLAVIA

kc. 950; m. 315.8; kW. 100

18: Conversazioni varie.  
18:55: Giornale parlato.  
19: Canti e chitarre.  
20: Giornale parlato.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Trasmis. nazionale per i giovani: La via dell'Oriente.  
21: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato.  
22:25: *Convers. - Dischi*  
23:30-24: Concerto di organo (da una chiesa).

COLONIA

kc. 658; m. 455.9; kW. 100

18: Conversazioni.  
18:45: Giornale parlato.  
19: Radiocabaret.  
19:30: Conversazione.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Breslavia.  
21:15: *Die Geschichte der Liebe oppure i 400 balli*, operetta (adatt.).  
22: Giornale parlato.  
23:30-30: Musica da ballo.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 251; kW. 17

18: Conversazioni varie.  
18:45: Giornale parlato.

18:50: Concerto variato.  
19:45: Conversazione.

20: Giornale parlato.  
21: Conc. di dischi.  
21:30: Violino e piano: Repet: *Variazioni e fuga su un tema di Telemann* per piano a due mani.  
22: Giornale parlato.  
22:20: Musica da ballo.  
23:24: Come Stoccarda.

KOENIGSBURG

kc. 1031; m. 291; kW. 17

18:15: Conversaz. varie.  
18:55: Danze (dischi).  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Breslavia.  
21: Eichhorn: *Peter leue quelle und Madchenleue*, grande opera eroica in un atto.  
21:45: Conversazione - Notizie.

22:20: Lezione di Morso.  
22:45: Haendel: *Lucezia*, cantata per soprano e cembalo.  
23:15-24: Conc. di dischi.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Conversazioni varie.  
18:55: Giornale parlato.  
19: Canti e chitarre.  
20: Giornale parlato.  
20: Giornale parlato.

20:15: Trasmis. nazionale per i giovani: La via dell'Oriente.

21: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato.

22:45: *Convers. - Dischi*

23:30-24: Concerto di organo (da una chiesa).

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Conversazioni varie.  
18:55: Giornale parlato.  
19: Conc. di dischi.  
19:30: Lez. di italiano.

20: Giornale parlato.  
20:15: Come Breslavia.

21: Musica tedesca contemporanea: 1. Szukla: *Ouverture slesiana*; 2. Brust: *Dance di pescatori della Prussia orientale*; 3. Pfeiffer: *La storia del principe Achmed*; 4. Zilcher: *Suite su Rameau*; 5. Pachernegg: *Ouverture di caccia*.

22: Giornale parlato.  
22:20-24: Canti danesi e svizzeri (registri).

LIPSIA

kc. 785; m. 382.2; kW. 120

18:30: Conc. di dischi.  
18:45: Giornale parlato.

19: Musica brillante.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405.4; kW. 100

18:15: Concerto corale.  
18:30: Resoconti sportivi.

18:50: Giornale parlato.

19: Dischi - Convers.  
20: Giornale parlato.

20:15: Come Breslavia.

21: Come Breslavia.

21:15: Come Copenaghen.  
21:45: Conversazione.

22: Giornale parlato.

22:20: Intern. variato.

23:24: Musica da ballo.



LOMBAGGINE

TORCICOLLO

DOLORI INTERCOSTALI

spariscono rapidamente

applicando una faldia di

**THERMOGENE**  
OVATTA CHE GENERA CALORE

e decongestiona la parte dolorante

In tutte le farmacie. Rifiutate le imitazioni: insistete per avere la scatola che porta la popolare vignetta del Pierrot.

AutORIZZ. R. PREFETT. DI MILANO N. 62609 - 1934 - XIII



STOCCARDA

kc. 574; m. 522.6; kW. 100

18:30: Recitazione e canz.  
19:30: Conc. di dischi.

20: Giornale parlato.

21:15: Come Breslavia.

21: Conc. di dischi.

21:45: Concerto di piano: Hans: *Farse e idilli*, operetta.

22: Giornale parlato.

22:30: Musica da ballo.

23: Musica popolare.

23:30-24: Programma variato: *L'amore fra gli Svevi*.

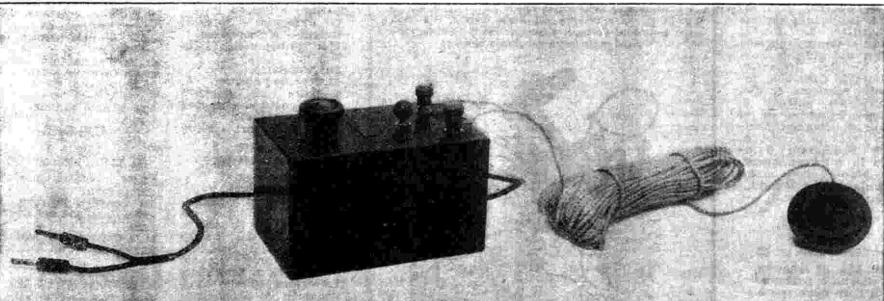
INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 206; m. 1500; kW. 150

18:15: Musica da ballo.

19: Giornale parlato.



## AMPLIFONO L. 90

L'Amplifono pone in grado ogni radioamatore di sentire nell'altoparlante del suo apparecchio radiorecevente tutto ciò che avviene in qualsiasi locale della sua casa od adiacenze.

Mille possibilità, mille applicazioni: sorveglianza di uffici, negozi, laboratori, ecc., ascolto non sospettato di conversazioni, ascolto anche a distanza di discorsi, letture, prediche, canti, musiche, ecc.

L'Amplifono è corredotto di una speciale capsula microfonica che va posta, anche mascherata, nel locale dal quale si desidera effettuare l'ascolto. La 20 metri di sottile cordonecino per il collegamento della capsula all'Amplifono.

La lunghezza del cordonecino può venire anche decapitata senza che l'intensità di ricezione abbia a soffrirne. Dall'Amplifono esce un breve cordone con spina da inserire nella presa per fonografo (presa per *pick-up*) del radiorecevitore.

La sensibilità è tale che si può agevolmente seguire anche una conversazione che si svolga a bassa voce a parecchi metri di distanza dalla capsula microfonica.

Siamo in grado di dare assoluta garanzia del perfetto funzionamento dell'Amplifono, pronti a riceverlo di ritorno rifondendo l'importo qualsora non rispondesse ai requisiti sussospetti.

Prezzo dell'apparecchio completo Lit. 90, franco destino, pagamento anticipato o contro assegno.

N.B. — Nell'ordinazione indicare il tipo della presa per fonografo del radiorecevitore (se bipolare comune, se a Jack od a morsetti).

**FRACARO - RADIOINDUSTRIE - CASTELFRANCO VENETO**



## LE DUE VOCI

Vi è un destino nella vita di ogni uomo. Un destino capriccioso che si diverte a sconvolgere i piani che ciascuno di noi si forma nella sua mente e che quando meno te l'aspetti ti fa ritrovare la strada che credevi perduta. Una prova? Il matrimonio di Spini. Tutti voi lo conoscete, vero? Lo speaker della radio, precisamente. Dovete dunque sapere che Spini, fino a poco tempo fa, non pensava affatto né alla radio né al matrimonio. Viveva lontano di qui, in un piccolo centro di provincia, dove le sue modeste rendite, unite al fatto di uno suo titolare di un ben avviato studio legale e che lo teneva come aiuto presso di lui, gli permettevano una vita abbastanza agiata. Una vita insomma come tante, e che lasciava prevedere un seguito non certamente romantico. Ebbene un giorno, anzi una bella sera, aprendo la radio, eccoti che il destino si intrufola nella sua vita sotto forma di voce di donna. Sentirsi e comprendere che quella voce doverà avere una influenza nella sua vita futura, fu per Spini tutta una cosa. Breve: liquidò ogni cosa al paese natio, si concedò d'alto legale e se ne venne in città con un mucchio di speranze che attendevano conferma.

Ma purtroppo, le delusioni non tardarono a venire. L'annunziatrice misteriosa dalle voci di oro non era più alla radio. Proprio la sera prima aveva cessato il servizio per lasciare colla famiglia la Patria. Le delusioni, si sa, sono come le ciliege: dopo l'una anche l'altra. Tutte le vie sbarrate. La sua laurea un inutile pezzo di carta. E dopo una lunga serie di porte chiuse, Spini decise di riprendere la via del paese natio. Prima però volle ritornare alla radio per ottenerne l'indirizzo della misteriosa annunziatrice. Non lo seppe, ma però trovò una occupazione; divenne a sua volta annunziatore e occupò quello stesso posto occupato da coloro la cui voce lo aveva colpito.

Ma il destino lavorava intanto per lui, ripetendo per filo e per segno la scena di prima, cambiando bene inteso i termini del rapporto. La ragazza della radio non aveva ancora intuito lasciato l'Italia per una formalità d'imbarco e mentre attendeva a Genova la partenza ebbe modo di sentire la voce del suo sostituto alla radio. Nuovo colpo di fulmine? Desiderio di conoscere chi fosse l'ignoto collega? Desiderio di vedere ancora una volta quei luoghi che per tanto tempo erano stati suoi? Fatto sta che la ragazza, approfittando del ritardo, rifece in senso inverso la strada e una bella mattina capì alla trasmittente per un ultimo definitivo saluto. La sua presenza non poteva essere più propria poiché l'assenza improvvisa di una annunziatrice creava una momentanea se pure lieve difficoltà per la trasmissione di uno di quei dialoghi pubblicitari che tutti conosciamo. E il destino li volle uniti, ignoti l'uno all'altro, per la durata di brevi minuti.

Il seguito di questa storia ha avuto la conclusione stanane. La ragazza non ha più lasciato l'Italia e Spini non è più ritornato allo studio legale dello zio nel natio paese. E fra qualche giorno le due voci che nello spazio si sono conosciute riprenderanno, unite stavolta, i loro viaggi nell'etere.

JIMMY.

ABBONATEVI AL  
RADIOPARLAMENTOL'Abbonamento  
annuo costa L. 25

## GIOVEDÌ

28 FEBBRAIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 - m. 429,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc 1104 - m. 217,7 - kW. 1,5  
BARI: kc 1092 - m. 10 - 283,4 - kW. 20  
MILANO II: kc 1257 - m. 221,4 - kW. 4  
TORINO II: kc 1366 - m. 219,6 - kW. 2,2

MILANO II e TORINO II  
entra in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,35:

I MOSCHETTIERI IN PALLONE  
Radiofilm a lungo metraggio di

NIZZA e MORBELLI

Commenti musicali di E. STORACI (Trasmissione offerta dalla S. A. Perugina).

13,35-13,45: Giornale radio.

13,45-14,15: MUSICA VARIA.

14,15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI: Professor Ferdinando Lori: «Esperimenti elementari di chimica e fisica».

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra dei perché - Corrispondenza, giuochi.

16,40-17,5 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trettol-Adami).

16,40-17,5 (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,5-17,55: CONCERTO Vocale e STRUMENTALE.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): Note Romane: Dischi.

19,35 (Napoli): Cromaca dell'Idioperto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Italo nazionale greco*; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Guglielmo Danzi: «Un eroe sardo», conversazione.

20,45:

## Concerto di giovedì grasso

1. Bizet: *Carnevale*, dalla suite *Roma* (orchestra).2. Liszt: *Fantasia ungherese*, per pianoforte e orchestra (pianista Mario Cecarelli).3. Pick-Mangiagalli: *Feste galanti*, suite di quattro liriche per soprano e piccola orchestra (soprano Uccia Cataneo).4. Mascagni: *Carnevale*, dalla suite *La città eterna* (orchestra).5. Kalmán: *La Fata del carnevale*, fantasia (orchestra).6. Saint-Saëns: *Rapsodia moresca* (orchestra).7. Giovanni Strauss: *Donne, vino e canti*, suite di valzer (orchestra).

Nell'intervallo: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica».



Attilio Ranzato.

Renzo Bossi.

22,15 (circa), sino alle 24: MUSICA CARNEVALESCA  
E DA BALLO.

23-23,10: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc 1140  
10, 263,2 - m. 7 - GENOVA: kc 986 - m. 301,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc 1250 - m. 225,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc 1110 - m. 431,8 - kW. 10  
ROMA III: kc 1298 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buitoni per le massale.

11,30: ORCHESTRA DI PIRAMO: 1. *Urmenna*: *Paso doble*; 2. Katscher: *Amare, sognare, valzer*; 3. Joves: *My reja*; 4. Dostal: *Pot-pourri Jazz*; 5. Serrano: *Serenata andalusa*; 6. Abraham: *Vittoria e il suo ussaro*, fantasia; 7. Nico: *Non piangerò più violino mio, tango*; 8. Mascagni: *Intermesso atto 3<sup>o</sup> de' L'amico Fritz*; 9. Sardina: *ai Parole tenere*, di *Pattuglia gata*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: I MOSCHETTIERI IN PALLONE  
Radiofilm a lungo metraggio di NIZZA e MORBELLI  
Commenti musicali di E. STORACI  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugina).

13,45-14,35: Dischi Borsa.

14,35-14,45: CONCERTO DI MUSICA MODERNA DA CAMERA, PIANISTA: ALFONSO DEL BELLO; 1. Carmine Guarino: *Danza del mantello rosso*; 2. F. Poulen: *Pastourelle*; 3. Leo Saminsky: *Danza rituale delle streghe della Saba*; 4. Carmine Guarino: *Il sogno del peccatore*; 5. Jaques Ibert: *L'asinello bianco*; 6. Ludovico Rocca: *Tregenda notturna*; 7. Enrico Romano: *Le réveil à musicie*; 8. Karol Szymanowsky: *Serenata di Don Giovanni*.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

15,30: Secondo programma musicale dedicato ai bambini dei ricreatori delle scuole elementari a cura dell'ISTITUTO FASCISTA DI CULTURA di Genova: Parte prima: 1. Senigaglia: *Canzoni piemontesi*; a) *Maria Callina*, b) *Uccello del bosco*; c) *Il grillo e la formica* (soprano Anita Vanni); 2. Barberi: *Veglia di una sentinella alpina* (coro di bambini); 3. Sinigaglia: a) *La pastora ed il lupo*, b) *Il tamburino*. Parte seconda: Sinigaglia: *Danze piemontesi* suite n. 2 (orchestra da camera dell'Istituto fascista di Cultura diretta dal M° Mario Barberi).

16,15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI: Prof. F. Lori: «Esperimenti elementari di fisica e chimica».

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Collodi Nipote: Divagazioni di Paolino: «I bianchi e i neri», commedia.

17,5: Concerto vocale con il concorso del soprano Tina Villi e del baritono GIUSEPPE BRAVURA: 1. Donizetti: *Maria di Rohan* «Bella di sol vestita»; 2. Puccini: *Turandot* «Tu che di gel sei cinta»; 3. Rossini: *Guglielmo Tell*, *Preghiera*, atto III; 4. Massenet: *Thaïs* «Oh! mes-



# RADIO SAFAR

# 43

il più  
bel  
fiore  
della  
primavera  
radiofonica  
**1935**

non solo...  
le stazioni europee  
ma anche quelle  
fuori d'Europa  
con questa nuova

**SUPER 4 VALV.**  
**ONDE MEDIE,**  
**- CORTE E LUNGHE**

LIRE 920 oppure  
L. 185 alla consegna  
più 12. Rate da L. 68

Prezzi compresa tasse, escluso  
l'abbonamento alle Radioaudizioni.

**SAFAR**

MILANO - Viale Mazzini, 70

# GIOVEDÌ

28 FEBBRAIO 1935-XIII

sager di Dio; 5. Donizetti: *Favorite* « A tanto amor Leonora »; 6. Mascagni: *Lodoletta* « Bimbi del mio villaggio »; 7. Massenet: *Erodio* « Vl-sibne fuggitiva »; 8. Verdi: *Simon Boccanegra* « Come in quest'ora bruna ».

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18.10-10.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Una voce dell'Encyclopédia Trecani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19.10-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19-20 (Milano II-Torino II): Musica varia.

19.15 (Genova): Discorsi - Comunicazioni dell'Enit e del Dopo-lavoro.

19.55: Discorsi.

20.05: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Discorsi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Guglielmo Zanzi: « Un eroe sardo », conversazione.

Ore 20.45: Trasmissione dal

TEATRO « ALLA SCALA »

## FALSTAFF

Ora in tre atti di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Falstaff . . . . . Mariano Stabile  
Alice . . . . . Maria Caniglia  
Fenton . . . . . Nino Ederle  
Ford . . . . . Ernesto Badini  
Nannetta . . . . Margherita Carosio  
Quickly . . . . . Elvira Casazza  
Meg . . . . . Vittoria Palombini  
Dottor Caius . . . . Piero Girardi  
Pistola . . . . . Duccio Baronti  
Bardolio . . . . . Giuseppe Nesi

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
VICTOR DE SABATA

Maestro dei cori: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Conversazione di Mario Ferriani: « Da vicino e da lontano » - Notiziario artistico - Giornale radio.

Dopo l'opera (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Discorsi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.35-13.35:

I MOSCHETTIERI IN PALLONE

Radiofisioni a lungo metraggio di NIzza e MORBELLi

Commenti musicali di E. STORACI

(Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA).

13.35-14: CONCERTO DEL QUINTETTO.

16.15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI (Vedi Roma).

17-18: La Palestra dei Bambini: a) La Zia dei perché; b) La Cugina Orietta - In seguito: Discorsi.

18.45: (Vedi Milano fino alle ore 23).

**DOTT. D. LIBERA**  
DELLE CLINICHE DI PARIGI  
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di mel, macchie, angiomi.

Pelli superficiali, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (di fronte la Posta) - Riceve ore 15-18

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13.5:

### I MOSCHETTIERI IN PALLONE

Nizza e MORBELLi

Commenti musicali di E. STORACI  
(Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

13.35-14: DISCHI DI MUSICA VARIA.

16.15-16.30: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI (Vedi Roma).

17.30-18.10: Pianista MICHELE FATA: 1. Chopin: *Ballata*, op. 23; 2. Raff: *La fiastrice*; 3. Paderewsky: *Sarabanda*, op. 14; 4. Scriabin: *Maurosa in do minore*; 5. Saint Saëns: Primo tempo del *Secondo concerto*.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEL BALILLA

Gli amici di Fatiha.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

20.20-20.45: Discorsi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto variato

Parte prima: Musica brillante.

1. Alfano: *Marcia festiva*.

2. Karbe: *Da un libro di fiabe*, intermezzo.

3. Krome: *Chiaro di luna al Reno*, valzer.

4. Rust: *Barcarola*.

5. Banford: *Il Foster*, danza grottesca.

6. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, ouverture.

F. De Maria: « Commentari dell'arte e della vita », conversazione.

Parte seconda:

1. Kalman: *La duchessa di Chicago*, selezione.

2. Canzoni di varietà.

3. Lehr: *Federica*, selezione.

23: Giornale radio.

20.45: Conversazione

21: Orchestra e piano: 1. Mozart: *Concerto in re* per violino con orchestra; 2. Debussy: *Clair de lune*; 3. Scriabin: *Le Poème de l'extase*; 4. Elgar: *Over the hills and far away*.

22.15: Notizie - Conversazione.

22.50-0.30: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kw. 12

19: Conversazione.

19.30: Giornale radio.

20.45: Notiziari - Inform.

21.30: Chaine: *L'étrange aventure de M. Martin-Prequel*, commedia in 3 atti.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kw. 15

18: Concerto di dischi.

18.30: Corso d'esperanto.

19.30: Giornale radio.

19.45: Recitazione - Agarzois.

21: Come Lyon-la-Doua.

LYON-LA-DOUA

kc. 648; m. 465; kw. 15

18: Concerto indi conversazione.

19.30: Giornale radio.

20.45: Conversazioni - Cronache.

21.35: Dal Teatro Nazionale dell'Opera: Comica: Massenet: *Safou*.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kw. 1,6

18: Concerto dell'orchestra della stazione di Lascour.

19.30: Giornale radio.

20.45: Musica varia.

21.30: Come Lyon-la-Doua.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kw. 2

20.15: Discorsi - Notiziario.

21: Notiziario - Discorsi.

22.15: Giornale partito.

22.30: Trasmissione variata letterario-musicale.

## LE RUGHE! TRISTE INDIZIO DI VECCHIAIA!

si formano precoceamente a coloro che digeriscono male! Regolarizzate le vostre funzioni intestinali con il

## MATHE' DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

lassativo-depurativo vegetale, e conservante a lungo le caratteristiche della giovinezza.

Inviate questo taloncino alla Farmacia:

Dr. SANGINTINI: Via P. Sollecorno, 1 - MILANO con 75 centesimi in francobolli: riceverete franca una busta di prova.

Aut. Pref. Milano N. 56.969 del 26-X-34 - XII

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20.15: Stoccarda (Gillis E. Mainardi); 20.30: Oslo (Brockhaus); 21.30: Telosa (Massenet); 22.30: Parigi (Werther).

#### OPERE

20.45: Colonia: (Sattler e Szukla: « La rivolta del calendario »); 21: Colonia: (J. Strauss: « Il duce oppure il quaranta banditi »); 21.30: Parigi P. (Primi: « Rose-Marie »).

#### CONCERTI VARIATI

21.35: Drotwich (Dir. Stanford Robinson); 22: Stoccarda - 22.20: Lubiana.

#### OPERE

19: Lipsia (Rinaldo da Capua: « Le Cinesi », melodramma di Metastasio); 20.15: Mosca (Sottens (Verdi: « Falstaff »), Scalla, Scala di Milano); 21.35: Lyon-Doua (Massenet: « Safou », dell'Opera Comica); 22.30: Strasburgo (Pierne: « Il diavolo galante »); 22: Madrid (Wagner).

#### MUSICA DA CAMERA

21: Drotwich - 23: Madrid.

#### COMEDIE

19.30: Parigi T. E. - 21: Lipsia (Holberg: « Jeppé von Berge », commedia con musica); 21.30: Bordeaux-Lafayette (Tre atti); 21.45: Radio Parigi.

#### MUSICA DA BALLO

22.15: Oslo, Praga (Jazz); 22.30: Belgrado, Barcellona - 22.50: Copenhagen (Massenet: « Safou », dell'Opera Comica); 23.10: London Regional - 23.15: Vienna (Jazz); 23.50: Hilversum.

#### AUSTRIA

kc. 592; m. 506,8; kw. 120

18.10: Conversazione varie.

19.30: Giornale partito.

19.45: Conversazione attuale.

20.30: Programma varie: La voce della patria (conversazione); bandiera, militari e cori).

21.30: Giornale partito.

21.45: Concerto di Lieber.

22.30: Giornale partito.

23.30: Conversazione.

23.45-1: Musica da jazz.

#### BELGIO

BRUXELLES I  
kc. 620; m. 483,9; kw. 15

16.30: Cantuccio dei bambini.

19.15: Concerto di dischi.

19.45: Negli intervalli: Conversazione.

20.30: Giornale partito.

21.30: Giornale partito.

22.30: Giornale partito.

23.15-23: Musica da jazz.

#### BRUXELLES II

kc. 1176; m. 255,1; kw. 10

18.10: Radiorchestra.

18.30: Cant. dei bambini.

19.15: Convers. e dischi.

20.30: Giornale partito.

21.30: De Veydt Tijl II - Nell'intervallo: Conversazione religiosa.

22.30: Giornale partito.

23.30: Giornale partito.

23.45-1: Musica da jazz.

#### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
kc. 638; m. 470,2; kw. 12

17.55: Team in tedesco.

18.30: Notiziario - Discorsi.

19.30: Conc. bandistico.

20.15: Trasmo. da Brno.

20.45: Conversazione.

21: Concerto variato.

22: Giornale partito.

23.15-23: Musica da jazz.

#### BRATISLAVA

kc. 1004; m. 258,8; kw. 13

18.45: Trasmo. in tedesco.

19.45: Conversazione.

20.45: Trasmo. da Praga.

21.45: Giornale radiotele.

22.45: Giornale radiotele.

23.10-23: Discorsi richiesti.

# GIOVEDÌ

28 FEBBRAIO 1935 - XIII

**PARIGI P. P.**  
kc. 959; m. 312,2; kW. 100

19,30: Notizie - Per i fanciulli.  
20,7: Giornale parlato.  
20,28: Musica brillante.  
21: Coyle, di Gringoire.  
21,15: Giornale parlato.  
21,20: Interno.  
21,30-1: (da) teatro Mogador: Friml: *Rose-Marie*, operetta.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 215; m. 1395; kW. 13  
18,45: Giornale parlato.  
18,50: Trasm. drammatica.  
20,30: Concerto di dischi nell'intervallo.

**RADIO PARIGI**

kc. 182; m. 1848; kW. 75

17,45: Marivaux: *Le jeu de l'amour et du hasard*, commedia in tre atti.  
19,30: Comunicati - Cronache.  
20: La mezz'ora economica.  
20,30: Conversazioni - Letture.  
21,45: (da) Musset: *Les marmousets du feu*, commedia.  
22,45: Concerto sinfonico diretto da Inghelderbrücht.  
1: Rimski-Korsakov: *Antar*.  
2: Mühel: *Sinfonia*.  
3: Canto a solo e cori - Nell'intervallo: Notiziari e cronaca della moda.

**RENNES**  
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18: Concerto variato.  
19,30: Giornale radio.  
20,45: Concerto di dischi.  
21: Giornale parlato.  
21,55: Come Lyon-aldona.

**STRASBURGO**  
kc. 859; m. 349,2; kW. 15

18: Conc. da Marsiglia.  
19: Conversazioni varie.  
19,30: Trasmissione dedicata alla Finlandia in occasione del centenario del Kalevala.

20,30: Notizie in francese.  
20,45: Conc. di dischi.  
21: Notizie in tedesco.  
21,30: Pierne: *Il diaioto malato*, opera comica in un atto.

22,25: Notizie in francese.  
22,30: Musica brillante.  
22,30-0,30: Come Radio Parigi.

**TOLOSA**  
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

19: Notizie - Musica varia - Per i fanciulli.

Una scatola di

# Cachets Arnaldi

è necessaria in ogni famiglia per premunirsi contro le malattie. Sono lassativi, non danno nessun disturbo e si possono prendere prima della cena. In vendita presso tutte le Farmacie.

Decreto prefettizio Milano n. 58029 - 2-11-1934-XIII

le: Musica contemporanea: 1. Albert Jung: *Requiem* per orchestra; 2. Ernest: German: Klasmann: *Sinfonia* in do minore.

## FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 251; kW. 17

18: Conversazioni varie.  
18,45: Giornale parlato.  
18,50,5: Concerto variato.  
19,40: Come Lipsia.  
20,10: Programma variato.  
20,45: Anton Bruckner: *Messe grande* n. 3 in fa minore.

21: Tromba da caccia - Musica da film.

22: Giornale parlato.

22,45: Concerto variato.

23: Come Colonia.

24,2: Conc. di dischi.

## KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 17

18,5: Conversazioni varie.

19,30: Concerto corale.

20: Giornale parlato.

20,15: Cabaret (dischi).

20,45: Progra. variato.

21: Concerto sinfonico dedicato alle marce militari di tutte le nazioni (alla Stadthalle).

22: Giornale parlato.

22,25: Conversazioni.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 191; m. 1571; kW. 60

18,15: Conversazioni varie.

19: Programma variato.

20: Concerto corale.

20,15: Giornale parlato.

20,45: Programma variato: *Bello è sposarsi!*

21,35: Concerto variato.

22: Giornale parlato.

22,20: Conversazioni.

22,40: Interno, variato.

23-24: Come Colonia.

## BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,45: Danze popolari tedesche.

19,20: Conversazioni.

19,45: Mus. per due pian. 20: Disci - Convers.

20, Giornale parlato.

20,45: Grande serata danzante - Nell'intervallo: Giornale parlato.

23-24: Come Colonia.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Conversazioni varie.

19,30: Concerto corale.

20, Giornale parlato.

20,10: Serata danzante.

20,25: Giornale parlato.

21: Concerto corale.

21,45: Giornale parlato.

22: Giornale parlato.

22,45: Grande serata danzante - Nell'intervallo: Giornale parlato.

23-24: Come Colonia.

## BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Conversazioni varie.

18,50: Giornale parlato.

19: Come Colonia.

19,40: Come Lipsia.

20: Giornale parlato.

20,15: Orchestra straniera con: L. R. Strauss:

*Concerto per ricorno e orchestra*.

21: Concerto sinfonico 1. Künneke: *Concerto di piano*; 2. Schumann: *Sinfonia* n. 4 in re minore.

22: Giornale parlato.

22,45: Concerto di dischi.

23-24: Come Colonia.

## COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,15: Conversazioni.

19,30: Concerto di dischi.

19,45: Grande concerto di musica da ballo - In intervallo: Notiziario.

20,45: Sattler e Szukac: *La locrotta del calendario*; 21,00: *Concerto Partita il 29 Febbraio*, 1935, operetta radiofonica.

22: Giornale parlato.

23-24: Concerto orchestra-

le: Musica contemporanea: 1. Albert Jung: *Requiem* per orchestra; 2. Ernest: German: Klasmann: *Sinfonia* in do minore.

22: Giornale parlato.  
23-24: Come Colonia.

## LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Concerto di valzer.

18,30: Conversazione.

18,50: Conv. di attualità.

19, Le cinesi, melodramma musicale: 2. Medea con musiche di Rinaldo da Capua (rivelato da Moisilovschi).

19,40: Conversazione sulla Fiera di Lipsia.

20: Giornale parlato.

20,10: Concerto di una banda militare.

21: Holberg: *Jeppesom Berge*, commedia con musica di S. Müller.

21,10: Giornale parlato.

22,30: Canti popolari danzanti (registri).

23-24: Come Colonia.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18-30: Giornale parlato.

19, Concerto di musica brillante di carnevale.

20: Giornale parlato.

20,10: Programma variato.

21,30: *Bello è sposarsi!*

21,35: Concerto variato.

22, Giornale parlato.

22,40: Conversazione.

23-24: Giornale parlato.

## STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Disci - Racconti.

19,20: Musica da ballo.

20: Giornale parlato.

20,15: Orchestra della stazione: soli di cello (E. Marquart) e violino (H. Schneiders).

21: Concerto sinfonico 1. Schubert: *Sinfonia* n. 4 in do maggiore.

22: Giornale parlato.

22,25: Conc. di dischi.

23-24: Come Colonia.

## MONTE CARLO

kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Disci - Racconti.

19,20: Musica leggera.

20,15: *Orchestra del B.C. Theatre Orchestra*, diretta da Stanford Robinson.

1: Leigh: *Jolly Roger*, ouverture.

2: Hely-Hutchinson: *Il Leone*, conversazione.

3: Arthur Benjamin: a) *La fuer rieuse*; b) *Introduzione e danze*; 4. Lambert: *Melancone-elegie*.

5: Gordon Jacob: *La fata Remus*; 6. Greenwood: *Piccadilly*, balletto.

10: 7. Gavin Gordon: *Three Lamps*; 8. S. Parker: *La maledizione del principe*; 9. Walton: *Portsmouth Point*, ouverture.

22,30: Giornale parlato.

23: Funzione religiosa.

ski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore.

23-24: Dettato di stenografo.

22: Giornale parlato.

22,40: Danze (dischi).

23: Come Colonia.

23-24: Come Francoforte.

## INGHILTERRA

### DROTWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150

18,45: Musica brillante e ballo (orchestra).

19: Giornale parlato.

19,25: Intermezzo.

19,30: Concerto sinfonico di canti religiosi di Haenke con accompagnamento d'orchestra e d'organo.

19,45: Lezione di tedesco.

20,30: Concerto di dischi.

20,45: Meratei e uomini: *Il Leone*, conversazione.

21,30: *Franziska pemberys*, Melodie soavi e musica leggera.

21,35: Nella strada.

21,45: Musica leggera in ballo (orchestra).

22: Giornale parlato.

22,45: Concerto di dischi.

23: *Giornale parlato*.

23-24: *Giornale parlato*.

25: *Giornale parlato*.

25-26: *Giornale parlato*.

27: *Giornale parlato*.

28: *Giornale parlato*.

29: *Giornale parlato*.

30: *Giornale parlato*.

31: *Giornale parlato*.

32: *Giornale parlato*.

33: *Giornale parlato*.

34: *Giornale parlato*.

35: *Giornale parlato*.

36: *Giornale parlato*.

37: *Giornale parlato*.

38: *Giornale parlato*.

39: *Giornale parlato*.

40: *Giornale parlato*.

41: *Giornale parlato*.

42: *Giornale parlato*.

43: *Giornale parlato*.

44: *Giornale parlato*.

45: *Giornale parlato*.

46: *Giornale parlato*.

47: *Giornale parlato*.

48: *Giornale parlato*.

49: *Giornale parlato*.

50: *Giornale parlato*.

51: *Giornale parlato*.

52: *Giornale parlato*.

53: *Giornale parlato*.

54: *Giornale parlato*.

55: *Giornale parlato*.

56: *Giornale parlato*.

57: *Giornale parlato*.

58: *Giornale parlato*.

59: *Giornale parlato*.

60: *Giornale parlato*.

61: *Giornale parlato*.

62: *Giornale parlato*.

63: *Giornale parlato*.

64: *Giornale parlato*.

65: *Giornale parlato*.

66: *Giornale parlato*.

67: *Giornale parlato*.

68: *Giornale parlato*.

69: *Giornale parlato*.

70: *Giornale parlato*.

71: *Giornale parlato*.

72: *Giornale parlato*.

73: *Giornale parlato*.

74: *Giornale parlato*.

75: *Giornale parlato*.

76: *Giornale parlato*.

77: *Giornale parlato*.

78: *Giornale parlato*.

79: *Giornale parlato*.

80: *Giornale parlato*.

81: *Giornale parlato*.

82: *Giornale parlato*.

83: *Giornale parlato*.

84: *Giornale parlato*.

85: *Giornale parlato*.

86: *Giornale parlato*.

87: *Giornale parlato*.

88: *Giornale parlato*.

89: *Giornale parlato*.

90: *Giornale parlato*.

91: *Giornale parlato*.

92: *Giornale parlato*.

93: *Giornale parlato*.

94: *Giornale parlato*.

95: *Giornale parlato*.

96: *Giornale parlato*.

97: *Giornale parlato*.

98: *Giornale parlato*.

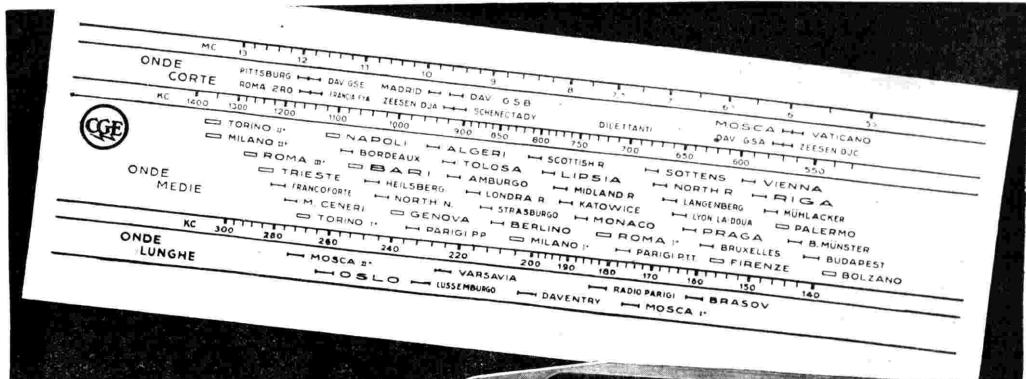
99: *Giornale parlato*.

100: *Giornale parlato*.

101: *Giornale parlato*.

102: *Giornale parlato*.

103: *Giornale*



# SUPER SPICA 6

SUPERETERODINA 6 VALVOLE

TRIONDA C.G.E.  
ONDE CORTE  
MEDIE - LUNGHE

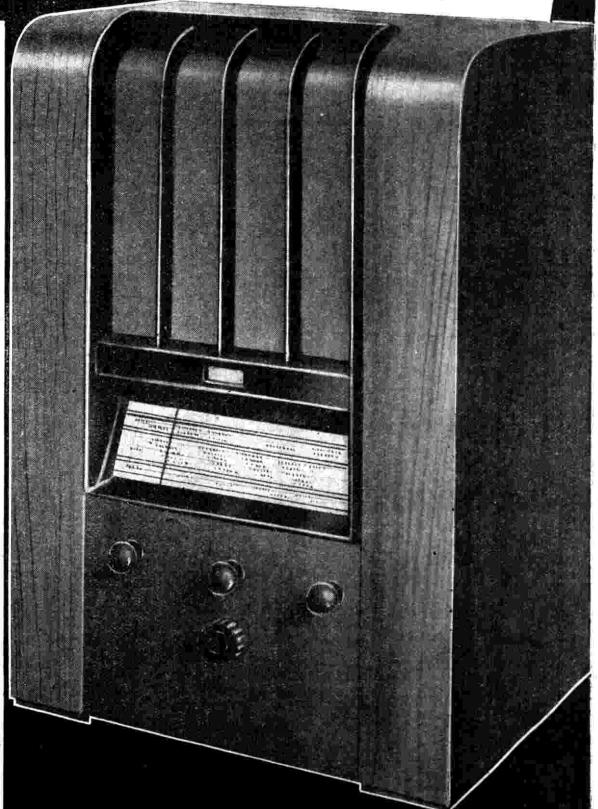
PREZZO IN CONTANTI  
**LIRE 1450.-**

A RATE: L. 290.- IN CONTANTI  
E 12 EFFETTI MENS. DA L. 104.- CAD.

PRODOTTO ITALIANO

(Valvole e tasse governative comprese.  
Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni).

VENDITA DI VALVOLE RICEVENTI  
DELLE MIGLIORI MARCHE



**BREVETTI: C.G.E.-GENERAL EL. Co.  
R.C.A.-WESTINGH. EL. INT. Co.**

Valvole e tasse govern. comprese - Escluso l'abbon. alle radioaudizioni

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ - MILANO**



CONCORSO SETTIMANALE  
DI CULTURA MUSICALE

**Un orologio  
d'oro**

della GRAN MARCA "TAVANNES",  
DEL VALORE DI LIRE MILLE

verrà assegnato a quell'abbonato alle radioaudizioni che saprà dire il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali, che saranno trasmesse

**Venerdì 1° Marzo - ore 13,5**

**NORME DEL CONCORSO**

a) tutti i venerdì dalle ore 13,5 alle 13,25 saranno trasmessi quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciate né il titolo, né l'autore.

b) i radioascoltatori sono invitati ad inviare alle *Dirazioni Generali dell'E.I.A.R.* - Via Arenale, 21, Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome del rispettivo autore. I radioascoltatori partecipanti dovranno indicare il prezzo. Tali indicazioni dovranno scritture esclusivamente su cartine pastate, e saranno private in modo legibile con nome, cognome, indirizzo e numero d'abbonamento del radioascoltatore;

c) le cartoline saranno ritenute valide e potranno partecipare ai concorsi i radioascoltatori, nonostante le tariffe imposte contro le 12 radioascoltazioni del mese, immediatamente seguenti al giorno della trasmissione.

Fra i concorrenti che per ogni concorso avranno inviata in precisa e completa indicazione come sopra, verranno estratti a sorte un decimo degli stessi, per uomo o per donna, che riceveranno "Tavo Marca" - Tavannes - e del valore di lire 1000.

Il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo concorso, verrà in seguito pubblicato sul *Giornale radio*. L'abbonato vincitore potrà rivolgersi a persona privata di premio oppure direttamente allo studio *Giato marca - Tavannes* - e del valore di lire 1000.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.



**AL PRIMO  
CONCORSO**

quello di venerdì 15 febbraio hanno partecipato più di

**VENTIMILA ABBONATI**

L'esame di un così imponente numero di cartoline ha occupato più tempo di quello che si pensava e conseguentemente dobbiamo rinviare al prossimo numero la pubblicazione del nome del vincitore.

**VENERDÌ**

**1 MARZO 1935 - XIII**

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20  
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,3 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kW. 0,2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massarie - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,25: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE. 13,25-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIATA.

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa.

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di S Cecilia:

**CONCERTO DEL PIANISTA ARTHUR RUBINSTEIN:**

1. Schumann: *Studi sinfonici*.

2. Brahms: *Sonata in fa minore*, op. 5.

3. Poulenc: *Moti perpetui*.

4. Ravel: a) *Furlana*, b) *Alborada del Gracioso*.

5. Maciejewski: *Due Mazurke* (1<sup>a</sup> audiz.).

6. Barlok: *Allegro barbaro*.

7. Chopin: a) *Berceuse*, b) *Polacca* op. 53.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,45 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e per gli inglesi.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco) - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporta - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio - Dischi.

20,15: Quarto d'ora della Cisa Rayon: Alessandro Moissi: «Monologhi».

20,25-21,15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Inno nazionale greco*; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Trasmissione di canzoni; 5. Notiziario greco.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: **CRONACHE DEL REGIME**: Senatore Roberto Forges Davanzati.

**Pacco  
speciale  
contenente 45 LIBRETTI  
D'OPERA**  
tutti differenti per sole Lire 16,75  
Catalogo generale L. 1.-

Lista-prezzi dei libretti d'opera della Stagione Lirica del "Teatro alla Scala", L. 0,25

Le ordinazioni devono sempre essere accompagnate dal relativo importo anticipo. - Per l'estero aumenta 25% sul prezzo. - Si evada solo la corrispondenza accompagnata dal francobollo o per la risposta. Le spedizioni vengono eseguite solamente e direttamente ai privati e non ai negozi e rivenditori.

**G. B. Castelfranchi - Via S. Antonio, 9 - MILANO**

20,45:

**Novità Parlophon**

**CANZONI CANTATE DA GABRE'**

1. Tagliaveri e Murolo: *Napule ca se ne va* - Canzone napoletana.

2. Valente e Bovio: *Mamma addò sta* - Canzone napoletana.

3. Valente e Tagliaveri: *Canta nu marinaro* - Canzone napoletana.

4. Ruccione e Bertini: *Tutti ar mare* - Canzone romana.

5. Fragna e Cherubini: *Signora fortuna* - Canzone romana.

6. Ruccione e Mezzaroma: *Rondine senza nido* - Canzone romana.

7. Ruccione e Bertini: *Primavera senza amore* - Canzone romana.

8. Bixio e Galderisi: *Questo è l'amore* - Canzone dal film «L'eredità dello zio ben'anima».

21,15:

**Concerto variato**

Gruppo delle cantatrici italiane diretto da **MADDALENA PACIFICO**

1. Monteverdi: *Alle danze, alle danze!* (a quattro voci).

2. Banchieri: *Mascherata di villanelle* (a quattro voci).

3. Bellini: *Duetto a canone*.

4. Storti: *Scherzetto a fanciulle* (a tre voci).

5. Porrino: *L'aurora* (a due voci).

6. Colacchini: *Valzer a jazz*.

7. Massarani: *Tre folie in mantovano: a) G'era una volta; b) A manina; c) Tru tru caval* (a quattro voci).

22: Maria Luisa Fiumi: «Leggende e paesi d'Italia».

22,15 (circa):

**Varietà**

23: Giornale radio.

23,10-24: **MUSICA DA BALLO** (Orchestra Cetra).

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

**ROMA III**

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10

FIORA: kc. 610 - m. 401,8 - kW. 20

ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio - Lista Buitoni per le massarie.

11,30: **QUINTETTO** diretto dal M° **LIMENTINA**: 1. Bach-Limentina: *Due corali*; 2. Haydn: *Andante della VI sinfonia*; 3. Albeniz: *Canti di Spagna*; 4. Preludio; b) *Oriente*, c) *Sotto i palmizi*; 4. Mariotti: *Mareggiata*; 5. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 6. Borodin: *Rapsodia russa* su motivi dell'opera *Il Principe Igor*; 7. Gretchaninov: *Berceuse*; 8. Zoltán-Kodály: *Intermezzo nell'opera Harry Janos*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,35-13,45: Dischi e Borsa.

13,25-14,15: TRIO **CHESI-ZANARDELLO-CASSONE**: 1.

Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 2. Brancucci: *Canto elegiaco*; 3. Czibulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 4. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia; 5. Chesi: *Il valzer della gioia*; 6. Rachmaninov: *Serenata op. 3, n. 5*; 7. Wassil: *Al'ungherese*; 8. Brenini: *Visione di sogno*; 9.

# VENERDI

1 MARZO 1935 - XIII

Guarino: *Dispettosa*; 10. Culotta: *Serena fiori* - *rentina*.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16: Trasmissioni dalla R. Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO del pianista ARTHUR RUBINSTEIN (Vedi Roma).

Nell'intervallo: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

Dopo il concerto: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere - Lezione in lingua italiana per francesi e inglesi.

19-20 (Milano-II-Torino-II): MUSICA VARIA, 19.15 (Genova): Dischi - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19.55: Dischi.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.15: Quarto d'ora Cisa Rayon: Alessandro Moissi: « Monologhi ».

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.45: Dischi.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° VICTOR DE SABATA

- 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture.
- 2. Orefice: *Tempio greco*, per cello e orchestra (nuovo per l'Italia).
- 3. Wagner: *L'incantesimo del Venerdì Santo*.
- 4. Erkel: *Marcia ungherese* dalla « Danzazione di Faust ».
- 5. Pizzetti: *La straniero*, preludio.
- 6. Franck: *Le chasseur maudit*.
- 7. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.

Nell'intervallo: Gigi Michelotti: « Il Carnevale » colloquio con una bimba.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

Dopo il giornale radio, sino alle 24: MUSICA DA BALLO (Orchestra Cetra).

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: CONCERTO DEL QUINTETTO.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.

13.25:

## Temporale estivo

Commedia in un atto di ALDO MAINI

Personaggi:

Lise . . . . . Maria De Fernández

Carlo . . . . . Cesare Armani

Adolfo . . . . . Dino Penazzi

17.5-17.55: (Vedi Milano).

18.45: (Vedi Milano fino alle ore 23).

## 1000 BULBI DI GLADIO GLADES

(oppure giaggioli) fioritura in estate, fiori graziosi che raggiungono l'altezza di m. 1,20, con 10 o più calici nelle tinte più vivaci, 250 ANEMONI e 250 RANUNCOLI per L. 70. - 1/2 collezione, 750 bulbi, L. 38 - Franco domicilio (a mezzo raccomandata) Istruzione unita.

J.W.J. VAN BIEZEN - HILLEGOM (Olanda).

## PALERMO

Kc. 563 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.

13.25-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-17.40: C. Massolo Sesta: « Dovere di mamma » (conversazione alle mamme).

17.40-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEL BALILLA: Giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto di musica da camera

col concorso del

### QUINTETTO D'ARCHI FEMMINILE PALERMITANO

1. Locatelli: *Sonata a tre in sol maggiore*:

a) Andante, b) Siciliana, c) Allegro.

2. Sgambati: Primo e secondo tempo dal Quintetto, op. 5: a) Andante e vivace, b) Barcarola.

3. Brahms: *Quintetto in fa minore*, op. 34: a) Allegro non troppo, b) Andante un poco adagio, c) Scherzo, d) Finale.

Escuttori: Rosa Maglenti Nicolosi (1<sup>o</sup> violino), Lydia Corrao (2<sup>o</sup> violino), Anna Bagnera (viola), Tonny Giachino (violoncello), Marai Cusenza Giachino (pianoforte).

Nell'intervallo: G. Foti: « Leggende di Sicilia - Il tiranno Vitosullano e il conte Orlando », conversazione.

Dopo la musica da camera: Dischi di musica brillante e da ballo.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SÌ FONICI

20,45: Huizen (Haendel: « Balsazar », oratorio) - 20,50: London Regional (Standford-Robinson) - 21: BRUXELLES II - 21,15: Praga (Festival J. S. Bach) - 21,30: Strasburgo (Dello-Offenbach) - 22: BORdeaux-Lafayette - 22,15: Bruxelles I - 23,20: Drottwich (Dir. Leslie Howard).

#### CONCERTI VARIATI

21,15: Tolosa - 21,30: Grenoble, Alger (Dir. Henry Desfosse) - 21,45: London Regional (Dir. Adrian Boult) - 22,5: Vienna (Musiche indiane) - 22,30: Budapest (Zigan) - 22,45: Lussemburgo.

#### OPERE

20: Oslo (Puccini: « Madame Butterfly ») - 22,10: Strasburgo (Mozart: « L'Impresario »).

#### MUSICA DA CAMERA

21,10: Bermonster (Violino e piano) - 22: Madrid.

### AUSTRIA

#### VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18: Conversazioni varie.

19: Giornale parlato.

20,10: Robert Oberwege: *Il biglietto da cento falso*, commedia, brillante.

22,5: Giornale parlato.

22,55: Musica indiana (discorsi con illustrazioni).

22,40: Giornale parlato.

23: Conc. di dischi.

23,45:1: Musica da ballo.

#### BELGIO

#### BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18,30: Assolo di fiammiferi, quattro pezzi per piano.

19,15: Conversaz. e dischi.

20,30: Concerto di piano.

20,45: Giornale parlato.

21: Radioorchestra con intermezzi di canto.

22: Conversazioni.

22,15: Musica sinfonica.

Lalo: *Il Re d'Is*, fantasia; 2. Interni; 3. Bizz: *Giochi di fanciulli*; 4. Busser: *Marcia festiva*.

23,10: Giornale parlato.

23,20-24: Dischi.

#### BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18: Musica da ballo.

19,15: Concerto di musica da camera - Indi: A solo di pianoforte - Nell'intervallo: *Marcietta*.

20,30: Giornale parlato.

#### PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,30: Trasmi. in tedesco.

19: Giornale parlato.

19,10: Musica brillante.

19,45: Concerto d'organo.

20: Concerto di violoncello.

20,45: Novak: *Barcarole*, brillante.

21: Conv. in inglese.

21,15: Concerto sinfonico: Festival J. S. Bach: 1. *Concerto per clavicembalo* n. 3 per archi e cembalo; 2. *Suite in si minore* per flauto solo e orchestra.

22: Notiziario - Dischi.

#### BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

18: Trasmi. in ungherese.

18,45: Conversazione.

19: Trasmi. varie.

19,45: Concerto variato.

20: Trasmi. da Praga.

20,30: Foerster: *Sonata* per cello e piano op. 139.

20,55: Concerto variato.

21: Trasmi. da Praga.

22,35: Not. in ungherese.

22,40-22,50: Dischi vari.

## STITICHEZZA

e sue Conseguenze

## GRANI DI SANITA' DEL D'FRANCHI



Chiedete prospetti  
gratuiti dei nuovi  
tipi per uso la-  
miglie.

## Perchè "Sole d'Alta Montagna"?

Il mezzo naturale per far beneficiare il corpo, anche d'inverno, dell'azione vivificante dei raggi ultravioletti, è l'irradiazione di pochi minuti col "Sole d'Alta Montagna", Originale Hanau. Preservate i vostri bambini dalla rachitide, scrofosi, tosse asinina, e voi stessi dalle numerose e sgradevoli malattie invernali.

### SOLE D'ALTA MONTAGNA - ORIGINALE HANAU

S. A. GORLA - SIAMA - Sez. B - Milano - Piazza Umanitaria, 2



### GRENOBLE

- kc. 583; m. 514,8; kW. 15  
18: Come: Lyon-la-Doua.  
19: Come: Parigi.  
19,30: Giornale radio.  
20,45: Comunicazioni - Difesa - Notiziari.  
21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Egmont*, ouv.; 2. Debussy: *Piccola storia*; 3. Schubert: *Die Winterreise*; 4. Intermezzo di canto; 5. Chaikovskij: *Il Volo* di canto; 6. Intermezzo di canto; 7. Rabaud: *Divertimento su canzoni russe*; 8. Baton: *In Bretagna*; 9. Pierini: *Battello in corte*.

### LYON-LA-DOUA

- kc. 648; m. 463; kW. 15  
18: Concerto per a. soli, canto e violoncello.  
19: Conversazione.  
19,30: Giornale radio.  
20,30: Notiziari.  
21,30: Serata letteraria organizzata dalla compagnia della stazione.

### MARSIGLIA

- kc. 749; m. 400,5; kW. 1,6

- 18,15: Concerto.  
18,30: Musica varia.  
19: Conversazione.  
19,30: Giornale radio.  
20,45: Concerto variato.  
21: Cronache e varietà.  
21,30: Serata di commedia - Negli intervalli: comicità e notiziari - Alla fine: musica da ballo.

### NIZZA-JUAN-LES-PINS

- kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

- 18,15: Disci: Notiziario.  
19,45: Letto di speranza.  
20,45: Notiziario - Discorsi.  
21,30: Discorsi - Discorsi.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Concerto di piano.  
22,55-0,30: Mus. di ballo.

### PARIGI P. P.

- kc. 959; m. 312,8; kW. 100

- 19,30: Conversazione.  
19,45: Disci: Notiziario.  
20,45: Giornale parlato.  
21,30: Concerto di dischi.  
22: Concerto sinfonico: 1. Boieldieu: *La Dame de la Paix*; 2. Franck: *St. Sébastien*; 3. J. L.: *Le zingaro barone*; 3. Intermezzo di varietà; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 5. Planquette: *Le campana di Corneville*; 6. Adam: *Se lo fossi Re*; 7. Canto.

### FRANCIA

- kc. 1077; m. 278,6; kW. 12

- 18: Conferenza.  
19,30: Giornale radio.  
20,45: Notiziari - Comunicati.  
21,30: Concerto di dischi.  
22: Concerto sinfonico: 1. Boieldieu: *La Dame de la Paix*; 2. Franck: *St. Sébastien*; 3. J. L.: *Le zingaro barone*; 3. Intermezzo di varietà; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 5. Planquette: *Le campana di Corneville*; 6. Adam: *Se lo fossi Re*; 7. Canto.

### PARIGI TERR EIFFEL

- kc. 215; m. 1395; kW. 12

- 18,45: Giornale parlato.  
19,30: Concerto sinfonico dedicato a Wilhem 1. *Carnevale* - *Strenna* - *Violoncello* - *Violoncello* - *Contrebasso*, flauto, oboe, clarinetto fagotto; 2. *Concerto* per piano e orchestra; 3. *Concerto* per canto; 4. Attraverso i secoli: danze.

### RADIO PARIGI

- kc. 182; m. 1848; kW. 75

- 19: Trasmissione per le signore.  
19,30: Comunicati agricoli.  
20,45: Giornale parlato.  
21,30: Comunicati - Conversazioni - *Carte stampe e presentazioni* - *Violoncello* - *Violoncello* - *Contrebasso*, flauto, oboe, clarinetto fagotto; 2. *Concerto* per piano e orchestra; 3. *Concerto* per canto; 4. Attraverso i secoli: danze.

### RENNES

- kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

- 18: Concerto variato.  
19: Come Parigi.  
19,30: Giornale parlato.  
21: Informazioni - Comunicati - Conversazioni.  
21,30: Concerto dedicato a J. Offenbach: 1. *La vita parigina*.

### STRASBURGO

- kc. 859; m. 349,2; kW. 15

- 18: Concerto da Lyon-la-Doua.  
19: Conversazioni varie.  
19,30: Come di dischi.  
20,45: Convers. - Discorsi.  
21,30: Notiziari in francese.  
22,45: Come di dischi.  
23: Notiziari in tedesco.

- 21,30: Concerto sinfonico: Mendelssohn: *Sinfonia* n. 4 in do maggiore.  
22: Notiziari in francese.  
22,10: Mozart: *L'impresario*, opera comica in un atto.  
23,24: Musica ritrasm.

### TOLOSA

- kc. 913; m. 326,6; kW. 60

- 19: Notiziari - Orchestre varie - Musica da film - Soli di piano.  
20,10: Arie di opere - Notiziari - Musica vienesi.  
21,15: Duetti - Musica militare.  
22: Fantasia - Mus. varia.  
23: Musica varia - Notiziari - Musica da film - Organi da cinema.  
24: Canzoni - Musica vienesi - Arie di opere - Orchestra argentina.  
1,30: Notiziari - Melodie - Musica militare.

### GERMANIA

- AMBURGO

- kc. 904; m. 331,9; kW. 100

- Trasmiss. nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### BERLINO

- kc. 841; m. 356,7; kW. 100

- Trasmissione nazionale (vedi Koenigs wusterhausen).

### BRESLAVIA

- kc. 950; m. 315,8; kW. 100

- Trasmiss. nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### COLONIA

- kc. 658; m. 345,9; kW. 100

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### FRANCOFORTE

- kc. 1195; m. 251; kW. 17

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### KOENIGSBERG

- kc. 1031; m. 291; kW. 17

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

- kc. 191; m. 1571; kW. 60

- Giornale dedicato al ritorno della Saar alla Germania. Trasmissioni nazionali (da stabilire).

### LIPSIA

- kc. 785; m. 382,2; kW. 120

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### MONACO DI BAVIERA

- kc. 740; m. 405,4; kW. 100

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### STOCCARDA

- kc. 574; m. 522,6; kW. 100

- Trasmissioni nazionali (vedi Koenigs wusterhausen).

### INGHILTERRA

- DROITWICH

- kc. 200; m. 1500; kW. 150

- 18: Musica da ballo, 19: Giornale parlato.

- 19,25: Notiziari varie.

- 19,30: Convers. musicale.

- 19,45: Giornale dei giardini - conversazioni.

- 20,10: Concerto corale di cantanti religiosi di Haenel con accompagnamento d'orchestra e d'organo.

- 20,45: Concerto della stazione diretta da Walton O'Donnell: 1. Rauskau: *Sambre et Meuse*; 2. Dresden: *La riuvera italiana*; 3. Fuchs: *Die gladiatoren*; 4. Ganze: *Lorena*; 5. Berlioz: *Hakozky*; marcia: 6. Javaloyes: *El Abanico*; 7. Strauss: *Ra-*

**S C H I C K**

## NUOVO RASOIO ELETTRICO A SECCO

Rade senza acqua, sapone, lama e creme

Non irrita la pelle

Il rasoio « Schick » è in vendita presso  
le migliori profumerie e coltellerie

etzyb, s. Doring: *Salut da l'unito*.

21: *Rheinau Dau Dypdy Goyt* (dal Giorno del Santo, il giorno del Santo). Celebrazione del Paese di Galles nella ricorrenza della Festa Patronale.

21,45: Musica brillante.  
22,30: Giornale parlato.

23: Canti e danze.  
23,20: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sez. D) diretta da Leslie Howard. Composizioni di Musica: 1. Polack: *La Bais*. 2. Gainsborough: Due frammenti della *Chorale* e *messe*; 3. *Quadrille di messe*.

24,15: Mus. da ballo (B).

### LONDON REGIONAL

- kc. 877; m. 342,1; kW. 50

- 18,15: Per i fanciulli.  
19: Giornale parlato.

- 19,25: Intermezzo.  
19,30: Reginald King e la sua orchestra.

- 20,15: *Concerto* di *opere*, suonati: 2. Idris Lewis: *Danza cinese*; 3. Granados: *Marcia orientale*; 8. Canzoni: 9. Granichstaedten: Sezione di *Evelina*; 10. Giani: *Chi va là*; 11. *topo*.

- 21,45: Concerto di musica da camera con soprano e orchestra, diretta da Adrian Boult: 1. Bach: *Concerto* in mi; 2. Beethoven: *Sonata in re*; 3. Haydn: *Sonata in re*; 4. Canzoni: 5. Haendel: *Concerto* in si bemolle, op. 3, n. 2.

- 22: Giornale parlato.

- 23,10: Danze (discorsi).  
23,30-1: Danze (orchestra).

## VETRI TADDEI DI EMPOLI

Se decorato L. 15  
Senza decorazione L. 7

## ULTIME CREAZIONI DECORAZIONI A FUOCO SU VETRO

I nostri prodotti si trovano in vendita a:

ROMA - Corso Umberto I, 507/508 - Telefono 67-471

MILANO - Via Bigli, 1 (Ang. Verri) - Telefono 75-656

FIRENZE - Via Cavour, 21 - Telefono 27-394

EMPOLI - Via Provinciale Fiorentina, presso lo Stabilimento - Telefoni 21-55 e 20-78

Contro richiesta a mezzo cartolina vagli di L. 2,

si spedisce franco a domicilio, catalogo illustrato

con 570 disegni e relativi listini.

# VENERDI

1 MARZO 1935-XIII

## MIDLAND REGIONAL

- 18.15: Per i fanciulli.
- 19: Giornale parlato.
- 19.30: Concerto per settore. - *Enrico Settimi* - *del'Amico*. - 2.
- 21. Marshall: *Sento che tu mi ami*; 3. *Cooperin: La capricciosa*; 4. *Perkins: Siete cadenti sull'Albania*; 5. *Dacre: L'ascesa di un re*; 6. *Hill: Roberto 7*; *Coward: Ti rividerò ancora*; 8. *Hill: Armonie del crepuscolo*.
- 20.15: Conversazione.
- 20.30: Da London Regional.
- 20.50: Varietà.
- 21.35: Concerto di pianoforte: 1. C. P. E. Bach: *Sottogetto*; 2. *Caratti: Pianoforte* in fa minore; 3. Daquin: *Il cuscino*; 4. *Paradies: Toccata*.
- 21.45: Da London Regional.
- 23: Ultime notizie.
- 23.10-0.45: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

- 19: Notizie - *Convers.*
- 20.30: *Zemljanik*: Concerto di piano e violino.
- 21.30: Conversazione.
- 22: Giornale parlato.
- 22.30-23: Musica brillante.

### LUBIANA

- 19.30: Concerto variato - Nell'intervallo: *Convers.*
- 20.30: Notizie - *Convers.*

## TAPPETI SARDI

arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non rimonutativi liquidansi disponibili e accettansi ordini su misura. Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribasso di prezzi del 10%

Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILLI (Nuoro)

## OROLOGIO Wyler-Vetta



SI CARICA DA SE

Ufficio Propaganda e Vendita  
Via S. Paolo, 19 - MILANO



## RADIOCORRIERE

- 20: Concerto di flauti - Concerto vocale.
- 21.30: Giornale parlato.
- 21.50: Musica brillante.

## LUSSEMBURGO

- 19.30: Musica brillante e da ballo (dischi).
- 20.40: Concerto variato.
- 21: Giornale parlato.
- 21.30: Musica brillante.
- 21.45: Concerto di pianoforte: 1) Scherzo n. 3; 2) Natura in mi maggiore; c) Due sinfonie di *Grande polacca* in mi maggiore.
- 22.45: Concerto vocale.
- 23.25: Musica da jazz.

## NORVEGIA

- OSLO
  - kec. 260: m. 1154; KW. 60
  - 18.30: *Lor*, di inglese.
  - 19: Giornale parlato.
  - 19.45: Conv. introduttiva.
  - 20: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in 3 atti - Nell'intervallo: *Convers.* - Notiziaro.
  - 22.35-23.50: Notiziaro - Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kec. 160: m. 1875; KW. 50

- 18.10: Concerto di organo.

### SPAGNA

### BARCELLONA

kec. 283: m. 3645; KW. 12

Il programma non è arrivo.

Il programma non è arrivato.

</div

**DIZIONARIETTO  
DI TERMINI MUSICALI**

N. 79

**SASSOFONO** — Strumento inventato da Adolfo Sax (belga), riunendo le caratteristiche dell'oboë e del clarinetto: lingua fissa fissa contro il bocchino (come nel clarinetto) e tubo conico (come nell'oboë). Evita così la naturale crudezza degli strumenti ad ancia doppia, e ottiene un meccanismo facile e uguale per la produzione dei suoni della seconda ottava. Il suono ha, secondo l'altezza e l'intensità, sonorità che ora con l'organo e ora col corno inglese, ora col violoncello e ora col clarinetto. La famiglia intera comprende sei strumenti: il soprano, il soprano, il contralto, il tenore, il baritono e il basso. La forma dei tre primi, più acuti, è diversa come quella del clarinetto; la forma degli altri tre è ricavata come quella del clarone. Sono costruiti col metallo, ma la qualità del suono li fa classificare tra gli strumenti ad ancia. In orchestra si preferiscono loro l'oboë e il corno inglese, i clarinetti e i fagotti. Nel jazz trovano, invece, larghissimo uso. Largo è pure il loro impiego nelle bande. Tranne il soprano (strumento tipo della famiglia), sono tutti traspostori.

**SAX-HORNS** — Nome degli strumenti bassi in uso nelle bande del Belgio e della Francia. La famiglia intera è di sette membri.

**SAXOTROMBONE** — Altra famiglia strumentale metallica di diciassette membri, dovuta ad Adolfo Sax. Il timbro tiene il mezzo tra il corno e il «sax-horn».

**SBARRA** — Linea verticale che distingue le battute sul rigo (V. «stanghetta»).

**SCACCIAPENSIERI** — Nome dato a uno strumento in cui una lamina metallica viene posta in vibrazione con un dito, dopo essere stata collocata davanti alla bocca. Il suono viene modificato dall'apertura della bocca e dal rafforzamento d'uno piuttosto che d'un altro degli armonici.

**SCALA** — Così pure è chiamata la gamma (V.), perché formata di gradi. Due sono i tipi principali di scale: la diafonica e la cromatica. Le scale diafoniche del nostro sistema sono formate di otto suoni, l'ultimo dei quali è la ripetizione del suono fondamentale all'ottava. Si dicono diafoniche perché prevedono in esse gli intervalli tonali, ma ognuna contiene almeno due semitonni, la posizione dei quali determina la differenza tra la scala maggiore e le scale minori. Nella scala maggiore i semitonni si trovano tra il terzo e il quarto, e tra il settimo e l'ottavo suono. Tutti gli intervalli sono maggiori, tranne la quarta, la quinta e l'ottava che sono minoreggiate. La scala di «do maggiore» è la sola scala maggiore che non ha bisogno di accidenti. Incominciando la scala maggiore in tempo minore sotto o una sesta maggiore sopra, ed eseguendola con gli accidenti che le sono propri, si ottiene la scala minore naturale. Per evitare equivoci e per rendere più evidente il tono, dopo il secolo XVII si usa elevare un semitono la settima, portandola a coincidere col settimo grado della scala maggiore d'quel nome. Fu ottenuta così la scala minore armonica. In seguito, per evitare il salto di seconda eccedente fra il setto e il settimo grado, s'introdusse anche l'alterazione ascendente del sesto grado della scala ascendente, e si tolsero le due alterazioni nella scala discendente: fu ottenuta così una nuova forma di scala minore, detta melodica. La scala cromatica è la successione dei suoni in progressione di semitonni, e comprende perciò tutti gli intervalli possibili del nostro sistema musicale, poiché il semitono è il minor intervallo ammesso dalla nostra musicalità. L'ottava ne comprende dodici. Si sono avute e si hanno altre scale, dividendo l'ottava in altri modi. I Cinesi, gli Irlandesi e altri popoli ebbero, per esempio, una scala pentatonica senza semitonni (fa, sol, la, do, re). Una scala orientale ha questi suoni: do, re bem, mi, fa, sol bem, la, si bem, do. Allo Hauptmann è attribuita una scala identica alla maggiore, ma col sesto grado abbassato (la bem). Il Debussy adottò una scala estoniana, dividendo l'ottava in questi intervalli: do, re, mi, fa diesis, la, bem, si bem, do.

(Continua).

CARL.

# SABATO

2 MARZO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 499,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 383,3 - kW. 20  
MILANO II: kc. 1059 - m. 371,7 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1309 - m. 371,6 - kW. 0,2  
MILANO II e TORINO II

entra in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista

Buttoni per le massae - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIOPORRIERE): Oreste Gasperini: Dialogo con Marzo - Canzoni agresti.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,35 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,35-13,45: Giornale radio.

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40 (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: CONCERTO Vocale E STRUMENTALE.

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,40-19: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.

18,45 (Roma): Radiogiornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Notiziario turistico in lingua spagnola.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport».

20,45: Dischi.

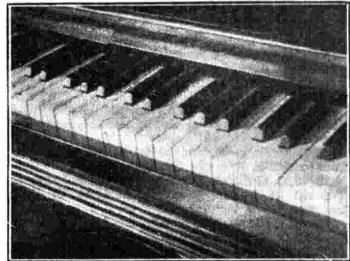
21:  
Trasmissione d'opera  
da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - Adriano Prandi: «Medici e medicine per gli edifici», conversazione - Giornale radio.

## I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le ore 22  
la conversazione su

NUOVI VOLUMI  
e NUOVE COLLEZIONI  
di MONDADORI



**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

**ROMA III**

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140  
m. 293,3 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1229 - m. 245,5 - kW. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 218,8 - kW. 8

ROMA III: kc. 1258 - m. 228,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista

Buttoni per le massae.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIOPORRIERE): Oreste Gasperini: Dialogo con Marzo - Canzoni agresti.

11,30: ORCHESTRA ABRAMSIANA diretta dal M° I. Culotta: 1. Ciaikowsky: Lo schiaccianoci, suite;

2. De Nardis: a) Canto napoletano; b) Tarantella d'Amalfi (dalla suite «Scene Napoletane»);

3. Robbiani: Anna Karenina, fantasia; 4. Escobar: Le falene; 5. Tarenghi: Serenata in ja;

6. Cilea-Farinelli: L'arlesiana, fantasia; 7. Cullotta: Festa di gnomi; 8. Denza: Rapsodia napoletana sui principali motivi; 9. Gagliardi: Nella penombra; 10. Brunetti: Scherzo.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,35-13,45 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA

MATELASTA: 1. Masseneti: Marcia e aria da ballo (dalle Scene pittoriche); 2. Coleridge-Taylor: Melodia negra; 3. Pierné: Girls (da Musica hall);

4. Dvorak: Valzer n. 1; 5. Kreisler: Pena d'amore; 6. Mrazek: Suite di danze; 7. Giordano: Fedora, interludio atto secondo; 8. Lewis: Serenata all'arcidoce.

13,55-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Recitazione; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino del Balilla: «Le fabe» (Zio Bombardino).

16,55: Rubrica della signora.

17,5: Trasmissione dalla Sala Bianca del Palazzo Pitti di Firenze del 14° Concerto della Società Amici della Musica:

**Pianista Alessandro Uninsky**

*Parte prima:*

1. Bach-Busoni: Toccata in do maggiore;  
a) Preludio; b) Adagio; c) Fuga.

2. Liszt: Sonata in si minore.

*Parte seconda:*

3. Chopin: a) Ballata in sol minore; b) Notturno in fa diestra maggiore; c) Tre studi: I. In sol diesis minore, op. 25; II. In fa minore, op. 10; III. In fa maggiore, op. 10; d) Due mazurche: I. In do diesis minore, op. 30; II. In fa diesis minore, op. 63; e) Polonese in fa bemolle, op. 53.



## RADIOPARISI

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; KW. 2  
 20,15: Discorsi - Notiziario.  
 21: Notiziario - Dischi.  
 22: Giornale parlato.  
 23,15: Planquette: Selezione dalle *Campane di Cornoville* (dischi).

PARIGI P. P.

kc. 95; m. 312,8; KW. 100  
 19,30: Trasmissione religiosa cattolica.  
 20,15: Giornale parlato - Dischi.  
 20,5: Giornale parlato.  
 20,30: Conci di dischi.  
 21: Intervallo.  
 21,15: Concerto variato.  
 21,45: Intervallo.  
 22,15: Giornale da jazz.  
 23: Giornale parlato.  
 23,30,45: Musica brillante e danzante di carnevale - In un intervallo (23,32,30); Giornale parlato.

carnevale (trasmisone alternata di Monaco, 19,30; Giornale parlato, 22; Giornale parlato, 22,20-1; Musica da ballo (trasmisone alternata di Berlino e Colonia).

BRESLAVIA

kc. 95; m. 315,8; KW. 100  
 18,25: Lieder per soprano.  
 18,50: Giornale parlato.  
 19: Campane - Dischi - Conversazioni varie.  
 19,30: Giornale parlato.  
 20,30: Conci di dischi.  
 21: Intervallo.  
 21,15: Concerto variato.  
 21,45: Intervallo.  
 22,15: Giornale da jazz.  
 23: Giornale parlato.  
 23,30,45: Musica brillante e danzante e da ballo (dischi).

COLONIA

kc. 65,8; m. 455,9; KW. 100  
 18: Conversazioni.  
 18,45: Giornale parlato.  
 19: Danze (dischi).  
 19,50: Conversazione.  
 20: Giornale parlato.  
 20,15: Giornale serata danzante di carnevale - In un intervallo (23,32,30); Giornale parlato.

FRANCOFORTE

kc. 115,9; m. 251; KW. 17  
 18: Convers. - Dischi.  
 18,45: Giornale parlato.  
 19,50: Concerto variato.  
 20: Giornale parlato.  
 20,15: Serata brillante e variata di carnevale - In un intervallo (trasmisone alternata di Monaco, Berlino e Colonia).

LONDON REGIONAL

kc. 87,7; m. 342,1; KW. 50

18,15: Per i fanciulli.  
 19: Giornale parlato.

19,25: Intermezzo.

19,30: Organo da chiesa.

20: Concerto orquestrale.

20,15: Serata brillante e variata di carnevale - In un intervallo: Giornale parlato.

20,25: Conci di dischi.

KOENIGSBERG

kc. 103,1; m. 291; KW. 17

18,25: Concerto d'amore - Negli intervalli: Cronache.

22,30: Poesie: *La serata padronale* intermezzo in due atti.

23,30: Musica da ballo.

RENNES

kc. 104,0; m. 285,5; KW. 40

18: Concerto Paisleydene.

19,30: Giornale parlato.

20,45: Informazioni - Comunicati.

21: Concerto di dischi.

21,30: Beaumarchais: *H. Barberie de Stiglia*, commedia in 5 atti.

STRASBURGO

kc. 85,9; m. 349,2; KW. 15

18: Conc. da Parigi.

19,45: Conv. in tedesco.

20,15: Lez. in francese.

20,30: Notizie in francese.

20,45: Conc. di dischi.

21: Notiziario in tedesco.

21,15: Trasmissione da Lubiana.

22,15: Notizie in tedesco.

22: Serata variata in dialetto alsaziano.

23,30: Notizie in francese.

24,1: Musica da ballo.

TOLOS

kc. 91,3; m. 326,5; KW. 60

19: Notiziario - Musica varia - Canzonette - Musica sinfonica.

20,10: Arie di opera - Notiziario - Musica per trio - Conversazione.

21,15: Brani di operette - Soli vari.

22: O. Strauss: Selezione dal *Sogno di un watzer*.

22,45: Musica da ballo.

23,10: Musica da ballo - Fantasia radiofonica.

0,5: Musica richiesta - Chitarra hawaiana - Arie di opere - Canti russi.

1,1,30: Notiziario - Musica varia - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; KW. 100

18: Disci - Conversazioni.

19: Piano e basso.

20,30: Conversa e piano.

20, Giornale parlato.

20,45: Giornale parlato.

22,25: Interni musicale.

23,1: Musica da ballo e varietà di carnevale.

BERLINO

kc. 841; m. 356,7; KW. 100

19,20: Programma vari.

19,5: Musiche di Mozart (registrazione).

19,40: Conversazione.

20: Giornale parlato.

20,10: Serata brillante di

carnevale (trasmisone alternata di Monaco, 19,30; Giornale parlato, 22; Giornale parlato, 22,20-1; Musica da ballo (trasmisone alternata di Berlino e Colonia).

BRESCIA

kc. 574; m. 522,6; KW. 100

18,30: Musica da ballo.

19,45: Conc. di dischi.

19,50: Concerto variato.

20,10: Come Berlino.

22, Giornale parlato.

22,30: Danze (dischi).

23: Come Amburgo.

24: Come Francoforte.

25: Giornale parlato.

26: Interni musicale.

27: Interni musicale.

28: Giornale parlato.

29: Interni musicale.

30: Giornale parlato.

31: Interni musicale.

32: Interni musicale.

33: Interni musicale.

34: Interni musicale.

35: Interni musicale.

36: Interni musicale.

37: Interni musicale.

38: Interni musicale.

39: Interni musicale.

40: Interni musicale.

41: Interni musicale.

42: Interni musicale.

43: Interni musicale.

44: Interni musicale.

45: Interni musicale.

46: Interni musicale.

47: Interni musicale.

48: Interni musicale.

49: Interni musicale.

50: Interni musicale.

51: Interni musicale.

52: Interni musicale.

53: Interni musicale.

54: Interni musicale.

55: Interni musicale.

56: Interni musicale.

57: Interni musicale.

58: Interni musicale.

59: Interni musicale.

60: Interni musicale.

61: Interni musicale.

62: Interni musicale.

63: Interni musicale.

64: Interni musicale.

65: Interni musicale.

66: Interni musicale.

67: Interni musicale.

68: Interni musicale.

69: Interni musicale.

70: Interni musicale.

71: Interni musicale.

72: Interni musicale.

73: Interni musicale.

74: Interni musicale.

75: Interni musicale.

76: Interni musicale.

77: Interni musicale.

78: Interni musicale.

79: Interni musicale.

80: Interni musicale.

81: Interni musicale.

82: Interni musicale.

83: Interni musicale.

84: Interni musicale.

85: Interni musicale.

86: Interni musicale.

87: Interni musicale.

88: Interni musicale.

89: Interni musicale.

90: Interni musicale.

91: Interni musicale.

92: Interni musicale.

93: Interni musicale.

94: Interni musicale.

95: Interni musicale.

96: Interni musicale.

97: Interni musicale.

98: Interni musicale.

99: Interni musicale.

100: Interni musicale.

101: Interni musicale.

102: Interni musicale.

103: Interni musicale.

104: Interni musicale.

105: Interni musicale.

106: Interni musicale.

107: Interni musicale.

108: Interni musicale.

109: Interni musicale.

110: Interni musicale.

111: Interni musicale.

112: Interni musicale.

113: Interni musicale.

114: Interni musicale.

115: Interni musicale.

116: Interni musicale.

117: Interni musicale.

118: Interni musicale.

119: Interni musicale.

120: Interni musicale.

121: Interni musicale.

122: Interni musicale.

123: Interni musicale.

124: Interni musicale.

125: Interni musicale.

126: Interni musicale.

127: Interni musicale.

128: Interni musicale.

129: Interni musicale.

130: Interni musicale.

131: Interni musicale.

132: Interni musicale.

133: Interni musicale.

134: Interni musicale.

135: Interni musicale.

136: Interni musicale.

137: Interni musicale.

138: Interni musicale.

139: Interni musicale.

140: Interni musicale.

141: Interni musicale.

142: Interni musicale.

143: Interni musicale.

144: Interni musicale.

145: Interni musicale.

146: Interni musicale.

147: Interni musicale.

148: Interni musicale.

149: Interni musicale.

150: Interni musicale.

151: Interni musicale.

152: Interni musicale.

153: Interni musicale.

154: Interni musicale.

155: Interni musicale.

156: Interni musicale.

157: Interni musicale.

158: Interni musicale.

159: Interni musicale.

160: Interni musicale.

161: Interni musicale.

162: Interni musicale.

163: Interni musicale.

164: Interni musicale.

165: Interni musicale.

166: Interni musicale.

167: Interni musicale.

168: Interni musicale.

169: Interni musicale.

170: Interni musicale.

171: Interni musicale.

172: Interni musicale.

173: Interni musicale.

174: Interni musicale.

175: Interni musicale.

176: Interni musicale.

177: Interni musicale.

178: Interni musicale.

179: Interni musicale.

180: Interni musicale.

181: Interni musicale.

182: Interni musicale.

183: Interni musicale.

184: Interni musicale.

185: Interni musicale.

186: Interni musicale.

187: Interni musicale.

188: Interni musicale.

189: Interni musicale.

190: Interni musicale.

191: Interni musicale.

192: Interni musicale.

193: Interni musicale.

194: Interni musicale.

195: Interni musicale.

196: Interni musicale.

197: Interni musicale.

198: Interni musicale.

199: Interni musicale.

200: Interni musicale.

201: Interni musicale.

202: Interni musicale.

203: Interni musicale.

204: Interni musicale.

205: Interni musicale.

206: Intern



# CASA, MAMMA E BAMBINI

## LA CAMERA DEI BAMBINI

Se si obbedisse al sogno, si vorrebbe fare di essa... chi sa, una conchiglia preziosa per la perla che dovrà accogliere, una nube di veli rosei e celesti, oppure un insieme coloristico e gaio dove la decorazione più bizzarra destasse nella nostra creatura la cara allegria. Anni sono, le camere dei bambini si ideavano e si eseguivano a tempo d'impresa, così erano cioè le esigenze di quanta creatività insieme il nostro amore e il nostro gusto personale, non di quanto fosse adatto alla vita dei bambini e alle loro prime percezioni d'arte. A parte la praticità dei mobili e dei tessuti troppo delicati, nulla v'era di più lontano dai piccoli, dell'umorismo scanzonato di certi giocattoli, di certe decorazioni, in cui una maliziosa caricatura «da grandi» deformava le fattezze di persone e di animali. Bisogna ben conoscere e rispettare il concetto che i bambini si fanno del mondo che li circonda, e far zampillare la loro gaiezza non certo dal naso a spugna di un *policeman*, o dalle orecchie a ventaglio d'un vecchio che arranca in bicicletta, o dal pancione di un coochiere...

Walt Disney coi suoi cartoni animati ha recentemente assai meglio compreso di dove possa sprizzare la risata dei piccoli... e dei grandi, che nonostante la vita dura e amara restano pur sempre ancora dei bambini.

Il nuovo orientamento impresso alle case e al loro arredamento ha saggiamente dato l'ostacolismo a tutto ciò che era affatturato, immaturo, eccessivo di colore e di decorazione. E della razionalità e della semplicità imperanti si può ben pensare se non siano state prime le camere dei bambini a fruirne.

Va dunque tutto ciò che può sbiadire, macchiarsi e il pericolo d'una lavatura, emparsi di polvere nell'incavo d'una scultura, uccidere con uno spigolo acuto, conservare l'umidità, offrire uno sgradevole contatto o una disarmonia di tinti.

L'abolizione di tutto ciò si riassume in una sola parola: semplicità. Ma a questa, perché non riesca monotona e si conformi invece alla naturale infantile gaiezza, vanno lasciati i colori. Non per nulla le camere moderne dei bambini sono il trionfo del linoleum: questo materiale liscio, impermeabile, elastico, a fini, dalle cento tinte, che se non esistesse bisognerebbe inventare, non fosse che per le camere dei bambini.

Il linoleum era prima adorato solo per i pavimenti; e già sarebbe stata una provvidenza nelle camere dove bisogna prevedere... ahimè, la necessità di ripulire e di asciugare molte volte il giorno. Oggi architetti e mobilieri di grido estendono l'impiego del linoleum alla ricopertura dei piani di mobili. Non solo i mobili diventano così essi pure di una praticità non altrimenti raggiunta, perché esenti da polvere, lavabili e lucidabili come il pavimento; ma il linoleum stesso, coi moltissimi colori in cui viene fabbricato, offre delle magnifiche combinazioni. L'arancione, il bianco, il celeste, l'avorio, il beige, il verde chiaro sono altrettante tinte che un mobiliere di gusto può scelgere, doverne, intonando i piani dei mobili al legno stesso di cui sono fatti, e sintetizzando alle luci dei possibili aggiustamenti cromatici.

E che cosa poi intenderemo a praticissimo linoleum? Dei praticissimi tessuti per le coperte dei letti e per le tende, a cui le tinte indanthrene danno quella resistenza che ormai tutti sanno,

all'ardore del sole e alle molte lavature. E Dio sa se non bisogna prevedere delle lavature nelle camere dove i bambini vivono, giocano... e magari rovesciano un calamai!

Certo, le tende non saranno pesanti, è mitigheranno la luce ma non ruberanno luce e aria alla camera che più ne necessita. La più bella camera infantile si sogna dotata d'una gran finestra panoramica o d'una spaziosa terrazza: è necessario far crescere le nostre pianticelle preziose all'aria e al sole.

Ne bisogna credere che la piccola pianta umana sia così delicata, da doverla far vivere come in una serra. Certo, all'uscire dal caldo lettino non si spalancherà addosso ai piccoli una fine-



stra in pieno inverno! Ma se la saggia mamma, pur evitando i bruschi sbalzi di temperatura, vi avverzerà all'igienico freddo, farà opera provvidenziale di salute. Per ciò, non finestre (appate né pendenti) abbassate, né scuri chiusi, neppure notte. Si nota, nella camera stessa, in cui la camera attigua una finestra aperta dovrà fornire una circolazione d'aria rinnovata anche la notte. Due piccoli strumenti tenuti nella camera dei bambini ci informeranno del grado medio di temperatura e di umidità a cui dovremo tenere i nostri bimbi, dosando l'immissione dell'aria e anche quella del calore dei radiatori.

La graduatoria del termometro non supererà nell'inverno i 16-18 gradi, e quella dell'igrometro potrà segnare una media di 60-65.

Ma che il troppo amore e i timori eccessivi non ci rendano schiave di igrometri e termometri! L'ho detto: i bambini non sono in generale piante di serra. Igienicamente allevati, avvezzi al tiepido bagno quotidiano e alle quotidiane passeggiate, possono sopportare benissimo un po' meno di caldo o un po' più di umidità. E quando non possono uscire, che la loro camera di linoleum e di tende lavabili sia il paradiso dei loro giochi senza troppe riguardose soggezioni.

LIDIA MORELLI.

Ringrazio di cuore tutte le lettrici che scrivono a proposito della «Questione papuata» mi hanno dimostrato che stiamo legione a considerarla.

L. M.

## GASTROPATHIE

Che gran parte della felicità umana, od almeno della umana quiete dipenda dallo stomaco è assurso, se non troppo ideale e poetico, certo profondamente pratico e vero.

Questa officina del nostro corpo, ove giornalmente si elabora il fabbisogno della esistenza, riveste certe una importanza grande nella vita del nostro organismo: le alterazioni che vi possono accendersi sono fonte di quindici guai e ci possono rendere la vita infelice.

E' sempre interessante perché lo studiare la funzione di un importante organo, e conoscere le più comuni malattie, nonché il modo di pevri riparo.

Le gastropatie, malattie dello stomaco, si possono dividere in due grandi famiglie: le gastropatie croniche, e le gastropatie funzionali; nelle prime partecipa a lesio l'organo stesso; sono le più gravi e richiedono spesso lunghe e complicate cure mediche e chirurgiche che non possono essere qui trattate. Nelle seconde invece il ventre che come organo è integro ma ne è lesa la funzione, e si manifesta con crisi, si possono guarire, con più o meno facilità, soprattutto con molto tempo e pazienza, poiché il nostro stomaco è puro proprio organo che non possano mettere in rischio assoluto che per breve tempo, spesso insufficiente a guarirlo, e deve perciò guarire ordinariamente lavorando, cosa non facile né agevole.

Una seconda classificazione può essere quella in base alla durata della malattia, e quella in base alla gravità: l'uno dice, elenco di sevizie, l'altro di guai, e quella che si elaborano dei guai necessari alla digestione, ed una matrice, meccanica, che consiste nell'ammagazzinare e far passare il cibo nel tratto interiore del tubo digerente, cioè nell'intestino.

Contrariamente a quanto può credere un profano, la funzione principale dello stomaco è appunto quella motrice, meccanica, insomma la maneggiare della digestione, e non quella dello stomaco può venir riguardata ancora dalla digestione intestinale, poiché nell'intestino esistono dei succi digestivi capaci di digerire tutti i vari gruppi degli alimenti.

Lo stomaco può venir asportato chirurgicamente nella sua quasi totalità senza che la digestione risenta eccessivamente, il che dimostra che la funzione chimica dello stomaco non è strettamente necessaria.

Ciò che invece è indispensabile è la funzione meccanica dello stomaco che ne assicura lo svuotamento regolare e completo.

Le gastropatie funzionali, conosciute più comunemente col nome di neurosi gastriche, si dividono, dunque, in due grandi gruppi: le neurosi di appetito e le neurosi di digestione, di cui si potrà aggiungere una terza specie: le neurosi di sensibilità.

Tralasciando per ora le neurosi di secrezione, che formano oggetto di un altro mio articolo, diremo che le neurosi motorie possono anelitissimo dividersi in due categorie: quelle in cui la motilità è aumentata, e quelle in cui detta motilità è diminuita o priva.

Per esempio le prime possono passare quasi insossolate al paziente. E' consigliabile in questa forma il rinculo dello stomaco fino ad possibile, gli impaccii cauchi locali, le iniezioni di atropina e di papaverina.

Per gli altri sono le neurosi a diminuita motilità, cioè l'atonia gastrica che si manifesta con pervertito un senso di sazietà già all'inizio dei primi banchetti, una digestione lenta con senso di gonfiore; l'interno rimanda a mangiare, diventa pallido, a masse muscolari floscie.

La cura considererà nel riposo assoluto (in letto, abituato nei primi tempi pasti piccoli e frequenti di sostanza molto nutritiva, come la zuppa di farina (cereali, farina, di carciofo, uova) bollente ridotta al minimo, meglio osservare negli interveri).

Un massaggio ben fatto, qualche applicazione elettrica, fa diuturna, possono dare ottimi risultati in simili casi.

Una buona cura tonificante tutto l'organismo, gli stricnici per bocca potranno vincere in parte l'atonie.

Dott. E. SAN PIETRO.

**Abbonata 433459 di Bari** — Per il suo esaurimento può confluire le infezioni e prende ogni sera andando a letto un enzimatico di Idratopeps.

**Abbonato L. S. di Roma** — Volendo procedere allo svuotamento dei suoi genitali verso la fine dell'undicesimo mese, sarà bene che abbia una drenazione per l'urino e per il sangue a due punti al giorno. Per la drenazione del sangue a svezamento completo, la rimando al mio articolo sul «Radiocorriere».

**Un'abbonata di Milano** — L'uso dell'acqua ossigenata non danneggia affatto il bulbo piliferio né esiste pericolo che possa leggermente affievolire la pelle.

**Abbonata 29691 di Roma** — Prima di procedere ad una cura, occorre conoscere di quale natura sono gli sfoghi lamentati: si andrà alle cure del suo medico.

Dott. E. S. P.

# EUCHESSINA

(LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA)

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico. Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la stitichezza.

**EUCHESSINA** in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie L. 4.-

Decreto Pref. n. 0086/2 dell'11 aprile 1928.

## GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI  
CON PREMIO E SENZA PREMIO

## IL PREMIO AGLI ASSIDUI

AI consueti premi ne aggiungiamo, dalla prossima settimana, un altro: il premio agli assidui; premio che sarà dato indistintamente a quanti avranno inviato 50 soluzioni esatte di giochi ed a misura che raggiungono tale numero. Premio modesto, ma che vuol essere un attestato di simpatia a quanti seguono con diligenza continuità la nostra rubrica enigmistica.

## GIOCO A PREMIO N. 9

(CINQUE ELEGANTI FLACONI DI PROFUMO  
OFFERTI DALLA DITTA LEPIT DI BOLOGNA)

1	To	lo	SA
2	RI	SIA	TA
3	NO	TA	RE
4	Mi	RA	RE
5	LA	YA	RE
6	No	MAR	RE

LA - LO - MA - MI - NO - NO - RA - RE - RE  
RE - RI - SA - SA - TA - TA - TO - VA

Con le sillabe date, formare tante parole quante sono le definite, collocare una sillaba per ciascuna. Nella soluzione non è consentito che ogni parola ha in comune una sillaba con la precedente. Se la soluzione sarà esatta, le sillabe della prima soluzione, lette dall'alto in basso daranno i nomi di due grandi città italiane.

1. Città capoluogo del Piemonte. 2. Scopio fragoso di... buon umore. 3. Prendere degli appunti. 4. Città di cui è stata la capitale. 5. Pulire con acqua e sapone. 6. Chiamata anche l'Asia.

Le soluzioni del Gioco a Premio, scritte su semplice cartolina postale, debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arenale 21, Torino, entro sabato 2 marzo. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

## SQUADRA INCROCIATA

1	2	3	4	5	6	7
C	O	S	T	A	T	I
O	S	T	I	L	E	
S	T	I	M	A		
T	I	M	O			
A	L	A				
T	E					
7	1					

1. Impianto osseo dell'osso. 2. Contrario. 3. Professione di orologia. 4. Pianta odorosa. 5. Quella litoria conquistò numerosissimi allori. 6. Si prende alle cinque. 7. La quarta.

PAROLE  
INCROCIATE

ORIZZONTALI: 7. Opera lirica di Verdi. — 8. Guazzuolo passato di moda ma che fece furori. — 9. Lettera commerciale di pagamento. — 10. E detta ogni voce maschile. — 12. Avvenimenti memorabili. —

13. Danza celebre tratta da un'opera celebre austriaca. — 14. Celebre compositore fondatore della Scuola Musicale Napoletana. — 15. Pezzi scelti d'opere musicali o letterarie. — 17. Il primo di tre famosi fratelli. — 20. La marcia che cominciava. — 22. Celebre capolavoro di Verdi. —

24. L'astro musicale. — 25. La sigla sbandata. — 27. Un maestro di musica tedesco. — 30. Celebre attrice drammatica torinese. — 31. Da Stavropol a San Pietroburgo. —

32. Un'opera che viene eseguita fra un atto e l'altro. — VERTICALE: 1. Ti ricorda una fanciulla e lei un'opera lirica. — 2. Quella sonora si porta a una misura attraverso l'aire. — 3. Case grandi e straordinarie. — 4. Un altro capolavoro di Verdi. — 5. Un mancino mai in un'opera. — 6. Così ti è anche concesso di pagare l'abbonamento alle radio-audizioni. — 10. Opera di Piccini. — 16. Nota del Polifemo. — 17. Prefazioni strumentali di opere. — 19. Congiunzione avversativa. — 21. Opera musicale di Rossini. — 22. Altra opera di Verdi. — 23. Pungiglioni di insetti. — 27. Punto cardinale. — 28. Il numero più perfetto.

(Schema di Ubaldo Pettegrini, La Spezia).

## SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

AR	CA	DI	BAF	(A) DI LA
NO	MI	NA	TO	SO NA TO RE
CA	NO			RE
NI				LO MA
IE	VA			LA
RA				CA TO
AB	RE	STA	RE	RIO
RI	DE	MO	GRA	FI CO TA
VO	LA	RE	HO	LAR DI TE

DE	ST	I	NO
E	S	T	E
S	T	A	M
T	E	M	A
I	R	E	
N	O		

MA	IP	CA
MA	NI	PO
IP	PO	TA
PO	PO	MO
CA	LA	TA
NI	TA	EI
IP	MO	MI

E	RE	
RE	ER	
ER	RE	
ORE		
RE	EO	
RECO		
CREO		
CERTO		
TORCE		
TRESCO		
STORCE		
CERTOSA		
COSTERA		

## CIOCO A PREMIO N. 7

SOLUZIONE: Pastore - Ariosa - Siero - Toro - Oso  
Ra - E.

Tra i numerosissimi solitori, i cinque primi sono stati assegnati ai dotti: Francesco Balocca, Sermide (Mantova); Bianca Viganotti, via Dante 23, Bari; Walter Mischiatti, Fratta Polesine (Rovigo); Baldovino Virgili, via Gorio 13-A, Como e Don Pietro Menegatti, Poggio d'Adda - S. Mama (Arezzo). Ai fortunati vincitori invieremo a parte un elegante flacone di profumo, offerto dalla Ditta LEPIT di Bologna.



anche voi  
potete avere una  
bella chioma

Usando non una lozione qualunque, ma Pro Capillis Lepit che, per essere preparata su formula dell'illustre dermatologo prof. D. Majocchi della R. Università di Bologna, vi dà precisa serie garanzia d'efficacia. Infatti:

distruge la forfora, rafforza il bulbo  
combatté calvizie e canizie precoci.

D'uso facile, dura molto: perciò non è cara. Una sola bottiglia normale dura alla vostra capigliatura salute forza bellezza.

## Una prova semigiatrici

potete farla, citando questo giornale, con l'invio di lire 1,50 in francobollo a Lepit Bologna (Casella Postale 383) Riceverete, franca di posta, una frizione da lire 2,50.

## PRO CAPILLIS

la lozione italiana  
al cento per cento

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

## STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi di grado	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi di grado	Lunghezza onda metri
155	1935	Kaunas (Lituania) . . . . .	7		868	345,6	Poznan (Polonia) . . . . .	16	
160	1875	Brasov (Romania) . . . . .	20		877	342,1	London Regional (Ingh.) . . . . .	50	
*	*	Hilversum (Olanda) . . . . .	50		886	338,6	Graz (Austria) . . . . .	7	
166	1807	Lahti (Finlandia) . . . . .	40		896	335,2	Helsinki (Finlandia) . . . . .	10	
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.) . . . . .	500		*	*	Limoges P.T.T. (Francia) . . . . .	0,5	
182	1648	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75		904	331,9	Amburgo (Germania) . . . . .	100	
191	1571	Koenigsuettnerhausen (Ger.) . . . . .	60		913	328,6	Tolosa (Francia) . . . . .	60	
200	1500	Drotwich (Inghilterra) . . . . .	150		922	325,4	Brae (Cecoslovacchia) . . . . .	32	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.) . . . . .	35		932	321,9	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15	
*	*	Reykjavik (Islanda) . . . . .	16		941	318,8	Algei (Algeria) . . . . .	12	
215	1395	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13		950	315,8	Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
217	1389	Motala (Svezia) . . . . .	30		959	312,8	Breslavia (Germania) . . . . .	100	
217,5	1379	Novosibirsk (U.R.S.S.) . . . . .	150		968	309,9	Odessa (U.R.S.S.) . . . . .	10	
224	1339	Varsavia I (Polonia) . . . . .	120		977	307,1	Belfast (Inghilterra) . . . . .	1	
230	1304	Wiesbaden (Olanda) . . . . .	150		986	304,3	<b>G E N O V A</b> . . . . .	10	
232	1293	Karlsruhe (U.R.S.S.) . . . . .	20		995	301,5	Cracovia (Polonia) . . . . .	2	
238	1261	Kalderup (Danimarca) . . . . .	75		1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.) . . . . .	13,5	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.) . . . . .	160		1013	296,2	Midland Regional (Ingh.) . . . . .	50	
266	1154	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		1022	293,5	Barcellona EAD 15 (Sp.) . . . . .	3	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.) . . . . .	100		1031	291	Konigsberg (Germania) . . . . .	17	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.) . . . . .	100		1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia) . . . . .	40	
519	578	Hanar (Norvegia) . . . . .	0,7		1050	285,7	Scottish National (Ingh.) . . . . .	50	
*	*	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5		1059	283,3	<b>B A R I</b> . . . . .	20	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	5		1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.) . . . . .	4	
536	559,7	Vilna (Polonia) . . . . .	16		1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.) . . . . .	12	
*	*	<b>B O L Z A N O</b> . . . . .	1		1086	276,2	Falun (Svezia) . . . . .	2	
546	549,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	120		1095	274	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,7	
556	539,6	Beromünster (Svizzera) . . . . .	100		1104	271,7	Madrid (Spagna) . . . . .	7	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.) . . . . .	60		1113	269,5	<b>N A P O L I</b> . . . . .	1,5	
*	*	<b>P A L E R M O</b> . . . . .	3		1122	267,4	Madona (Lettonia) . . . . .	50	
574	522,6	Stoccarda (Germania) . . . . .	100		1131	265,3	Moavitsa Ostrava (Cecos.) . . . . .	11,2	
583	514,6	Riga (Lettonia) . . . . .	15		1140	263,2	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1	
*	*	Grenoble (Francia) . . . . .	15		1149	261,1	Nyirgyiha (Ungheria) . . . . .	6,25	
592	508,8	Vienna (Austria) . . . . .	100		1158	259,1	Hööv (Svezia) . . . . .	10	
601	499,2	Sundsvall (Svezia) . . . . .	10		1167	257,1	<b>T O R I N O I</b> . . . . .	7	
*	*	Barat (Marocco) . . . . .	6,5		1176	255,9	London National (Ingh.) . . . . .	50	
610	491,8	<b>F I R E N Z E</b> . . . . .	20		1185	253,8	West National (Ingh.) . . . . .	50	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	20		1194	251,7	North National (Ingh.) . . . . .	50	
*	*	Cairo (Egitto) . . . . .	20		1203	250,1	North West National (Ingh.) . . . . .	50	
624	476,9	Tromsø (Norvegia) . . . . .	20		1212	248,1	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
*	*	Lisbona (Portogallo) . . . . .	15		1221	246,7	Monte Ceneri (Svizzera) . . . . .	15	
633	470,2	Praga I (Cecoslovacchia) . . . . .	120		1230	245,1	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	10	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia) . . . . .	15		1239	243,7	Francforte (Germania) . . . . .	17	
655	459,9	Colonia (Germania) . . . . .	100		1248	242,3	Trevi (Germania) . . . . .	2	
665	449,1	North Regional (Ingh.) . . . . .	50		1257	240,2	Cassel (Germania) . . . . .	1,5	
677	443,1	Sottens (Svizzera) . . . . .	25		1266	238,8	Freiburg in Bresl. (Germ.) . . . . .	5	
686	437,8	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1275	236,8	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	7		1284	234,9	Praga II (Cecoslovacchia) . . . . .	5	
704	426,1	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1293	232,7	Lilla P.T.T. (Francia) . . . . .	5	
713	420,8	<b>R O M A I</b> . . . . .	50		1302	230,5	<b>T R I E S T E</b> . . . . .	10	
722	415,6	Kiev (U.R.S.S.) . . . . .	36		1311	228,7	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5	
731	410,4	Tallinn (Estonia) . . . . .	1,5		1320	226,6	Nizza Juan-les-Pins . . . . .	2	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.) . . . . .	100		1329	225,6	S. Sebastiano (Spagna) . . . . .	3	
749	404,5	Maribor P.T.T. (Francia) . . . . .	1,6		1338	224	<b>R O M A I I I</b> . . . . .	1	
758	395,8	Kovno (Lituania) . . . . .	12		1347	221,1	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
767	391,1	Scottish Regional (Ingh.) . . . . .	50		1356	219,6	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia) . . . . .	0,7		1365	218,6	Linz (Austria) . . . . .	0,5	
785	382,2	Lipsia (Germania) . . . . .	120		1374	216,8	Klagenfurt (Austria) . . . . .	4,2	
795	377,4	Legnoli (Polonia) . . . . .	16		1383	215,2	Danica (Città libera) . . . . .	0,5	
*	*	Barcellona (Spagna) . . . . .	5		1392	213,7	Maleo (Svezia) . . . . .	1,25	
804	373,1	West Regional (Ingh.) . . . . .	50		1401	212,6	Hannover (Germania) . . . . .	1,5	
814	368,6	<b>M I L A N O I</b> . . . . .	50		1410	211,4	Brema (Germania) . . . . .	1,5	
823	364,5	Bucarest I (Romania) . . . . .	12		1419	210,2	Fliensburg (Germania) . . . . .	1,5	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.) . . . . .	100		1428	208,9	Montpellier (Francia) . . . . .	5	
841	356,7	Berlino (Germania) . . . . .	100		1437	207,6	<b>M I L A N O I I</b> . . . . .	4	
850	352,9	Bergen (Norvegia) . . . . .	1		1446	206	Linz (Austria) . . . . .	0,2	
*	*	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5		1455	204,4	Radio Lione (Francia) . . . . .	5	
859	349,2	Strasburgo (Francia) . . . . .	15		1464	202,2	Stazioni portoghesi . . . . .	2	
*	*	Sebastopol (U.R.S.S.) . . . . .	10		1473	200,9	Beziers (Francia) . . . . .	1,5	
					1482	199,7	Radio Normandie . . . . .	10	

## STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi di grado	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW	Gradi di grado	Lunghezza onda metri
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.) . . . . .	RV 15		5968	50,27	Città del Vaticano . . . . .	HB 10	
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	RW 59		6005	49,96	Montreal (Canadà) . . . . .	VE 9 DR	2,5
6020	49,83	Montreal (Canadà) . . . . .	DJC		6040	49,67	Boston (S. U.) . . . . .	W 1 XAL	5
6050	49,59	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSA		6060	49,50	Cincinnati (S. U.) . . . . .	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO		6060	49,50	Filadelfia (S. U.) . . . . .	W 3 XAU	1
6070	49,34	La Paz (Bolivia) . . . . .	C. F. 5		6080	49,34	Chicago (S. U.) . . . . .	W 9 XAA	0,5
6093	49,25	<b>R O M A</b> . . . . .	2 RO		6100	49,18	Bowmanville (Canada) . . . . .	VE 9 GW	0,5
6095	49,22	Bound Brook (S. U.) . . . . .	W 9 XE		6109	49,10	Chicago (S. U.) . . . . .	W 3 XAL	15
6110	49,18	Bound Brook (S. U.) . . . . .	W 3 XAL		6112	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela) . . . . .	VY 1 BC		6120	49,02	Caracas (Venezuela) . . . . .	W 2 XE	1
6140	48,86	Wayne (S. U.) . . . . .	W 8 XN		6145	48,69	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 3 XL	18
6145	48,69	Bound Brook (S. U.) . . . . .	W 3 XL		6150	48,53	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	RW 72	10
6150	48,51	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSC		6151	48,48	Daventry (Inghilterra) . . . . .	W 2 ME	20
6151	48,48	Sydney (Australia) . . . . .	VK 3 ME		6152	48,45	Philadelphia (S. U.) . . . . .	W 3 XAU	1
6152	48,45	Ljubljana (Olanda) . . . . .	PHI		6153	48,42	Madrid (Spagna) . . . . .	EAQ	20
6153	48,39	Huizen (Olanda) . . . . .	PHI		6175	48,33	Ruysselede (Belgio) . . . . .	FY A	9
6175	48,30	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSD		6176	48,28	Radio Colonia (Francia) . . . . .	W 1 XAL	5
6176	48,25	Winnipeg (Canada) . . . . .	VE 9 JR		6177	48,22	Winnipeg (Canada) . . . . .	VE 9 JR	2
6177	48,20	Winnipeg (Canada) . . . . .	PHI		6178	48,17	Winnipeg (Canada) . . . . .	PHI	23
6178	48,17	Huizen (Olanda) . . . . .	PHI		6179	48,14	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSE	20
6179	48,14	Daventry (Inghilterra) . . . . .	W 1 XAL		6180	48,10	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 XE	20
6180	48,00	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 XE		6181	47,95	Wayne (S. U.) . . . . .	W 8 XN	40
6181	47,95	Wayne (S. U.) . . . . .	W 8 XN		6182	47,90	Lega delle Naz. (Svizzera) . . . . .	HBL	20
6182	47,89	Lega delle Naz. (Svizzera) . . . . .	HBL		6183	47,86	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 RO	25
6183	47,86	Lega delle Naz. (Svizzera) . . . . .	HBL		6184	47,80	Wayne (S. U.) . . . . .	W 1 XAL	1
6184	47,79	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSE		6185	47,75	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE	20
6185	47,75	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE		6186	47,70	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE	10
6186	47,69	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE		6187	47,65	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE	20
6187	47,65	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XE		6188	47,60	Radio Colonia (Francia) . . . . .	FY A	10
6188	47,58	Radio Colonia (Francia) . . . . .	FY A		6200	47,50	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	RNE	20
6200	47,50	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	RNE		6205	47,48	Rabat (Marocco) . . . . .	CNR	10
6205	47,48	Rabat (Marocco) . . . . .	CNR		6210	47,42	Città del Vaticano	HVJ	10
6210	47,42	Città del Vaticano	HVJ		6215	47,38	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSF	15
6215	47,38	Daventry (Inghilterra) . . . . .	GSF		6220	47,32	Daventry (Inghilterra) . . . . .	DJB	5
6220	47,32	Daventry (Inghilterra) . . . . .	DJB		6225	47,27	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XN	40
6225	47,27	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XN		6230	47,23	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6230	47,23	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6235	47,18	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6235	47,18	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6240	47,15	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6240	47,15	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6245	47,10	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6245	47,10	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6250	47,05	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6250	47,05	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6255	47,00	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6255	47,00	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6260	46,95	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6260	46,95	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6265	46,90	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A	10
6265	46,90	Radio Colon. (Francia) . . . . .	FY A		6270</				

# SERIE FERROSITE

ONDE CORTE MEDIE LUNGHE  
ONDE CORTE MEDIE LUNGHE

## ALT!

Disco rosso: segnale di fermata. Piacevole sosta però che vi offre l'occasione di ammirare i tre migliori apparecchi radio e vi dà campo di scegliere, tra questi, quello che preferite. Ricordate che PHONOLA, unica nel mondo, costruisce i suoi modelli con medie frequenze in **FERROSITE**. Il materiale "nuovo" a bassissima perdita dielettrica che, solo, può consentire una selettività perfetta ed un'acutissima sensibilità.

(Nel prezzo non è compreso l'abbonamento alla radioaudizioni)

PRODUZIONE **FIMI** • SOC. ANONIMA



**MOD. 632** Radiofonografo  
CHASSIS 630 Supereterodina 6 valvole  
CONSOLLE IN CONTANTI L. 1750..



# PHONOLA

## RA D

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

-DAMIANI XII -